

Sistemas dosificadores hidráulico Reactor® 2

335049H
ES

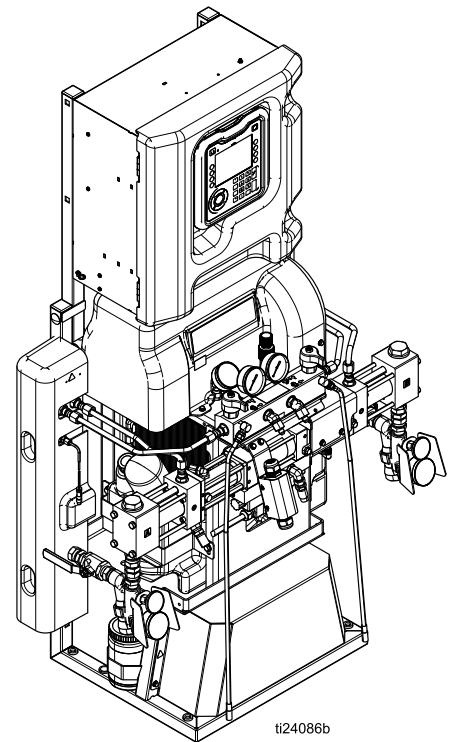
Dosificador multicomponente hidráulico calefactado para pulverizar espuma de poliuretano y recubrimientos de poliurea. No es para uso en exteriores. Únicamente para uso profesional. No aprobado para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas.



Instrucciones de seguridad importantes

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual.
Guarde estas instrucciones.

*Para obtener más información,
consulte la página 9.*



Contents

Advertencias.....	3	Circulación de fluido.....	51
Información importante sobre los isocianatos.....	7	Circulación a través del Reactor.....	51
Modelos.....	9	Circulación a través del colector de la pistola.....	52
Aprobaciones.....	15	Pulverización.....	53
Accesorios.....	15	Ajustes de pulverización.....	54
Manuales suministrados.....	16	Modos de control de la manguera.....	55
Manuales relacionados.....	16	Habilitar modo de resistencia de manguera.....	56
Instalación típica, sin circulación.....	17	Deshabilitar modo de resistencia de manguera.....	57
Instalación convencional, con colector de fluido del sistema a la circulación del bidón.....	18	Habilitar modo manual de manguera.....	57
Instalación convencional, con colector de fluido de la pistola a la circulación del bidón.....	19	Deshabilitar modo manual de manguera.....	59
Identificación de componentes.....	20	Procedimiento de calibración.....	59
Módulo de pantalla avanzada (ADM).....	22	En espera.....	60
Detalles de la pantalla del ADM.....	24	Parada.....	62
Navegación por las pantallas.....	24	Procedimiento de purga de aire.....	63
Armario eléctrico.....	27	Procedimiento de descompresión.....	65
Módulo de control hidráulico (HCM).....	28	Limpieza.....	66
Conexiones de los cables del módulo de control de temperatura (TCM).....	29	Mantenimiento.....	67
Instalación.....	30	Programa de mantenimiento preventivo.....	67
Montaje del sistema.....	30	Mantenimiento del dosificador.....	67
Configuración.....	30	Limpieza de la rejilla del colador de entrada.....	69
Conexión a tierra.....	30	Sistema de lubricación de la bomba.....	70
Pautas generales del equipo.....	31	Errores.....	71
Conexión de la alimentación.....	32	Visualización de errores.....	71
Configuración del sistema de lubricación.....	33	Resolución de errores.....	71
Instalación del sensor de temperatura del fluido.....	33	Resolución de problemas.....	72
Conexión de la manguera calefactada al dosificador.....	33	Códigos de error y resolución de problemas.....	72
Funcionamiento del módulo de pantalla avanzada (ADM).....	34	Datos del dispositivo USB.....	73
Pantallas de configuración avanzada.....	37	Procedimiento de descarga.....	73
Sistema 1.....	38	Registros de USB.....	73
Sistema 2.....	39	Ajustes de configuración del sistema.....	75
Sistema 3.....	39	Archivo de idioma personalizado.....	75
Sistema 4.....	39	Creación de cadenas de idioma personalizado.....	75
Recetas.....	40	Procedimiento de carga.....	76
Pantalla Celular.....	40	Cuadros de rendimiento.....	77
Modo de ejecución.....	41	Dimensiones.....	79
Puesta en marcha.....	48	Notas.....	80
		Especificaciones técnicas.....	81
		Garantía extendida de Graco.....	83

Advertencias

Las advertencias siguientes corresponden a la configuración, utilización, conexión a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El signo de exclamación le indica que se trata de una advertencia general, y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico de procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente estas advertencias. Los símbolos y advertencias de peligros específicos de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer a lo largo de este manual donde corresponda.

 <h2 style="margin: 0;">ADVERTENCIA</h2>	
 	<p>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA</p> <p>Este equipo debe estar conectado a tierra. Una conexión a tierra, montaje o utilización incorrectos del sistema puede causar descargas eléctricas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desactive y desconecte la alimentación eléctrica en el interruptor principal antes de desconectar los cables y antes de instalar o de reparar los equipos. • Conecte el equipo únicamente a una fuente de alimentación con toma de tierra. • Todo el cableado eléctrico debe realizarlo un electricista cualificado y debe cumplir con todos los códigos y reglamentos locales. • No lo exponga a la lluvia. Almacene en interiores.
 	<p>PELIGRO POR EMANACIONES O FLUIDOS TÓXICOS</p> <p>Las emanaciones o fluidos tóxicos pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si salpican los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consulte la hoja de datos de seguridad (SDS) para ver instrucciones sobre la manipulación de los fluidos que se utilizan y sus peligros específicos, como los efectos a una exposición prolongada. • Cuando pulverice o realice el mantenimiento del equipo, o se encuentre en la zona de trabajo, mantenga la zona siempre bien ventilada y utilice siempre equipo de protección individual apropiado. Consulte las advertencias sobre Equipo de protección individual de este manual. • Guarde los fluidos peligrosos en un envase adecuado que haya sido aprobado. Proceda a su evacuación siguiendo las directrices pertinentes.
	<p>EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL</p> <p>Use siempre equipo de protección individual apropiado y proteja su piel cuando pulverice, realice el mantenimiento del equipo o se encuentre en la zona de trabajo. El equipo de protección ayuda a evitar lesiones graves, incluidas las ocasionadas por la exposición a largo plazo o por la inhalación de emanaciones, brumas y vapores tóxicos, y reacciones alérgicas, quemaduras, lesiones oculares y pérdida auditiva. Este equipo de protección incluye, entre otros:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un respirador bien ajustado, que puede incluir un respirador con suministro de aire, guantes impermeables a sustancias químicas, ropa y calzado de protección según recomendaciones del fabricante del fluido y la autoridad reguladora local. • Protección ocular y auditiva.



ADVERTENCIA



PELIGRO DE INYECCIÓN EN LA PIEL

El fluido a alta presión procedente del aparato dispensador, de mangueras con fugas o de componentes dañados puede perforar la piel. Esto puede considerarse como un simple corte, pero se trata de una lesión grave que puede dar como resultado una amputación. **Obtenga tratamiento quirúrgico de inmediato.**



- Ponga el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando.
- No apunte a una persona ni a ninguna parte del cuerpo con el dispositivo de dispensación.
- No coloque la mano sobre la salida de fluido.
- No intente bloquear ni desviar fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o un trapo.
- Siga el **Procedimiento de descompresión** cuando deje de dispensar y antes de limpiar, revisar o realizar tareas de reparación en el equipo.
- Apriete todas las conexiones de fluido antes de usar el equipo.
- Revise a diario las mangueras y acoplamientos. Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.









PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

Las emanaciones inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura en la **zona de trabajo** pueden incendiarse o explotar. La circulación de pintura o el disolvente por el equipo puede generar chispas estáticas. Para evitar incendios y explosiones:



- Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas.
- Elimine toda fuente de ignición como luces piloto, cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y plásticos protectores (fuente potencial de chispas por electricidad estática).
- Ponga a tierra todos los equipos en la zona de trabajo. Consulte las instrucciones de **conexión a tierra**.
- Nunca pulverice ni enjuague con disolvente a alta presión.
- Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina.
- No enchufe ni desenchufe cables de alimentación, ni apague ni encienda los interruptores de alimentación o de luces en presencia de vapores inflamables.
- Utilice únicamente mangueras puestas a tierra.
- Sostenga la pistola firmemente contra un lado de un cubo conectado a tierra al disparar dentro de este. No use bolsas de cubos, salvo que sean antiestáticos o conductores.
- **Detenga la operación inmediatamente** si se producen chispas de electricidad estática o siente una descarga eléctrica. No utilice el equipo hasta haber identificado y corregido el problema.
- Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.

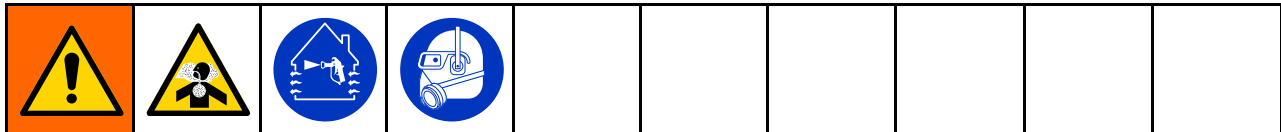
 <h1 style="margin: 0;">ADVERTENCIA</h1>	
  	<p>PELIGRO DE EXPANSIÓN TÉRMICA</p> <p>Al someter fluidos a altas temperaturas en espacios confinados, incluso mangueras, se puede generar un rápido aumento de presión debido a la dilatación térmica. La sobrepresión puede provocar la rotura del equipo y lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abra una válvula para aliviar la dilatación de fluido durante el calentamiento. • Reemplace las mangueras proactivamente a intervalos regulares en base a sus condiciones de funcionamiento.
	<p>PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO PRESURIZADAS</p> <p>El uso de fluidos incompatibles con el aluminio en el equipo presurizado puede provocar reacciones químicas severas y la rotura del equipo. Cualquier incumplimiento de esta advertencia puede causar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No use 1,1,1 tricloroetano, cloruro de metileno u otros disolventes de hidrocarburos halogenados o productos que contengan dichos disolventes. • Muchos otros fluidos pueden contener sustancias químicas que pueden reaccionar con el aluminio. Consulte con su proveedor de materiales para comprobar la compatibilidad.
 	<p>PELIGROS RELACIONADOS CON EL USO DE DISOLVENTES PARA LA LIMPIEZA DE PIEZAS DE PLÁSTICO</p> <p>Muchos disolventes pueden degradar las piezas de plástico y hacer que fallen, lo que podría provocar lesiones graves o daños a la propiedad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use únicamente disolventes con base acuosa compatibles para limpiar las piezas de plástico o las piezas presurizadas. • Consulte los Datos técnicos de este manual y de los demás manuales de instrucciones de otros equipos. Lea las hojas de datos de seguridad de materiales y las recomendaciones del fabricante del fluido y el disolvente.

 <h1 style="margin: 0;">ADVERTENCIA</h1>	
 	<p>PELIGRO DEBIDO AL USO INCORRECTO DEL EQUIPO</p> <p>La utilización incorrecta puede provocar la muerte o lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No utilice la unidad cuando se encuentre fatigado o bajo la influencia de drogas o alcohol. • No exceda la presión máxima de trabajo o el rango de temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte la sección Datos técnicos en todos los manuales de los equipos. • Utilice fluidos y disolventes compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte la sección Datos técnicos en todos los manuales de los equipos. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre su material, pida la MSDS al distribuidor o al minorista. • No abandone la zona de trabajo mientras el equipo está energizado o presurizado. • Apague el equipo y siga el Procedimiento de descompresión cuando no se esté utilizando. • Verifique el equipo a diario. Repare o sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante. • No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y crear peligros para la seguridad. • Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las homologaciones aprobadas acorde al entorno en que los utiliza. • Use el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado. Si desea obtener información adicional, llame a su distribuidor. • Desvíe las mangueras y el cable de zonas de tráfico intenso, de curvas pronunciadas, de piezas en movimiento y superficies calientes. • No retuerza o doble en exceso las mangueras, ni las use para arrastrar el equipo. • Mantenga a niños y mascotas alejados de la zona de trabajo en todo momento. • Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.
 	<p>PELIGRO POR PIEZAS EN MOVIMIENTO</p> <p>Las piezas en movimiento pueden dañar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manténgase alejado de las piezas en movimiento. • No utilice el equipo sin las cubiertas o tapas de protección. • El equipo presurizado puede arrancar sin previo aviso. Antes de revisar, mover o dar servicio al equipo, realice el Procedimiento de descompresión y desconecte todas las fuentes de alimentación.
	<p>PELIGRO DE QUEMADURAS</p> <p>Las superficies del equipo y el fluido que se calienta pueden alcanzar altas temperaturas durante el funcionamiento. Para evitar quemaduras graves:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No toque el fluido ni el equipo calientes.

Información importante sobre los isocianatos

Los isocianatos (ISO) son catalizadores usados en materiales de dos componentes.

Condiciones de los isocianatos





Pulverizar o dispensar fluidos que contengan isocianatos crea brumas, vapores y partículas atomizadas potencialmente dañinas.

- Lea y comprenda las advertencias y la Hoja de datos de seguridad (SDS) del fabricante del fluido para conocer las precauciones y los peligros específicos relacionados con los isocianatos.
- El uso de isocianatos implica procesos potencialmente peligrosos. No pulverice con este equipo a menos que esté capacitado y calificado, y que haya leído y comprendido la información en este manual y en las instrucciones de aplicación y las HDS del fabricante del fluido.
- El uso de un equipo desajustado o sometido a un mantenimiento inadecuado puede hacer que el material se seque de forma incorrecta, lo que puede provocar la formación de gases y olores desagradables. Se debe mantener y ajustar el equipo cuidadosamente siguiendo las instrucciones de este manual.
- Para evitar la inhalación de vapores, brumas y partículas atomizadas de isocianatos, todos los presentes en la zona de trabajo deben usar protección respiratoria adecuada. Utilice siempre un respirador bien ajustado, que puede incluir un respirador con suministro de aire. Ventile el área de trabajo de acuerdo con las instrucciones que figuran en la HDS del fabricante del fluido.
- Evite el contacto de la piel con los isocianatos. Todas las personas presentes en la zona de trabajo deben usar guantes impermeables a sustancias químicas, ropa y calzado de protección según recomendaciones del fabricante del fluido y la autoridad reguladora local. Siga las recomendaciones del fabricante del fluido, incluyendo las relativas al tratamiento de la ropa contaminada. Después de pulverizar, lávese siempre las manos y la cara antes de comer o de beber.
- El peligro de la exposición a los isocianatos continúa después de pulverizar. Las personas que no lleven equipo de protección individual apropiado deben permanecer fuera de la zona de trabajo durante o después de la aplicación, y el tiempo especificado por el fabricante del fluido. Generalmente, este tiempo es de un mínimo de 24 horas.
- Advierta a otras personas que puedan entrar en la zona de trabajo de esta exposición a los isocianatos. Siga las recomendaciones del fabricante del fluido y de la autoridad reguladora local. Se recomienda colgar un aviso como el siguiente fuera de la zona de trabajo:






Autoinflamación del material

				
---	---	--	--	--

Algunos materiales podrían autoinflamarse si se aplican demasiado espesos. Consulte las advertencias del fabricante del producto y las fichas de datos de seguridad, SDS.

Mantenga los componentes A y B separados

				
---	---	---	--	--

La contaminación cruzada puede generar material endurecido en las líneas de fluido, lo que puede causar lesiones graves o daños en el equipo. Para evitar la contaminación cruzada:

- **Nunca** intercambie las piezas húmedas del componente A y del componente B.
- Nunca utilice disolvente en un lado si este ha sido contaminado desde el otro lado.

Cambio de material

AVISO				
<p>El cambio de los tipos de material usados en su equipo requiere una especial atención para evitar daños e interrupciones en el equipo.</p> <ul style="list-style-type: none">• Cuando cambie materiales, limpie el equipo varias veces para asegurarse de que esté perfectamente limpio.• Limpie siempre los coladores de entrada después de la limpieza.• Verifique la compatibilidad química con el fabricante del material.• Al cambiar entre epoxis y uretanos o poliureas, desarme y limpie todos los componentes de fluido y cambie las mangueras. Los epoxis suelen tener aminas en el lado B (endurecedor). Las poliureas con frecuencia tienen aminas en el lado B (resina).				

Sensibilidad de los isocianatos a la humedad

La exposición a la humedad causará que los ISO se sequen parcialmente, formando cristales pequeños, duros y abrasivos que quedan suspendidos en el fluido. Con el tiempo, se forma una película en la superficie y los ISO comenzarán a gelificarse, aumentando la viscosidad.

AVISO				
<p>Los ISO parcialmente endurecidos reducirán el rendimiento y la vida útil de todas las piezas húmedas.</p> <ul style="list-style-type: none">• Utilice siempre un contenedor sellado con un secador con desecante en el orificio de ventilación, o una atmósfera de nitrógeno. Nunca almacene los ISO en un contenedor abierto.• Mantenga el vaso de lubricante o el depósito (si está instalado) de la bomba ISO lleno con el lubricante apropiado. El lubricante crea una barrera entre el ISO y la atmósfera.• Utilice únicamente mangueras a prueba de humedad compatibles con los ISO.• Nunca utilice disolventes recuperados que puedan contener humedad. Mantenga siempre cerrados los contenedores de disolvente cuando no estén en uso.• Lubrique siempre las piezas roscadas con un lubricante apropiado cuando las vuelva a armar.				

NOTA: La cantidad de formación de película y la velocidad de cristalización varían según la mezcla de los ISO, la humedad y la temperatura.

Resinas espumosas con agentes espumantes de 245 fa

Algunos agentes espumantes forman espuma a temperaturas superiores a 33 °C (90 °F) cuando no están bajo presión, especialmente si se agitan. Para reducir la formación de espuma, reduzca al mínimo el precalentamiento en un sistema de circulación.

Modelos

Reactor 2 H-30 y H-30 Elite

Modelo	Modelo H-30						Modelo H-30 Elite																	
	10 kW			15 kW			10 kW			15 kW														
Dosificador ★	17H031						17H032						17H131						17H132					
Presión máxima de trabajo del fluido psi (MPa, bar)	2000 (14, 140)						2000 (14, 140)						2000 (14, 140)						2000 (14, 140)					
Salida por ciclo aproximada (A+B) gal (litros)	0,074 (0,28)						0,074 (0,28)						0,074 (0,28)						0,074 (0,28)					
Caudal máx. lb/min (kg/min)	28 (12,7)						28 (12,7)						28 (12,7)						28 (12,7)					
Carga total del sistema † (vatios)	17.960						23.260						17.960						23.260					
Fase de tensión configurable (V CA, 50/60 Hz)	200-240 1Ø	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY	200-240 1Ø	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY	200-240 1Ø	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY	200-240 1Ø	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY	200-240 1Ø	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY	200-240 1Ø	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY						
Pico de corriente a plena carga*	79	46	35	100	59	35	79	46	35	100	59	35	79	46	35	100	59	35						

Paquete Fusion® AP (N.º de pieza de pistola)	APH031 (246102)	AHH031 (246102)	APH032 (246102)	AHH032 (246102)	APH131 (246102)	AHH131 (246102)	APH132 (246102)	AHH132 (246102)
Paquete Fusion® CS (N.º de pieza de pistola)	CSH031 (CS02RD)	CHH031 (CS02RD)	CSH032 (CS02RD)	CHH032 (CS02RD)	CSH131 (CS02RD)	CHH131 (CS02RD)	CSH132 (CS02RD)	CHH132 (CS02RD)
Paquete Probler P2 (N.º de pieza de pistola)	P2H031 (GCP2R2)	PHH031 (GCP2R2)	P2H032 (GCP2R2)	PHH032 (GCP2R2)	P2H131 (GCP2R2)	PHH131 (GCP2R2)	P2H132 (GCP2R2)	PHH132 (GCP2R2)
Manguera calefactada 15 m (50 pies) 24K240 (protector contra roces) 24Y240 (Xtreme-Wrap)	24K240 Cant.: 1	24K240 Cant.: 5	24K240 Cant.: 1	24K240 Cant.: 5	24Y240 Cant.: 1	24Y240 Cant.: 5	24Y240 Cant.: 1	24Y240 Cant.: 5
Manguera flexible calefactada 3 m (10 pies)	246050		246050		246050		246050	
Monitorización de la relación					✓		✓	
Sensores de entrada de fluido (2)					✓		✓	

* Amperios a plena carga con todos los dispositivos funcionando a su capacidad máxima. Los requisitos de los fusibles para diferentes caudales y tamaños de la cámara de mezcla pueden ser menores.

† Total de vatios del sistema utilizados por el sistema, según la longitud máxima de la manguera calefactada para cada unidad.

- Serie H-30: longitud máxima de la manguera calefactada de 94,5 m (310 pies), incluida la manguera flexible.

★ Consulte [Aprobaciones](#), page 15.

Los paquetes incluyen pistola, manguera calefactada y manguera flexible. Los paquetes Elite también incluyen monitorización de relación y sensores de entrada de fluido. Todos los paquetes de pistola y manguera Elite incluyen la manguera calefactada Xtreme-Wrap™ de 15 m (50 pies). Para informarse sobre los números de pieza, consulte [Accesorios](#), page 15.

Clave de configuraciones de tensión	
Ø	FASE
Δ	En triángulo
Y	En estrella

Reactor 2 H-40 y H-40 Elite, 200-240 V

Modelo	Modelo H-40		Modelo H-40 Elite	
	15 kW	20 kW	15 kW	20 kW
Dosificador ★	17H043	17H044	17H143	17H144
Presión máxima de trabajo del fluido psi (MPa, bar)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)
Salida por ciclo aproximada (A+B) gal (litros)	0,063 (0,24)	0,063 (0,24)	0,063 (0,24)	0,063 (0,24)
Caudal máx. lb/min (kg/min)	45 (20)	45 (20)	45 (20)	45 (20)
Carga total del sistema † (vatios)	26.600	31.700	26.600	31.700
Fase de tensión (V CA, 50/60 Hz)	200-240 3ØΔ	200-240 3ØΔ	200-240 3ØΔ	200-240 3ØΔ
Pico de corriente a plena carga*	71	95	71	95

Paquete Fusión® AP (N.º de pieza de pistola)	APH043 (246103)	AHH043 (246103)	APH044 (246103)	AHH044 (246103)	APH143 (246103)	AHH143 (246103)	APH144 (246103)	AHH144 (246103)
Paquete Fusión® CS (N.º de pieza de pistola)	CSH043 (CS02RD)	CHH043 (CS02RD)	CSH044 (CS02RD)	CHH044 (CS02RD)	CSH143 (CS02RD)	CHH143 (CS02RD)	CSH144 (CS02RD)	CHH144 (CS02RD)
Paquete Probler P2 (N.º de pieza de pistola)	P2H043 (GCP2R2)	PHH043 (GCP2R2)	P2H044 (GCP2R2)	PHH044 (GCP2R2)	P2H143 (GCP2R2)	PHH143 (GCP2R2)	P2H144 (GCP2R2)	PHH144 (GCP2R2)
Manguera calefactada 15 m (50 pies) 24K240 (protector contra roces) 24Y240 (Xtreme-Wrap)	24K240	24K240	24K240	24K240	24Y240	24Y240	24Y240	24Y240
	Cant.: 1	Cant.: 6	Cant.: 1	Cant.: 6	Cant.: 1	Cant.: 6	Cant.: 1	Cant.: 6
Manguera flexible calefactada 3 m (10 pies)	246050		246050		246050		246050	
Sensores de entrada de fluido (2)					✓		✓	

* Amperios a plena carga con todos los dispositivos funcionando a su capacidad máxima. Los requisitos de los fusibles para diferentes caudales y tamaños de la cámara de mezcla pueden ser menores.

† Total de vatios del sistema utilizados por el sistema, según la longitud máxima de la manguera calefactada para cada unidad.

- Serie H-40: longitud máxima de la manguera calefactada de 125 m (410 pies), incluida la manguera flexible.

★ Consulte [Aprobaciones](#), page 15.

Los paquetes incluyen pistola, manguera calefactada y manguera flexible. Los paquetes Elite también incluyen monitorización de relación y sensores de entrada de fluido. Todos los paquetes de pistola y manguera Elite incluyen la manguera calefactada Xtreme-Wrap™ de 15 m (50 pies). Para informarse sobre los números de pieza, consulte [Accesorios](#), page 15.

Clave de configuraciones de tensión	
Ø	FASE
Δ	En triángulo
Y	En estrella

Reactor 2 H-40 y H-40 Elite, 350-415 V (cont.)

Modelo	Modelo H-40		Modelo H-40 Elite	
	15 kW	20 kW	15 kW	20 kW
Dosificador ★	17H045	17H046	17H145	17H146
Presión máxima de trabajo del fluido psi (MPa, bar)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)
Salida por ciclo aproximada (A+B) gal (litros)	0,063 (0,24)	0,063 (0,24)	0,063 (0,24)	0,063 (0,24)
Caudal máx. lb/min (kg/min)	45 (20)	45 (20)	45 (20)	45 (20)
Carga total del sistema † (vatios)	26.600	31.700	26.600	31.700
Fase de tensión (V CA, 50/60 Hz)	350-415 3ØY	350-415 3ØY	350-415 3ØY	350-415 3ØY
Pico de corriente a plena carga*	41	52	41	52

Paquete Fusion® AP (N.º de pieza de pistola)	APH045 (246103)	AHH045 (246103)	APH046 (246103)	AHH046 (246103)	APH145 (246103)	AHH145 (246103)	APH146 (246103)	AHH146 (246103)
Paquete Fusion® CS (N.º de pieza de pistola)	CSH045 (CS02RD)	CHH045 (CS02RD)	CSH046 (CS02RD)	CHH046 (CS02RD)	CSH145 (CS02RD)	CHH145 (CS02RD)	CSH146 (CS02RD)	CHH146 (CS02RD)
Paquete Probler P2 (N.º de pieza de pistola)	P2H045 (GCP2R2)	PHH045 (GCP2R2)	P2H046 (GCP2R2)	PHH046 (GCP2R2)	P2H145 (GCP2R2)	PHH145 (GCP2R2)	P2H146 (GCP2R2)	PHH146 (GCP2R2)
Manguera calefactada 15 m (50 pies) 24K240 (protector contra roces) 24Y240 (Xtreme-Wrap)	24K240 Cant.: 1	24K240 Cant.: 6	24K240 Cant.: 1	24K240 Cant.: 6	24Y240 Cant.: 1	24Y240 Cant.: 6	24Y240 Cant.: 1	24Y240 Cant.: 6
Manguera flexible calefactada 3 m (10 pies)	246050		246050		246050		246050	
Monitorización de la relación					✓		✓	
Sensores de entrada de fluido (2)					✓		✓	

* Amperios a plena carga con todos los dispositivos funcionando a su capacidad máxima. Los requisitos de los fusibles para diferentes caudales y tamaños de la cámara de mezcla pueden ser menores.

† Total de vatios del sistema utilizados por el sistema, según la longitud máxima de la manguera calefactada para cada unidad.

- Serie H-40: longitud máxima de la manguera calefactada de 125 m (410 pies), incluida la manguera flexible.

★ Consulte [Aprobaciones](#), page 15.

Los paquetes incluyen pistola, manguera calefactada y manguera flexible. Los paquetes Elite también incluyen monitorización de relación y sensores de entrada de fluido. Todos los paquetes de pistola y manguera Elite incluyen la manguera calefactada Xtreme-Wrap™ de 15 m (50 pies). Para informarse sobre los números de pieza, consulte [Accesorios](#), page 15.

Clave de configuraciones de tensión	
Ø	FASE
△	En triángulo
Y	En estrella

Reactor 2 H-50 y H-50 Elite

Modelo	Modelo H-50		Modelo H-50 Elite	
	20 kW	20 kW	20 kW	20 kW
Dosificador ★	17H053	17H056	17H153	17H156
Presión máxima de trabajo del fluido psi (MPa, bar)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)
Salida por ciclo aproximada (A+B) gal (litros)	0,074 (0,28)	0,074 (0,28)	0,074 (0,28)	0,074 (0,28)
Caudal máx. lb/min (kg/min)	52 (24)	52 (24)	52 (24)	52 (24)
Carga total del sistema † (vatios)	31.700	31.700	31.700	31.700
Fase de tensión (V CA, 50/60 Hz)	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY
Pico de corriente a plena carga*	95	52	95	52

Paquete Fusión® AP (N.º de pieza de pistola)	APH053 (246103)	AHH053 (246103)	APH056 (246103)	AHH056 (246103)	APH153 (246103)	AHH153 (246103)	APH156 (246103)	AHH156 (246103)
Paquete Fusión® CS (N.º de pieza de pistola)	CSH053 (CS02RD)	CHH053 (CS02RD)	CSH056 (CS02RD)	CHH056 (CS02RD)	CSH153 (CS02RD)	CHH153 (CS02RD)	CSH156 (CS02RD)	CHH156 (CS02RD)
Paquete Probler P2 (N.º de pieza de pistola)	P2H053 (GCP2R2)	PHH053 (GCP2R2)	P2H056 (GCP2R2)	PHH056 (GCP2R2)	P2H153 (GCP2R2)	PHH153 (GCP2R2)	P2H156 (GCP2R2)	PHH156 (GCP2R2)
Manguera calefactada 15 m (50 pies) 24K240 (protector contra roces) 24Y240 (Xtreme-Wrap)	24K240 Cant.: 1	24K240 Cant.: 6	24K240 Cant.: 1	24K240 Cant.: 6	24Y240 Cant.: 1	24Y240 Cant.: 6	24Y240 Cant.: 1	24Y240 Cant.: 6
Manguera flexible calefactada 3 m (10 pies)	246050		246050		246050		246050	
Monitorización de la relación					✓		✓	
Sensores de entrada de fluido (2)					✓		✓	

* Amperios a plena carga con todos los dispositivos funcionando a su capacidad máxima. Los requisitos de los fusibles para diferentes caudales y tamaños de la cámara de mezcla pueden ser menores.

† Total de vatios del sistema utilizados por el sistema, según la longitud máxima de la manguera calefactada para cada unidad.

- Serie H-50: longitud máxima de la manguera calefactada de 125 m (410 pies), incluida la manguera flexible.

★ Consulte [Aprobaciones, page 15](#).

Los paquetes incluyen pistola, manguera calefactada y manguera flexible. Los paquetes Elite también incluyen monitorización de relación y sensores de entrada de fluido. Todos los paquetes de pistola y manguera Elite incluyen la manguera calefactada Xtreme-Wrap™ de 15 m (50 pies). Para informarse sobre los números de pieza, consulte [Accesorios, page 15](#).

Clave de configuraciones de tensión	
Ø	FASE
Δ	En triángulo
Y	En estrella

Reactor 2 H-XP2 y H-XP2 Elite

Modelo	Modelo H-XP2			Modelo H-XP2 Elite		
	15 kW			15 kW		
Dosificador ★	17H062			17H162		
Presión máxima de trabajo del fluido psi (MPa, bar)	3500 (24,1, 241)			3500 (24,1, 241)		
Salida por ciclo aproximada (A+B) gal (litros)	0,042 (0,16)			0,042 (0,16)		
Caudal máx. gpm (lpm)	1,5 (5,7)			1,5 (5,7)		
Carga total del sistema † (vatios)	23.260			23.260		
Fase de tensión (V CA, 50/60 Hz)	200-240 1Ø	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY	200-240 1Ø	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY
Pico de corriente a plena carga*	100	59	35	100	59	35

Paquete Fusión® AP (N.º de pieza de pistola)	APH062 (246101)	AHH062 (246101)	APH162 (246101)	AHH162 (246101)
Paquete Probler P2 (N.º de pieza de pistola)	P2H062 (GCP2R1)	PHH062 (GCP2R1)	P2H162 (GCP2R1)	PHH162 (GCP2R1)
Manguera calefactada 15 m (50 pies)	24K241	24K241	24Y241	24K241
	Cant. 1	Cant. 5	Cant. 1	Cant. 5
Manguera flexible calefactada 3 m (10 pies)	246055		246055	
Sensores de entrada de fluido (2)			✓	
Monitorización de la relación			✓	

* Amperios a plena carga con todos los dispositivos funcionando a su capacidad máxima. Los requisitos de los fusibles para diferentes caudales y tamaños de la cámara de mezcla pueden ser menores.

† Total de vatios del sistema utilizados por el sistema, según la longitud máxima de la manguera calefactada para cada unidad.

- Serie H-XP2: longitud máxima de la manguera calefactada de 94,5 m (310 pies), incluida la manguera flexible.

★ Consulte [Aprobaciones](#), page 15.

Los paquetes incluyen pistola, manguera calefactada y manguera flexible. Los paquetes Elite también incluyen sensores de entrada de fluido. Todos los paquetes de pistola y manguera Elite incluyen la manguera calefactada Xtreme-Wrap™ de 15 m (50 pies). Para informarse sobre los números de pieza, consulte [Accesorios](#), page 15.

Clave de configuraciones de tensión	
Ø	FASE
Δ	En triángulo
Y	En estrella

Reactor 2 H-XP3 y H-XP3 Elite

Modelo	Modelo H-XP3		Modelo H-XP3 Elite	
	20 kW	20 kW	20 kW	20 kW
Dosificador ★	17H074	17H076	17H174	17H176
Presión máxima de trabajo del fluido psi (MPa, bar)	3500 (24,1, 241)	3500 (24,1, 241)	3500 (24,1, 241)	3500 (24,1, 241)
Salida por ciclo aproximada (A+B) gal (litros)	0,042 (0,16)	0,042 (0,16)	0,042 (0,16)	0,042 (0,16)
Caudal máx. gpm (lpm)	2,8 (10,6)	2,8 (10,6)	2,8 (10,6)	2,8 (10,6)
Carga total del sistema † (vatios)	31.700	31.700	31.700	31.700
Fase de tensión (V CA, 50/60 Hz)	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY
Pico de corriente a plena carga*	95	52	95	52

Paquete Fusión® AP (N.º de pieza de pistola)	APH074 (246103)	AHH074 (246103)	APH076 (246103)	AHH076 (246103)	APH174 (246103)	AHH174 (246103)	APH176 (246103)	AHH176 (246103)
Paquete Probler P2 (N.º de pieza de pistola)	P2H074 (GCP2R2)	PHH074 (GCP2R2)	P2H076 (GCP2R2)	PHH076 (GCP2R2)	P2H174 (GCP2R2)	PHH174 (GCP2R2)	P2H176 (GCP2R2)	PHH176 (GCP2R2)
Manguera calefactada 15 m (50 pies) 24K240 (protector contra roces) 24Y240 (Xtreme-Wrap)	24K241	24K241	24K241	24K241	24Y241	24Y241	24Y241	24Y241
	Cant.: 1	Cant.: 6	Cant.: 1	Cant.: 6	Cant.: 1	Cant.: 6	Cant.: 1	Cant.: 6
Manguera flexible calefactada 3 m (10 pies)	246055		246055		246055		246055	
Sensores de entrada de fluido (2)					✓		✓	
Monitorización de la relación					✓		✓	

* Amperios a plena carga con todos los dispositivos funcionando a su capacidad máxima. Los requisitos de los fusibles para diferentes caudales y tamaños de la cámara de mezcla pueden ser menores.

† Total de vatios del sistema utilizados por el sistema, según la longitud máxima de la manguera calefactada para cada unidad.

- Serie H-XP3: longitud máxima de la manguera calefactada de 125 m (410 pies), incluida la manguera flexible.

★ Consulte [Aprobaciones, page 15](#).

Los paquetes incluyen pistola, manguera calefactada y manguera flexible. Los paquetes Elite también incluyen sensores de entrada de fluido. Todos los paquetes de pistola y manguera Elite incluyen la manguera calefactada Xtreme-Wrap™ de 15 m (50 pies). Para informarse sobre los números de pieza, consulte [Accesorios, page 15](#).

Clave de configuraciones de tensión	
Ø	FASE
Δ	En triángulo
Y	En estrella

Aprobaciones

Hay aprobaciones de Intertek que se aplican a dosificadores sin mangueras.

Aprobaciones del dosificador:
 9902471 Cumple con la norma ANSI/UL 499 Certificado según la norma CAN/CSA C22.2 n.º 88 

Accesorios

Kit	Descripción
24U315	Colector de aire (4 salidas)
17G340	Kit de ruedas
17F837	Kit de sensor de entrada
16X521	Cable de extensión Graco InSite de 7,5 m (24,6 pies)
24N449	Cable de CAN de 15 m (50 pies) (para el módulo de pantalla remota)
24K207	Sensor de temperatura del fluido (FTS) con RTD
24U174	Kit del módulo de pantalla remota
15V551	Cubiertas protectoras del ADM (paquete de 10)
15M483	Cubiertas protectoras del módulo de pantalla remota (paquete de 10)
24M174	Varillas de nivel de bidón
121006	Cable de CAN de 45 m (150 pies) (para el módulo de pantalla remota)
24N365	Cables de prueba del RTD (para dar soporte a las mediciones de resistencia)
17F838	Kit Elite
24N748	Kit de monitorización de la relación
*979200	PowerStation integrada, nivel 4 final, sin aire
*979201	PowerStation integrada, nivel 4 final, 20 CFM
*979202	PowerStation integrada, nivel 4 final, 35 CFM

* **NOTA:** La PowerStation integrada solo es compatible con sistemas de dosificación Reactor 2 H-30 y H-XP2.

Manuales suministrados

Los manuales siguientes se envían con el Reactor 2. hidráulico Consulte estos manuales para obtener información detallada sobre el equipo.

Manual	Descripción
334945	Manual de funcionamiento de los sistemas dosificadores hidráulicos Reactor 2
334005	Guía rápida de parada de los sistemas dosificadores hidráulicos Reactor 2
334006	Guía rápida de arranque de los sistemas dosificadores hidráulicos Reactor 2

Manuales relacionados

Los siguientes manuales (en inglés) se refieren a los accesorios utilizados con el Reactor 2 hidráulico.

Manuales del sistema	
334946	Dosificador hidráulico Reactor 2, Reparación-Piezas
Manual de la bomba de desplazamiento	
3A3085	Bomba, Reparación-Piezas
Manuales del sistema de alimentación	
309852	Kit de tubos de circulación y retorno, Instrucciones-Piezas
309815	Kits de bomba de trasiego, Instrucciones-Piezas
309827	Kit de suministro de aire a la bomba de trasiego, Instrucciones-Piezas
Manuales de la pistola de pulverización	
309550	Pistola Fusion™ AP, Instrucciones-Piezas
312666	Pistola Fusion™ CS, Instrucciones-Piezas
313213	Pistola Probler® P2, Instrucciones-Piezas
Manuales de accesorios	
309572	Instrucciones-Piezas, Manguera calefactada
3A3009	Kit del sensor de entrada, instrucciones y piezas
3A1907	Kit de módulo de pantalla remota, Instrucciones-Piezas
332735	Kit de colector de aire, Instrucciones-Piezas
3A3010	Kit de ruedas, Instrucciones-Piezas
3A6738	Kit de adaptación de monitorización de la relación, Instrucciones-Piezas
3A3084	Kit de Elite, Instrucciones-Piezas
3A6335	PowerStation integrada, Instrucciones

Los manuales están disponibles en www.graco.com

Instalación típica, sin circulación

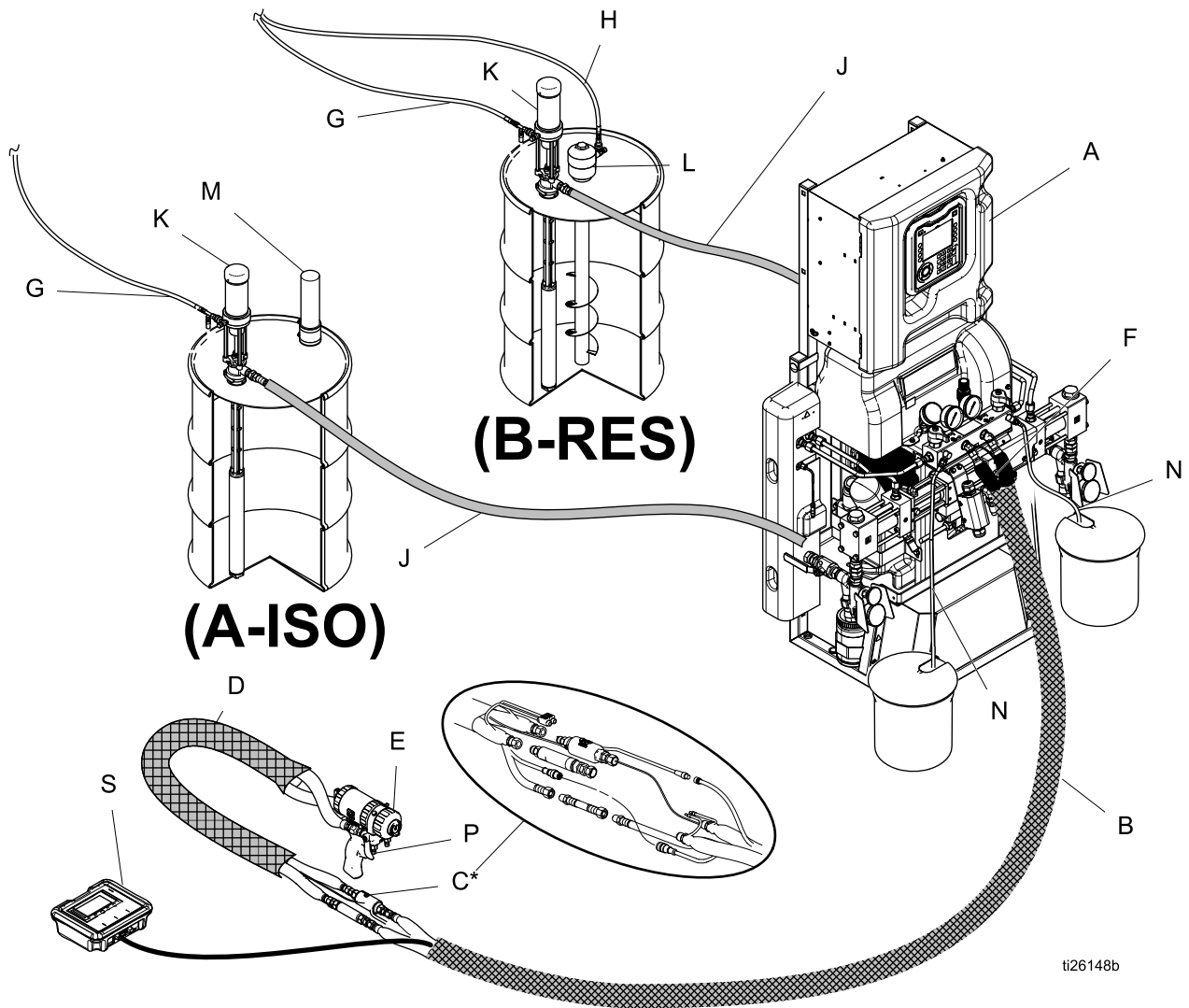


Figure 1

* Se muestran expuestos para mayor claridad. Durante el funcionamiento, envuelva con cinta adhesiva.

A	Dosificador Reactor	J	Líneas de suministro de fluido
B	Manguera calefactada	K	Bombas de trasiego
C	Sensor de temperatura del fluido (FTS)	L	Agitador
D	Manguera flexible calefactada	M	Secador con desecante
E	Pistola de pulverización Fusion	N	Líneas de purga
F	Manguera de suministro de aire a la pistola	P	Colector de fluido de la pistola (parte de la pistola)
G	Líneas de suministro de aire de la bomba de trasiego	S	Kit del módulo de pantalla remota (opcional)
H	Línea de suministro de aire al agitador		

Instalación convencional, con colector de fluido del sistema a la circulación del bidón

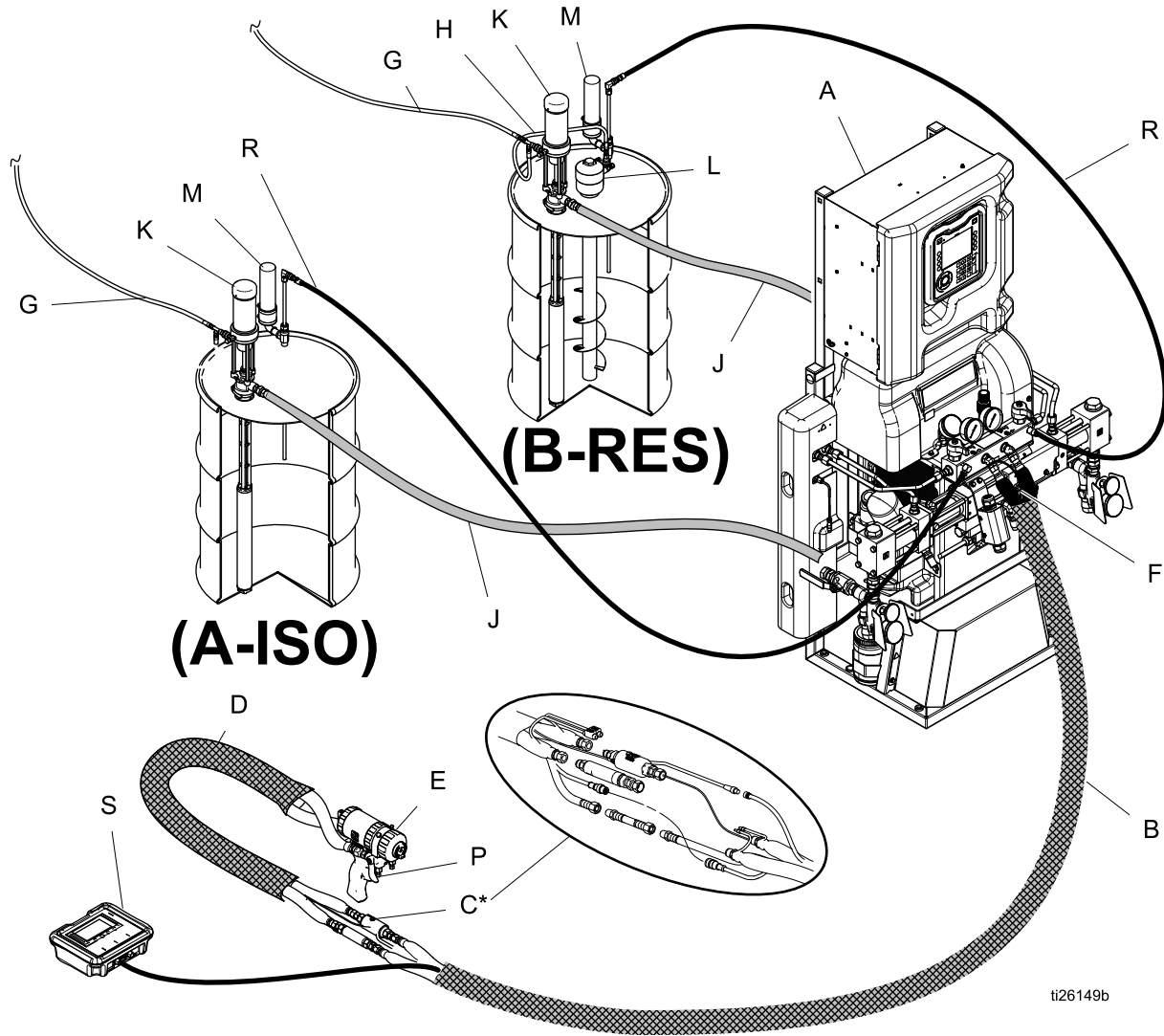


Figure 2

* Se muestran expuestos para mayor claridad. Durante el funcionamiento, envuelva con cinta adhesiva.

- | | | | |
|---|--|---|--|
| A | Dosificador Reactor | J | Líneas de suministro de fluido |
| B | Manguera calefactada | K | Bombas de trasiego |
| C | Sensor de temperatura del fluido (FTS) | L | Agitador |
| D | Manguera flexible calefactada | M | Secador con desecante |
| E | Pistola de pulverización Fusion | P | Colector de fluido de la pistola (parte de la pistola) |
| F | Manguera de suministro de aire a la pistola | R | Líneas de recirculación |
| G | Líneas de suministro de aire de la bomba de trasiego | S | Módulo de pantalla remota (opcional) |
| H | Línea de suministro de aire al agitador | | |

Instalación convencional, con colector de fluido de la pistola a la circulación del bidón

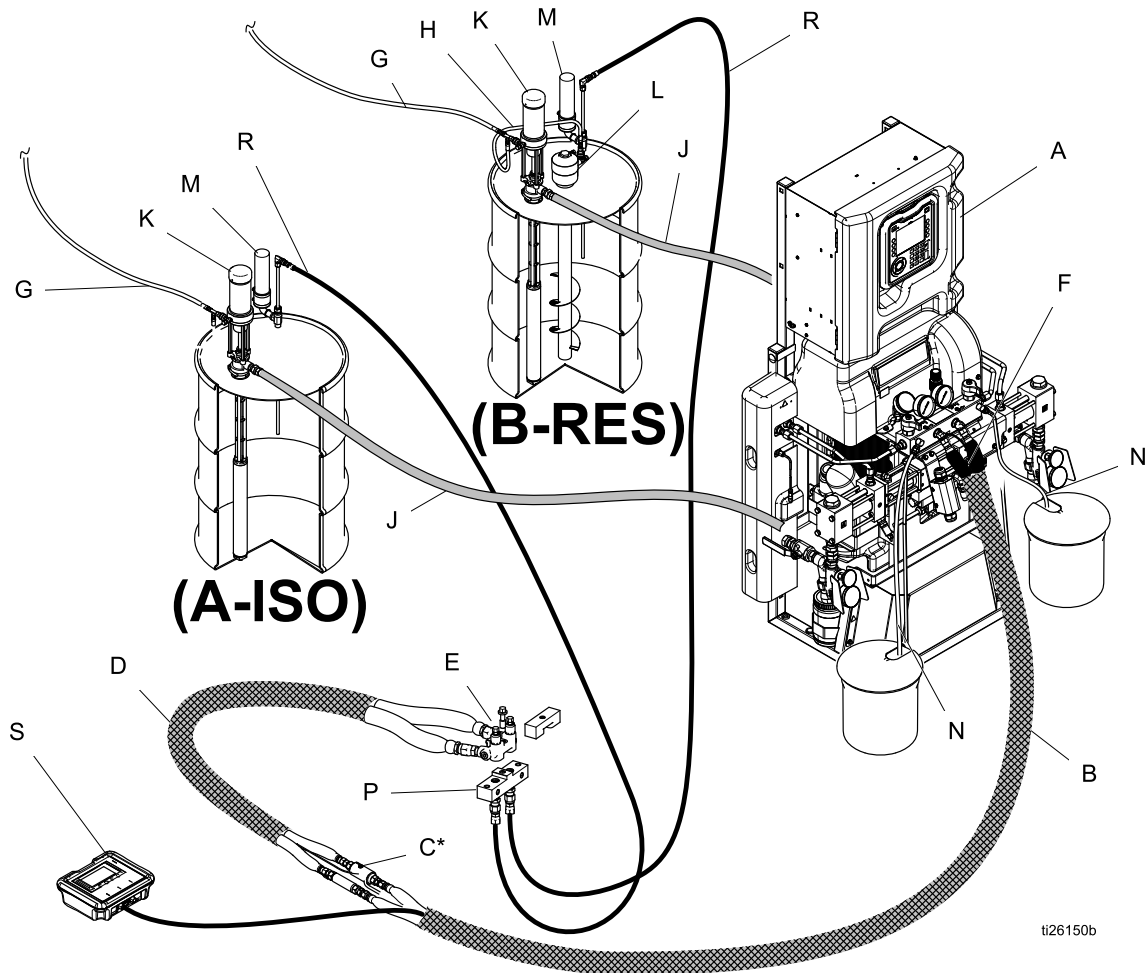


Figure 3

* Se muestran expuestos para mayor claridad. Durante el funcionamiento, envuelva con cinta adhesiva.

A	Dosificador Reactor	J	Líneas de suministro de fluido
B	Manguera calefactada	K	Bombas de trasiego
C	Sensor de temperatura del fluido (FTS)	L	Agitador
CK	Bloque de circulación (accesorio)	M	Secador con desecante
D	Manguera flexible calefactada	N	Líneas de purga
F	Manguera de suministro de aire a la pistola	P	Colector de fluido de la pistola (parte de la pistola)
G	Líneas de suministro de aire de la bomba de trasiego	R	Líneas de recirculación
H	Línea de suministro de aire al agitador	S	Módulo de pantalla remota (opcional)

Identificación de componentes

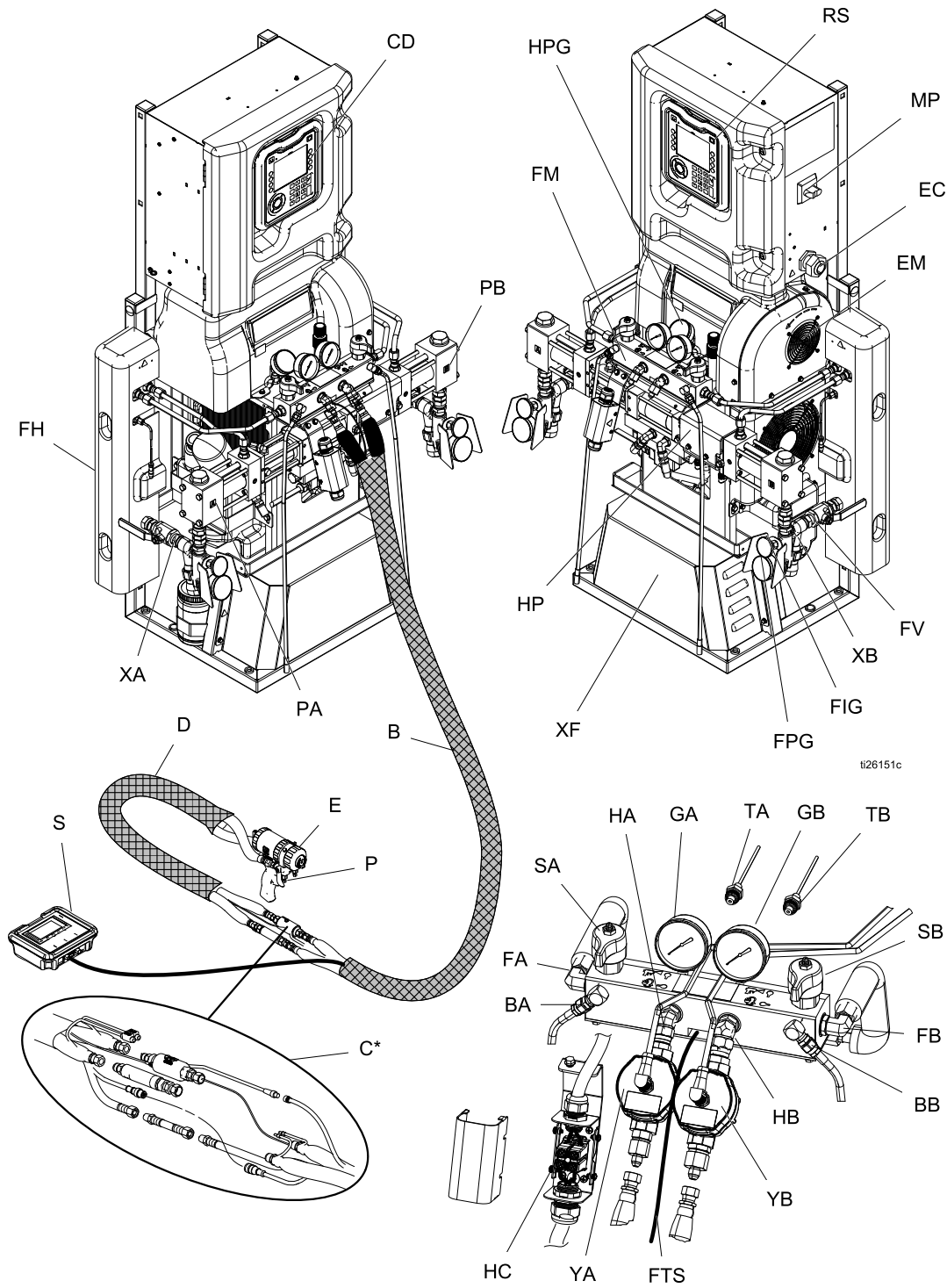


Figure 4

Leyenda

BA	Salida de alivio de presión del lado ISO	PB	Bomba del lado RES
BB	Salida de alivio de presión del lado RES	RS	Botón rojo de detención
CD	Módulo de pantalla avanzada (ADM)	S	Módulo de pantalla remota (opcional)
EC	Alivio de tensión del cable eléctrico	SA	Válvula de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN del lado ISO
EM	Motor eléctrico (detrás de la cubierta)	SB	Válvula de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN del lado RES
FA	Entrada del colector de fluido del lado ISO	TA	Transductor de presión del lado ISO (detrás del indicador GA)
FB	Entrada del colector de fluido del lado RES	TB	Transductor de presión del lado RES (detrás del indicador GB)
FH	Calentador de fluido (detrás de la cubierta)	XA	Sensor de entrada de fluido (lado ISO, modelos Elite solamente)
FM	Colector de fluido de Reactor	XB	Sensor de entrada de fluido (lado RES, modelos Elite solamente)
FV	Válvula de entrada de fluido (lado RES representado)	XF	Transformador de la manguera calefactada (detrás de la cubierta)
GA	Manómetro del lado ISO	YA	Caudalímetro (lado ISO, modelos Elite solamente)
GB	Manómetro del lado RES	YB	Caudalímetro (lado RES, modelos Elite solamente)
HA	Conexión de manguera del lado ISO	FPG	Manómetro de presión de la válvula de entrada de fluido
HB	Conexión de manguera del lado RES	FTG	Indicador de temperatura de la válvula de entrada de fluido
HC	Caja de conexiones eléctricas de la manguera calefactada	FTS	Conexión del FTS
HP	Controlador hidráulico (detrás de la cubierta)	HPG	Manómetro de presión hidráulica
MP	Interruptor de alimentación principal		
PA	Bomba del lado ISO		

Módulo de pantalla avanzada (ADM)

La pantalla ADM (Módulo de pantalla avanzada) muestra información gráfica y de texto relacionada con la configuración y la pulverización.



Figure 5 Vista frontal del ADM

AVISO

Para evitar daños en los botones de las teclas variables, no los pulse con objetos punzantes como lápices, tarjetas plásticas o las uñas.

Table 1 : teclas e indicadores de ADM

Legenda	Función
 Tecla e indicador de arranque-/parada	Pulse para poner en marcha o apagar el sistema.
 Detener	Pulse para detener todos los procesos del dosificador. Esta no es una parada de emergencia o de seguridad.
 Teclas variables	Pulse para seleccionar la pantalla u operación específica mostrada en la pantalla directamente junto a cada tecla.
 Teclas de navegación	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Flechas izquierda/derecha:</i> utilícelas para pasar de una pantalla a la otra. • <i>Flechas arriba/abajo:</i> utilícelas para moverse entre los campos de una pantalla, los elementos de un menú desplegable o las distintas pantallas de una función.
Teclado numérico	Utilícelo para introducir valores.
 Cancelar	Sirve para cancelar un campo de entrada de datos. También se utiliza para regresar a la pantalla de inicio.
 Configuración	Pulse para acceder al modo de Configuración o salir de él.
 Intro	Pulse para elegir el campo que vaya actualizar, para efectuar una selección, para guardar una selección o un valor, para entrar en una pantalla o para acusar recibo de un evento.

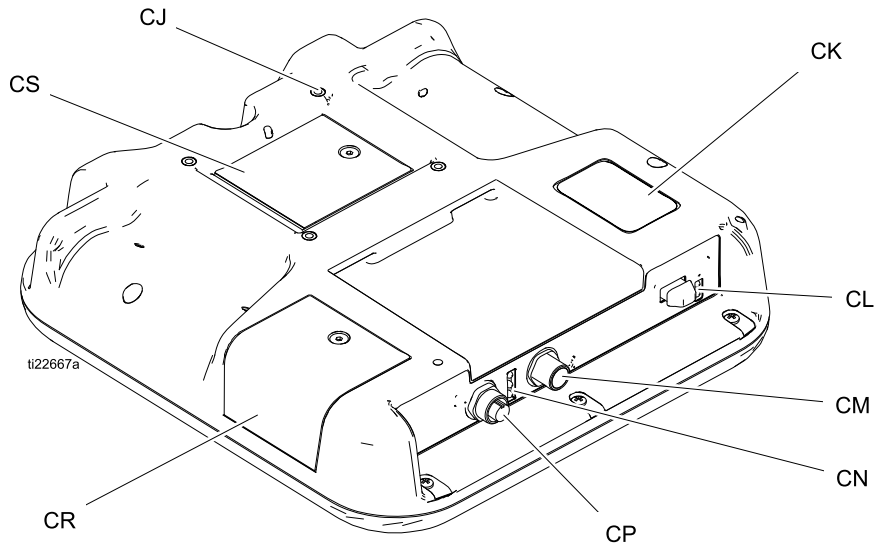



Figure 6 Vista posterior del ADM

CJ	Montaje del panel plano (VESA 100)
CK	Modelo y número de serie
CL	Puerto USB y LED de estado
CM	Conexión del cable de comunicación CAN
CN	LEDs de estado del módulo
CP	Conexión de cable accesorio
CR	Tapa de acceso al token
CS	Cubierta de acceso de la batería de reserva

Table 2 Descripciones de estado de LED del ADM

LED	Condiciones	Descripción
Estado del sistema 	Verde fijo	Modo de ejecución, sistema encendido
	Verde intermitente	Modo de configuración, Sistema encendido
	Amarillo fijo	Modo de ejecución, sistema apagado
	Amarillo intermitente	Modo de configuración, sistema apagado
Estado USB (CL)	Verde intermitente	Grabación de datos en proceso
	Amarillo fijo	Descargando información al USB
	Verde y amarillo intermitente	El ADM está ocupado, el USB no puede transferir información cuando está en este modo
Estado ADM (CN)	Verde fijo	Se aplica energía al módulo
	Amarillo fijo	Comunicación activa
	Rojo fijo intermitente	Carga de software desde identificador en proceso
	Rojo aleatorio intermitente o fijo	Error en módulo

Detalles de la pantalla del ADM

Pantalla de encendido

Cuando se enciende el ADM aparece la siguiente pantalla, Permanece encendida mientras el ADM se inicializa y establece comunicaciones con otros módulos del sistema.



Barra de menús

La barra de menús aparece en la parte superior de cada pantalla (la siguiente imagen es solo a modo de ejemplo).



Fecha y hora

La fecha y la hora siempre se muestran en uno de los formatos siguientes. La hora siempre se muestra en un reloj de 24 horas.

- DD/MM/AA HH:MM
- AA/MM/DD HH:MM
- MM/DD/AA HH:MM

Flechas

Las flechas izquierda y derecha indican la navegación en la pantalla.

Menú de pantalla

El menú de pantalla indica la pantalla activa actualmente, que está iluminada. Indica también la pantalla asociada que está disponible pasando de izquierda a derecha.

Modo de sistema

El modo actual del sistema se muestra en la parte inferior izquierda de la barra de menús.

Errores de sistema

El error actual del sistema se muestra en el medio de la barra de menús. Hay cuatro posibilidades:

Icono	Función
	No hay información o no ha ocurrido ningún error
	Aviso
	Desviación
	Alarma

Consulte [Resolución de errores, page 71](#) para obtener más información.

Estado

El estado actual del sistema se muestra en la parte inferior derecha de la barra de menús.

Navegación por las pantallas

Existen dos conjuntos de pantallas:

- **Pantallas de funcionamiento:** controlan las operaciones de pulverización y muestran el estado y los datos del sistema.
- **Pantallas de configuración:** controlan los parámetros del sistema y sus funciones avanzadas.

Pulse en cualquier pantalla de ejecución para entrar en las pantallas de configuración. Si el sistema tiene un bloqueo por contraseña, se muestra la pantalla Contraseña. Si el sistema no está bloqueado (la contraseña es 0000), se visualiza la pantalla de sistema 1.





Pulse en cualquier pantalla de configuración para volver a la pantalla de inicio.


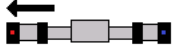
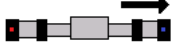



Pulse la tecla variable Intro para activar la función de edición en cualquier pantalla.

Pulse la tecla variable Salir para salir de cualquier pantalla.

Utilice las demás teclas variables para seleccionar la función que aparece al lado.

Iconos










Icono	Función
	Componente A
	Componente B
	Suministro de material estimado
	Presión
	Contador de ciclos (mantener presionado)
	Aviso. Consulte Resolución de errores, page 71 para obtener más información.
	Desviación. Consulte Resolución de errores, page 71 para obtener más información.

Icono	Función
	Alarma. Consulte Resolución de errores, page 71 para obtener más información.
	La bomba se mueve hacia la izquierda
	La bomba se mueve hacia la derecha
	Temperatura de la manguera en el modo de FTS de la manguera
	Temperatura de la manguera en el modo de resistencia de la manguera
	Amperios de la manguera en modo manual

Teclas variables

Los iconos junto a las teclas variables indican el modo o acción asociada a cada tecla. Las teclas variables que no tienen un icono cerca no están activas en la pantalla actual.

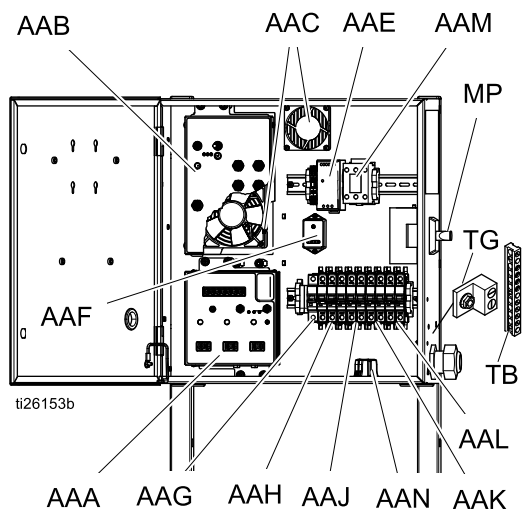
AVISO	
Para evitar daños en los botones de las teclas variables, no los pulse con objetos punzantes como lápices, tarjetas plásticas o las uñas.	

Icono	Función
	Iniciar el dosificador
	Detener el dosificador
	Encender o apagar la zona térmica especificada.
	Detener la bomba
	Reponer contador de ciclos (mantener pulsado)
	Seleccionar receta
	Buscar
	Mover el cursor un carácter hacia la izquierda
	Mover el cursor un carácter hacia la derecha

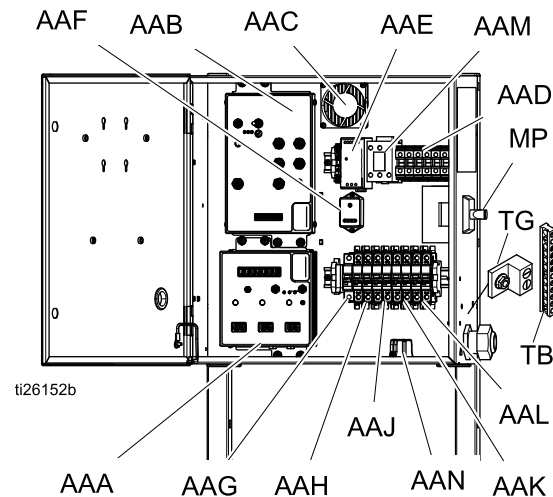
Icono	Función
	Alternar entre la letra mayúscula, minúscula, números y caracteres especiales.
	Retroceso
	Cancelar
	Desobstruir
	Solucionar el error seleccionado
	Aumentar valor
	Disminuir valor
	Pantalla siguiente
	Pantalla anterior
	Volver a la primera pantalla
	Calibrar
	Continuar

Armario eléctrico

H-40, H-50, H-XP3



H-30, H-XP2



- AAA Módulo de control de temperatura (TCM)
- AAB Módulo de control hidráulico (HCM)
- AAC Ventilador(es) del armario
- AAD Bloques de terminales de cableado (solo H-30/H-XP2)
- AAE Fuente de alimentación
- AAF Dispositivo de protección contra sobretensiones (SSP)
- AAG Disyuntor de la manguera
- AAH Disyuntor del motor
- AAJ Disyuntor térmico del lado A
- AAK Disyuntor térmico del lado B
- AAL Disyuntor del transformador de la manguera
- AAM Contactor del motor
- AAN Bloque de terminales TB21 (si está instalado)
- MP Interruptor de alimentación principal
- TB Bus de terminales
- TG Conexión a tierra de terminales

Módulo de control hidráulico (HCM)

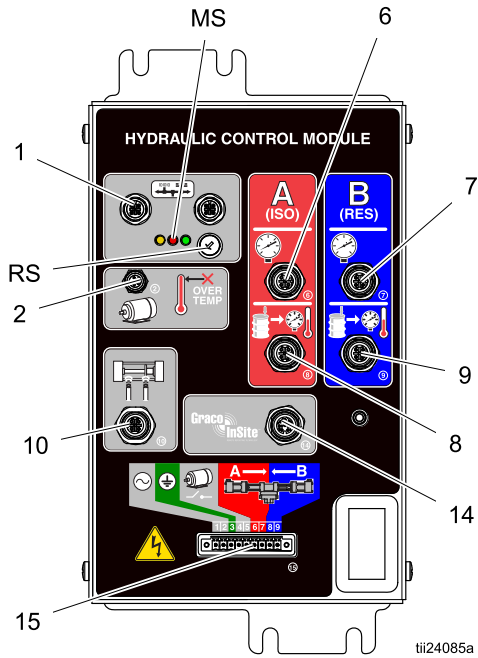


Figure 7

	Descripción
MS	Indicadores LED de estado del módulo, consulte la Tabla de estados de LED
1	Conexiones de las comunicaciones CAN
2	Sobret temperatura del motor
6	Presión de salida de la bomba A
7	Presión de salida de la bomba B
8	Sensor de entrada de fluido A
9	Sensor de entrada de fluido B
10	Interruptores de posición de la bomba
14	Graco InSite™
15	Contacto y solenoides del motor
RS	Conmutador giratorio

Posiciones del interruptor giratorio del HCM (RS)

- 0 = Reactor 2, H-30
- 1 = Reactor 2, H-40
- 2 = Reactor 2, H-50
- 3 = Reactor 2, H-XP2
- 4 = Reactor 2, H-XP3

Table 3 Descripciones de estado de LED del módulo HCM (MS)

LED	Condiciones	Descripción
Estado del HCM	Verde fijo	Se aplica energía al módulo
	Amarillo fijo	Comunicación activa
	Rojo fijo intermitente	Carga de software desde identificador en proceso
	Rojo aleatorio intermitente o fijo	Error en módulo

Conexiones de los cables del módulo de control de temperatura (TCM)

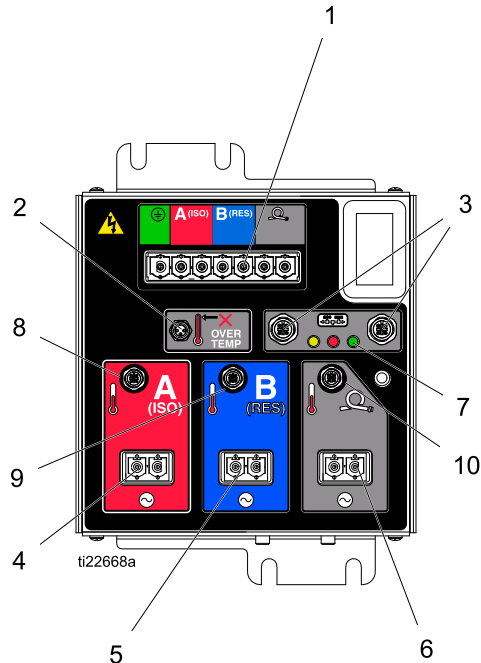


Figure 8

- 1 Entrada de alimentación
- 2 Sobretemperatura en el calentador
- 3 Conexiones de las comunicaciones CAN
- 4 Salida de alimentación del calentador A (ISO)
- 5 Salida de alimentación del calentador B (ISO)
- 6 Salida de alimentación (manguera calefactada)
- 7 LEDs de estado del módulo
- 8 Temperatura del calentador A (ISO)
- 9 Temperatura del calentador B (RES)
- 10 Temperatura de la manguera

Table 4 Descripciones de estado de los LED (7) del módulo TCM

LED	Condiciones	Descripción
Estado del TCM	Verde fijo	Se aplica energía al módulo
	Amarillo fijo	Comunicación activa
	Rojo fijo intermitente	Carga de software desde identificador en proceso
	Rojo aleatorio intermitente o fijo	Error en módulo

Instalación

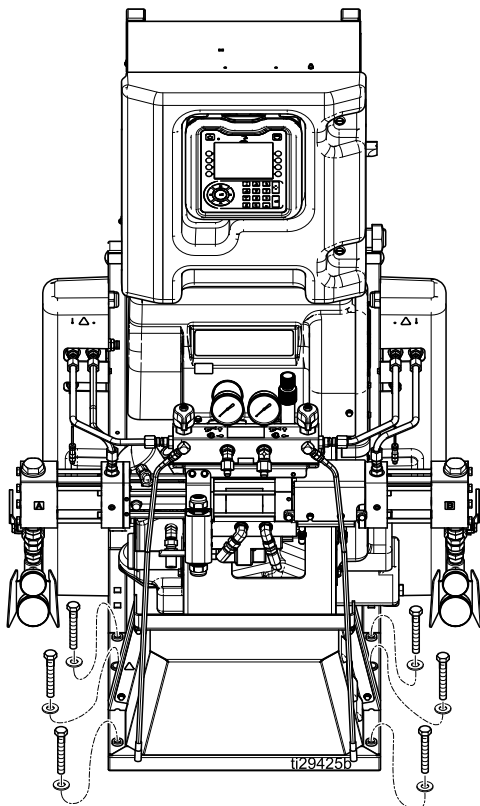
Montaje del sistema

<p>Para evitar lesiones graves porque se vuelque del sistema, asegúrese de que el Reactor esté bien sujeto al suelo.</p>				

NOTA: Las ménsulas de montaje en muro no se incluyen con el sistema. Estudie la instalación para determinar si se requiere un soporte adicional además de los tornillos de montaje al suelo.

1. Consulte la sección [Dimensiones, page 79](#) para ver las especificaciones de los orificios de montaje.
2. Utilice al menos 4 de los 6 orificios de montaje, espaciados de forma homogénea en la base del bastidor del sistema para fijar la base al suelo.

NOTA: Los pernos no se incluyen.



Configuración

Conexión a tierra

<p>El equipo se debe conectar a tierra para reducir el riesgo de chispas estáticas y descargas eléctricas. Las chispas de electricidad estática pueden ocasionar el encendido o la explosión de las emanaciones. La puesta a tierra inapropiada puede causar descargas eléctricas. La conexión a tierra proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica.</p>				

- *Reactor:* El sistema se conecta a tierra con el cable de alimentación.
- *Pistola de pulverización:* conecte el cable de tierra de la manguera flexible al FTS. Consulte [Instalación del sensor de temperatura del fluido, page 33](#). No desconecte el cable de tierra ni pulverice sin la manguera flexible.
- *Contenedores de suministro de fluido:* según las normativas locales vigentes.
- *Objeto que se está pintando:* según las normativas locales vigentes.
- *Recipientes de disolvente utilizados al limpiar:* según las normativas locales vigentes. Use solo cubos metálicos, que son conductores, colocados sobre una superficie conectada a tierra. No coloque el bidón sobre una superficie no conductora, como papel o cartón, que pueda interrumpir la continuidad de la conexión a tierra.
- *Para mantener la continuidad de la puesta a tierra durante la limpieza o alivio de la presión,* sujete firmemente una pieza metálica de la pistola de pulverización contra el borde de un bidón *metálico* con conexión a tierra, y dispense la pistola.

Pautas generales del equipo

AVISO

Si el equipo no es del tamaño adecuado, se pueden producir daños. Para evitar daños en el equipo, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

- Determine el generador de tamaño correcto. Con un generador de tamaño correcto y el compresor de aire adecuado, el dosificador podrá funcionar a unas RPM prácticamente constantes. Si no se hace esto, se producirán fluctuaciones de tensión que pueden dañar el equipo eléctrico. Asegúrese de que la tensión del generador coincida con la tensión y la fase del dosificador.

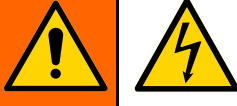
Utilice el siguiente procedimiento para determinar el generador de tamaño correcto.

1. Haga una lista con los requisitos de pico de tensión de todos los componentes del sistema.
2. Añada los vatios requeridos por los componentes del sistema.
3. Realice la siguiente ecuación:

$$\text{Vatios totales} \times 1,25 = \text{kVA}$$
 (kilovoltio-ampérios)

4. Seleccione un tamaño de generador que sea igual o mayor que los kVA determinados.
- Utilice cables de alimentación para el dosificador que cumplan o excedan los requisitos enumerados en la Tabla 5. Si no se siguen estos procedimientos, se producirán fluctuaciones de tensión que pueden dañar los equipos eléctricos y sobrecalentar el cable de alimentación.
 - Utilice un compresor de aire con dispositivos de descarga mediante cabezal de velocidad constante. Los compresores de aire en línea directos que se ponen en marcha y se paran durante un trabajo provocarán fluctuaciones de tensión que pueden dañar el equipo eléctrico.
 - Realice el mantenimiento y la inspección del generador, el compresor de aire y otros equipos de acuerdo con las recomendaciones del fabricante, para evitar paradas imprevistas. Una parada imprevista del equipo provocará fluctuaciones de tensión que pueden dañar el equipo eléctrico.
 - Utilice una fuente de alimentación de pared con suficiente corriente para satisfacer las exigencias del sistema. Si no se hace esto, se producirán fluctuaciones de tensión que pueden dañar el equipo eléctrico.

Conexión de la alimentación



Todo el cableado eléctrico debe realizarlo un electricista cualificado y debe cumplir con todos los códigos y reglamentos locales.

1. Ponga el interruptor de alimentación principal (MP) en la posición de apagado (OFF).
2. Abra la puerta del armario eléctrico.
NOTA: Los puentes de los terminales se encuentran dentro de la puerta del armario eléctrico, si está instalado.
3. Instale los puentes de los terminales suministrados en las posiciones mostradas en la imagen de la fuente de alimentación utilizada (solo los modelos H-30 y H-XP2).
4. Pase el cable de alimentación por el dispositivo de alivio de tensión (EC) en el armario eléctrico.
5. Conecte los cables de alimentación de entrada como se muestra en la imagen. Tire suavemente de todas las conexiones para verificar que estén bien sujetas.
6. Compruebe que todos los elementos estén bien conectados como se muestra en la imagen; luego, cierre la puerta del armario eléctrico.

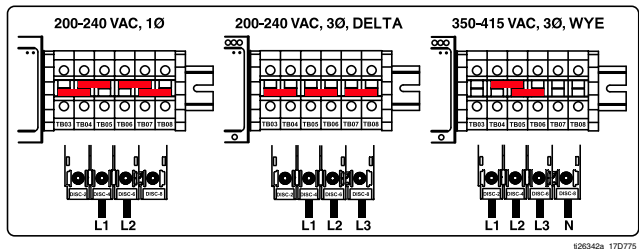


Table 5 Requisitos del cable de alimentación

Mod-elo	Alimentación de entrada	Especificaciones del cable* AWG (mm ²)
H-30, 10,2 kW	200-240 V CA, monofásica	4 (21,2), 2 cables + conexión a tierra
	200-240 V CA, trifásica, en triángulo	8 (8,4), 3 cables + conexión a tierra
	350-415 V CA, trifásica, en estrella	8 (8,4), 4 cables + conexión a tierra
H-30, 15,3 kW	200-240 V CA, monofásica	4 (21,2), 2 cables + conexión a tierra
	200-240 V CA, trifásica, en triángulo	6 (13,3), 3 cables + conexión a tierra
	350-415 V CA, trifásica, en estrella	8 (8,4), 4 cables + conexión a tierra
H-XP2, 15,3 kW	200-240 V CA, monofásica	4 (21,2), 2 cables + conexión a tierra
	200-240 V CA, trifásica, en triángulo	6 (13,3), 3 cables + conexión a tierra
	350-415 V CA, trifásica, en estrella	8 (8,4), 4 cables + conexión a tierra
H-40, 15,3 kW	200-240 V CA, trifásica, en triángulo	6 (13,3), 3 cables + conexión a tierra
	350-415 V CA, trifásica, en estrella	8 (8,4), 4 cables + conexión a tierra
H-40, 20,4 kW	200-240 V CA, trifásica, en triángulo	4 (21,2), 3 cables + conexión a tierra
	350-415 V CA, trifásica, en estrella	6 (13,3), 4 cables + conexión a tierra
H-50, 20,4 kW	200-240 V CA, trifásica, en triángulo	4 (21,2), 3 cables + conexión a tierra
	350-415 V CA, trifásica, en estrella	6 (13,3), 4 cables + conexión a tierra

Modelo	Alimentación de entrada	Especificaciones del cable* AWG (mm ²)
H-XP3, 20,4 kW	200–240 V CA, trifásica, en triángulo	4 (21,2), 3 cables + conexión a tierra
	350–415 V CA, trifásica, en estrella	6 (13,3), 4 cables + conexión a tierra

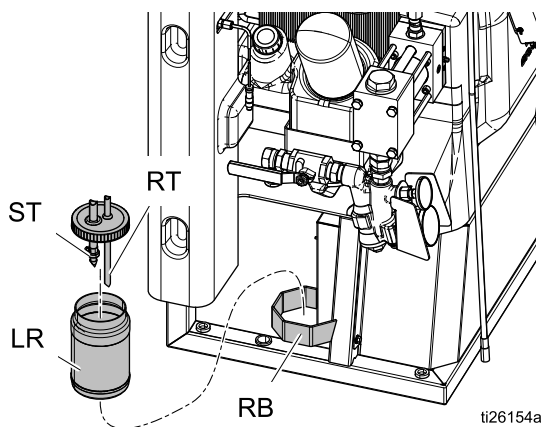
* Los valores son solo para referencia. Consulte el amperaje que aparece en la tabla de modelos (véase Modelos, page 9) para el sistema en cuestión y compárelo con la última versión del código eléctrico local para seleccionar el tamaño adecuado del cable de alimentación.

NOTA: Los sistemas de 350–415 V CA no están diseñados para funcionar con una fuente de alimentación de 480 V CA.

Configuración del sistema de lubricación

Bomba del componente A (ISO): Llene el depósito de lubricante ISO (LR) con líquido sellador de cuellos (TSL) de Graco, pieza 206995 (suministrado).

1. Levante el depósito del lubricante (LR), hacia afuera de la ménsula (RB) y retire el recipiente de la tapa.



2. Llene con lubricante nuevo. Enrosque el depósito en el conjunto de la tapa y colóquelo en la ménsula (RB).
3. Empuje aproximadamente 1/3 de la longitud del tubo de suministro de diámetro grande (ST) en el depósito.

4. Empuje el tubo de retorno de diámetro pequeño (RT) dentro del depósito hasta que llegue al fondo.

NOTA: El tubo de retorno (RT) debe llegar al fondo del depósito para asegurarse de que los cristales de isocianato se depositan en el fondo y no son aspirados por el tubo de suministro (ST) y regresan a la bomba.

5. La lubricación está lista para el funcionamiento. No es necesario cebarlo.

Instalación del sensor de temperatura del fluido

Se suministra el Sensor de temperatura del fluido (FTS). Instale el FTS entre la manguera principal y la manguera flexible (consulte el manual de su manguera calefactada).

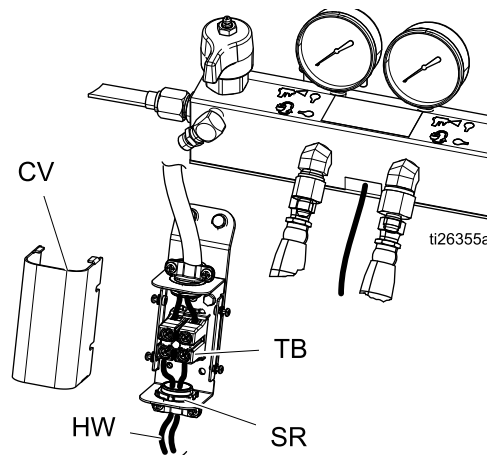
Conexión de la manguera calefactada al dosificador

AVISO

Para evitar daños en la manguera, conecte únicamente dosificadores Reactor 2 a mangueras calefactadas originales de Graco.

Consulte el manual de la manguera calefactada para ver instrucciones detalladas.

1. Retire la cubierta (CV).





2. Dirija los cables de la manguera calefactada (HW) a través del dispositivo de alivio de tensión (SR) y conecte los cables en los terminales de tornillo abiertos del bloque de terminales (TB). Apriete a un par de 3,95 N·m (35 lb-pulg.).
3. Coloque la cubierta (CV).

Funcionamiento del módulo de pantalla avanzada (ADM)

Cuando se enciende la alimentación principal girando el interruptor de alimentación principal (MP) a la posición de encendido (ON), aparecerá la pantalla de encendido hasta que la comunicación y la inicialización estén completas.

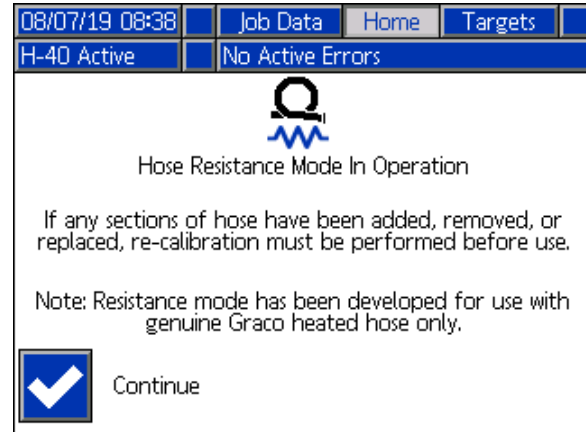



Luego se mostrará la pantalla con el icono de la tecla de encendido hasta que se pulse el botón on/off (encendido/apagado) del ADM  por primera vez tras el arranque del sistema.

Para comenzar a usar el ADM, la máquina debe estar activa. Para verificar que la máquina esté activa, compruebe que el indicador luminoso de estado del sistema esté encendido y sea de color verde, consulte [Módulo de pantalla avanzada \(ADM\), page 22](#). Si el indicador luminoso de estado del sistema no está verde, pulse el botón de encendido/apagado de alimentación del ADM . El indicador luminoso de estado del sistema será amarillo si la máquina está desactivada.



Si el modo de resistencia de la manguera está habilitado, aparecerá un aviso al activarse el ADM.









Pulse la tecla variable Continuar  para borrar la pantalla.

Efectúe las tareas siguientes para configurar completamente el sistema.

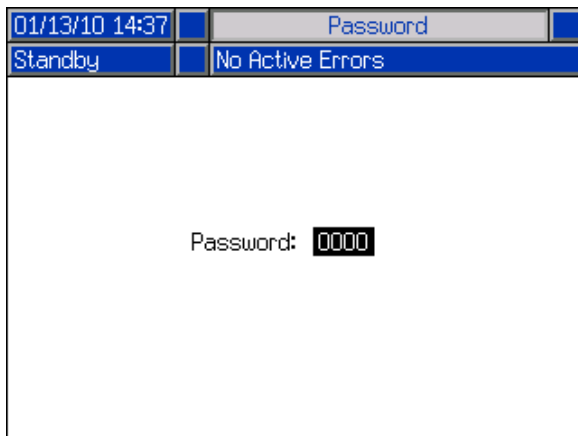
1. Configure los valores de presión para que se active la alarma de desequilibrio de presión. Consulte la sección [Pantalla del sistema 1, page 38](#).
2. Introduzca, habilite o deshabilite recetas. Consulte la sección [Pantalla de recetas, page 40](#).
3. Configure los ajustes generales del sistema. Consulte la sección [Pantalla avanzada 1: general, page 37](#).
4. Establezca las unidades de medida. Consulte la sección [Pantalla avanzada 2: unidades, page 37](#).
5. Ajuste la configuración del USB. Consulte la sección [Pantalla avanzada 3: USB, page 38](#).
6. Configure las temperaturas y la presión objetivo. Consulte la sección [Objetivos, page 43](#).
7. Configure los niveles de suministro de los componentes A y B. Consulte la sección [Mantenimiento, page 43](#).

Modo de configuración

El ADM se iniciará en las pantallas de ejecución, en la pantalla de inicio. Desde las pantallas de ejecución, pulse  para acceder a las pantallas de configuración. De manera predeterminada, el sistema no tiene contraseña, lo cual se hace introduciendo 0000. Introduzca la contraseña actual y pulse . Pulse     para navegar entre las pantallas del modo de configuración (consulte [Navegación por las pantallas, page 24](#)).

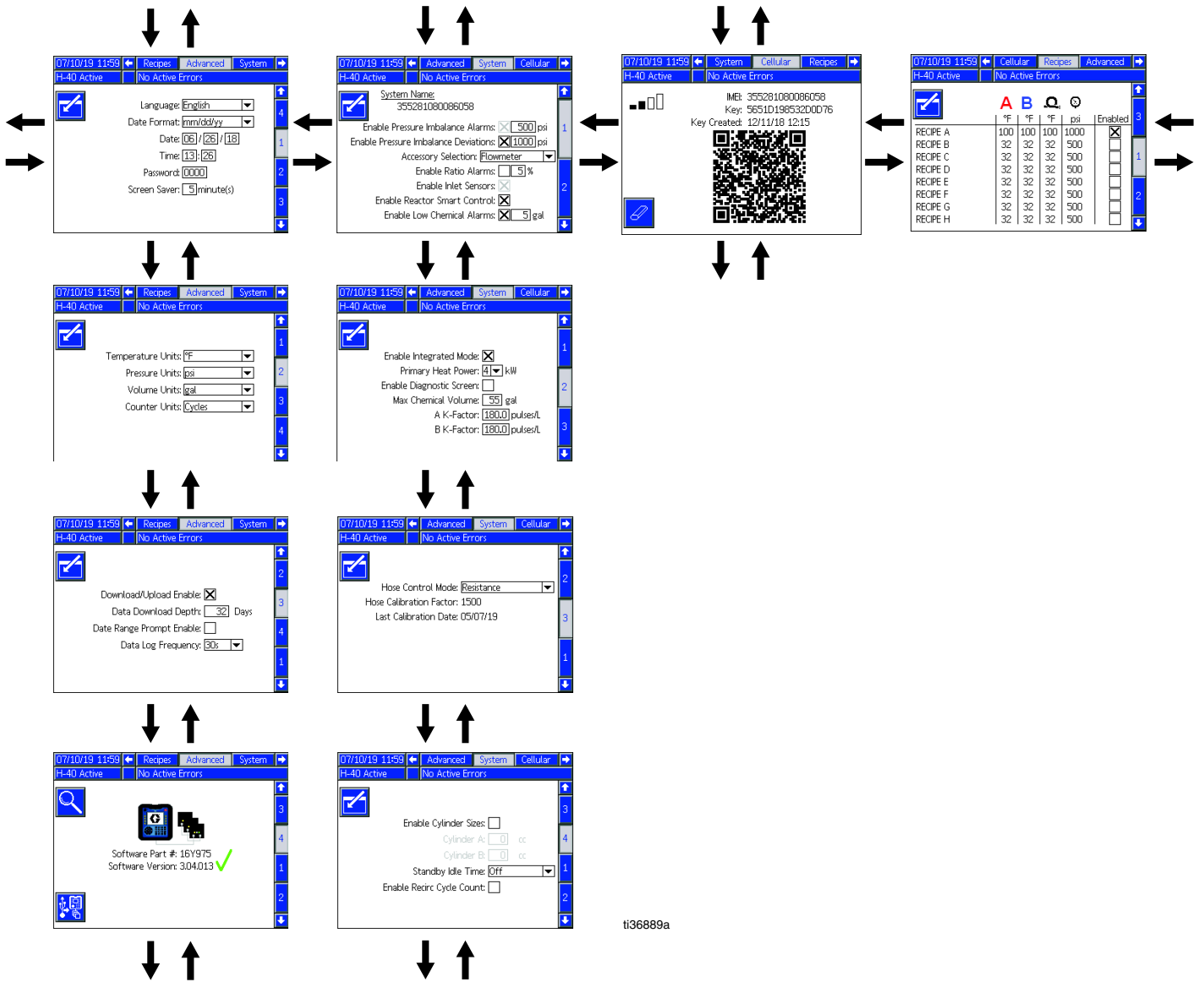
Configuración de contraseña

Introduzca una contraseña para permitir el acceso a la pantalla de configuración, consulte la sección [Pantalla avanzada 1: general, page 37](#). Introduzca cualquier número de 0001 a 9999. Para eliminar la contraseña, introduzca la contraseña actual en la Pantalla avanzada: general, y cambie la contraseña a 0000.







Desde las pantallas de configuración, pulse  para volver a las pantallas de ejecución.

Navegación entre las pantallas de configuración



t136889a

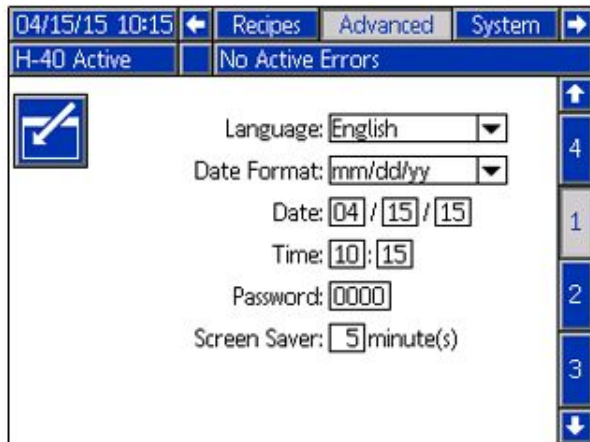
Pantallas de configuración avanzada

Las pantallas de configuración avanzada permiten a los usuarios configurar las unidades, ajustar valores, configurar formatos y ver la información de software para cada componente. Pulse   para desplazarse por las pantallas de configuración avanzada. Una vez en la pantalla de configuración avanzada deseada, pulse  para acceder a los campos y realizar cambios. Una vez hechos los cambios, pulse  para salir del modo de edición.

NOTA: Los usuarios deben salir del modo de edición para pasar a las pantallas de configuración avanzada.


Pantalla avanzada 1: general

Utilice esta pantalla para configurar el idioma, el formato de fecha, la fecha actual, la hora, la contraseña de las pantallas de configuración (0000 – para ninguna) o (0001 a 9999) y el retardo del protector de pantalla (cero equivale al protector de pantalla desactivado).



04/15/15 10:15 ← Recipes Advanced System →

H-40 Active No Active Errors



Language: English

Date Format: mm/dd/yy

Date: 04 / 15 / 15

Time: 10 : 15

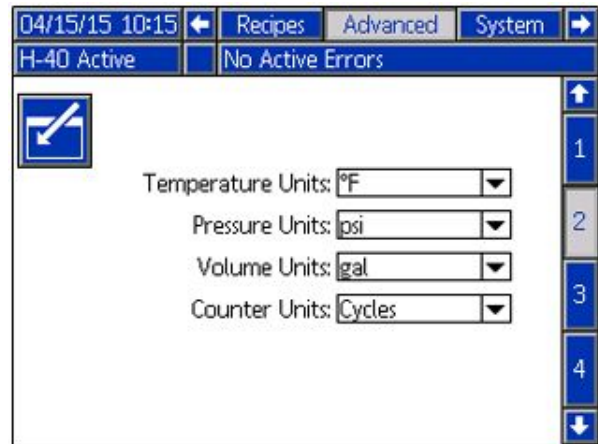
Password: 0000

Screen Saver: 5 minute(s)

1 2 3 4


Pantalla avanzada 2: unidades

Utilice esta pantalla para configurar las unidades de temperatura, las unidades de presión, las unidades de volumen y las unidades de los ciclos (ciclos o volumen de la bomba).



04/15/15 10:15 ← Recipes Advanced System →

H-40 Active No Active Errors



Temperature Units: °F

Pressure Units: psi

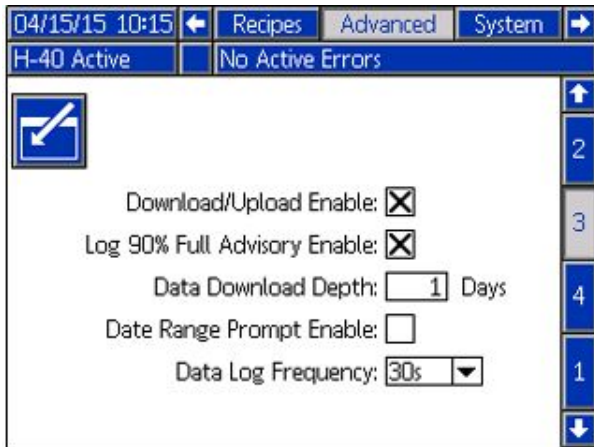
Volume Units: gal

Counter Units: Cycles

1 2 3 4


Pantalla avanzada 3: USB

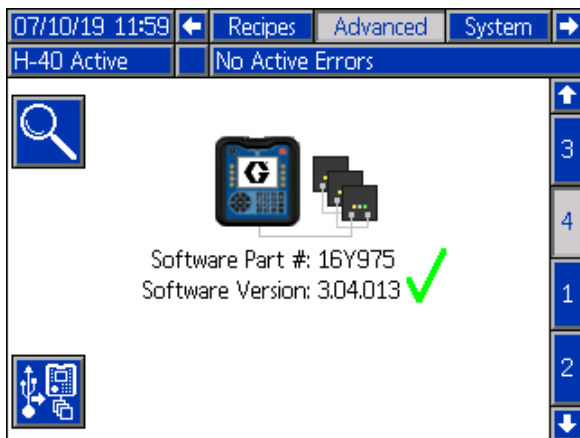
Utilice esta pantalla para habilitar descargas/cargas de USB, habilitar el aviso de un 90 % del espacio para registros completo, introducir el número máximo de días para descargar datos, habilitar la especificación de rango de fechas de datos a descargar y con qué frecuencia se graban los registros USB. Consulte [Datos del dispositivo USB, page 73](#).



Pantalla avanzada 4: software

En esta pantalla aparece el número de pieza del software. Para encontrar las versiones de software del módulo de pantalla avanzada, módulo de control hidráulico, módulo de control de temperatura, configuración USB, centro de carga y módulo de pantalla remota, se pueden

pulsar la tecla variable de búsqueda .



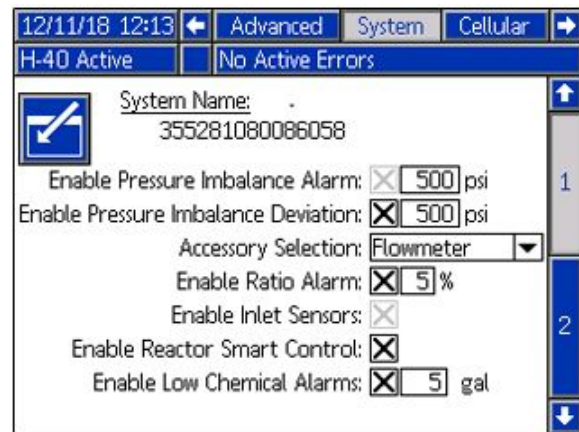
Sistema 1

Use esta pantalla para habilitar alarmas y desviaciones por desequilibrio de presión, establecer valores de desequilibrio de presión, habilitar sensores de entrada y habilitar alarmas por nivel bajo de productos químicos.

Seleccione accesorios utilizando esta pantalla. Si el accesorio del caudalímetro está instalado, use esta pantalla para:

- Habilitar errores de relación.
- Establecer el porcentaje de alarma de relación.

NOTA: El control inteligente de Reactor no está disponible para sistemas hidráulicos Reactor 2.



Sistema 2

Utilice esta pantalla para activar el modo integrado y la pantalla de diagnóstico. Esta pantalla también se sirve para ajustar el tamaño del calentador principal y el volumen máximo del bidón.

El modo integrado permite al Reactor 2 controlar una PowerStation integrada, si es que está instalada. Si el accesorio del caudalímetro está instalado, use esta pantalla para ajustar los factores k. Los factores K vienen impresos en las etiquetas con el número de serie del caudalímetro.

Sistema 3

Utilice esta pantalla para seleccionar el modo de control de la manguera y realizar la calibración. Para obtener información sobre los diferentes modos de control de la manguera, consulte [Modos de control de la manguera, page 55](#). El modo de resistencia de la manguera solo se puede utilizar si se almacena un factor de calibración. Consulte [Procedimiento de calibración, page 59](#).

Sistema 4

Utilice esta pantalla para habilitar la alternancia de los cilindros de la bomba de distintos tamaños, activar y desactivar el modo de espera del motor, y permitir el recuento de los ciclos de recirculación. Los ciclos con una presión de salida inferior a 4,82 MPa (48,2 bar, 700 psi) no se contarán, salvo que esta opción esté habilitada.

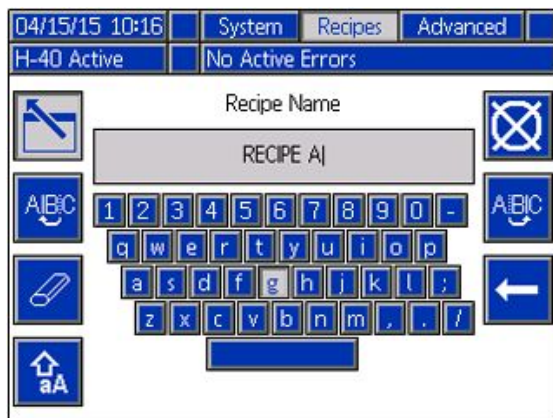
Recetas

Utilice esta pantalla para agregar recetas, ver las recetas almacenadas y habilitar o deshabilitar las recetas almacenadas. Las recetas habilitadas pueden seleccionarse en la pantalla de ejecución de inicio. Pueden aparecer 24 recetas en las tres pantallas de recetas.

	A	B	Q	Enabled
	°F	°F	°F	
RECIPES				
RECIPES				
RECIPES				
RECIPES				
RECIPES				
RECIPES				
RECIPES				
RECIPES				
RECIPES				
RECIPES				
RECIPES				
RECIPES				

Agregar receta

1. Pulse y luego utilice para seleccionar el campo de receta. Pulse para introducir un nombre de receta (16 caracteres como máximo). Pulse para eliminar el nombre de receta anterior.



2. Utilice para resaltar el campo siguiente e introduzca el valor con el teclado numérico. Pulse para guardar.

Habilitar o deshabilitar las recetas

1. Pulse y luego utilice para seleccionar la receta que deba ser habilitada o deshabilitada.
2. Utilice para iluminar la caja de control habilitada. Pulse para habilitar o deshabilitar la receta.

Pantalla Celular

Utilice esta pantalla para conectar la aplicación Reactor 2 al Reactor, determinar la intensidad de la señal celular, o restablecer la clave del Reactor.



Restablecer la clave de Reactor



Al restablecer la clave de su Reactor, evita que otros usuarios puedan cambiar o ver a distancia los parámetros del Reactor sin reconectar primero al Reactor.

1. En la pantalla Celular del ADM de Reactor, pulse para restablecer la clave del Reactor.
2. Pulse para confirmar que desea restablecer la clave del Reactor.
3. Vuelva a conectar su aplicación al Reactor. Consulte el manual de instalación de la aplicación Reactor 2.

NOTA: Después de restablecer la clave de su Reactor, todos los operadores que usen la app de Graco Reactor 2 deben reconectar al Reactor.

NOTA: Para fines de seguridad en el control inalámbrico, cambie la clave del Reactor regularmente o siempre que piense que pueda haber un acceso no autorizado.

Modo de ejecución

El ADM se iniciará en las pantallas de ejecución, en la pantalla de "inicio". Pulse   para navegar por las pantallas del modo de ejecución.

Desde las pantallas de ejecución, pulse  para acceder a las pantallas de configuración.

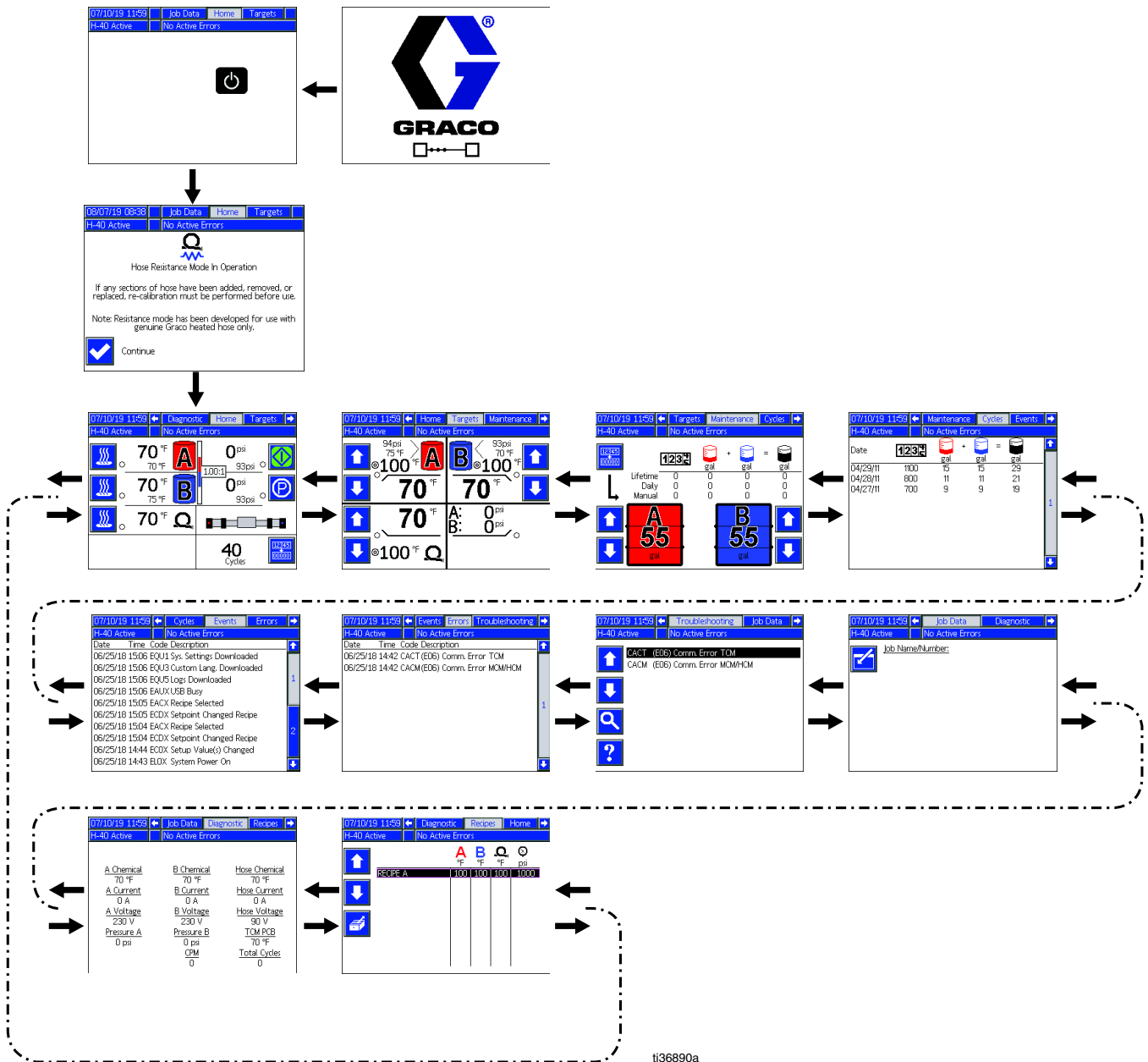
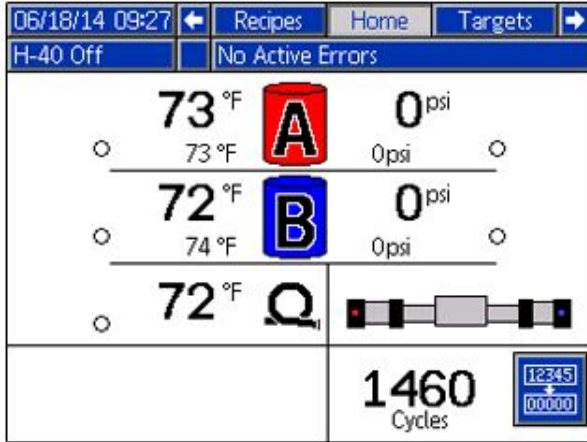


Diagrama de navegación por las pantallas de ejecución
Figure 9

Pantalla de inicio: sistema apagado

Esta es la pantalla de inicio cuando el sistema está apagado. Esta pantalla muestra las temperaturas reales, las presiones reales en el colector de fluido y el número de ciclos.



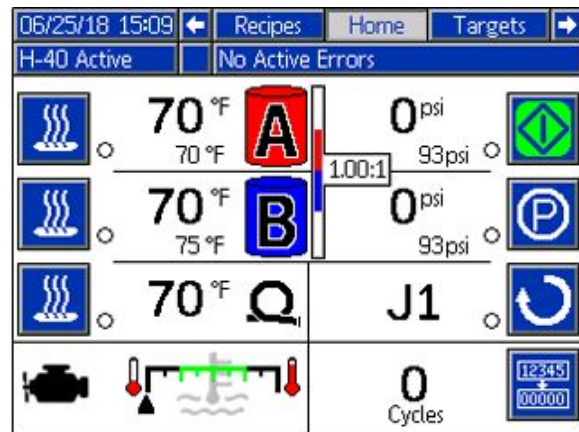
Pantalla de inicio: sistema activo

Cuando el sistema esté activo, la pantalla de inicio muestra la temperatura real de las zonas térmicas, las presiones reales en el colector de fluido, la temperatura del refrigerante, el número de ciclos, junto con todas las teclas variables relacionadas.

Use esta pantalla para encender las zonas térmicas, ver la temperatura del refrigerante, poner en marcha el dosificador, detener el dosificador, estacionar la bomba del componente A y borrar los ciclos.


NOTA: La pantalla muestra las temperaturas y presiones del sensor de entrada. Estas no se mostrarán en modelos sin sensores de entrada.

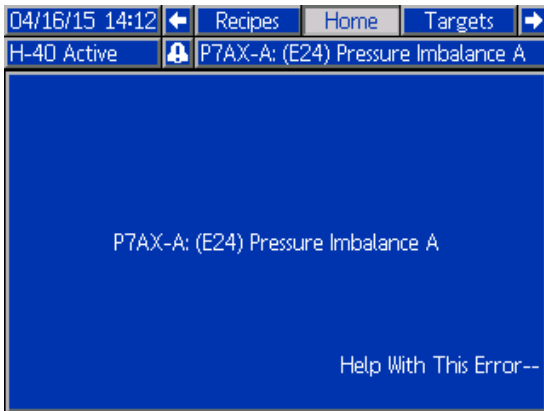
NOTA: La pantalla mostrada muestra las barras y la relación del caudal. Las barras verticales indican el nivel de caudal a través de los medidores. La relación numérica indica la proporción entre el componente del lado A y el componente del lado B (ISO: RES). Por ejemplo, si la relación es de 1,10 : 1, el dosificador está bombeando más componente del lado A (ISO) que del lado B (RES). Si la relación es de 0,90 : 1, el dosificador está bombeando más componente del lado B (RES) que del lado A (ISO).



Pantalla de inicio: sistema con error

Los errores activos se muestran en la barra de estado. El código de error, la campana de alarma y la descripción del error se mostrarán en la barra de estado.

1. Pulse  para acusar recibo del error.
2. Consulte [Resolución de problemas, page 72](#) para realizar las acciones correctivas.



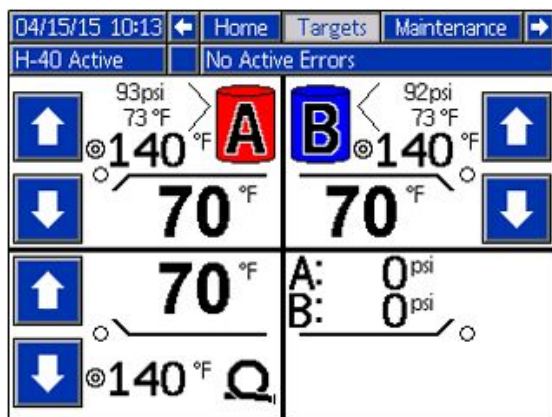
Pantalla de objetivos

Utilice esta pantalla para definir los puntos de ajuste para la temperatura del componente A, del componente B, de la manguera calefactada y la presión.

Temperatura máxima de A y B: 190 °F (88 °C)

Temperatura máxima de la manguera calefactada: la menor de 10 °F (5 °C) por encima del punto de ajuste de temperatura más alto de A o B o 180 °F (82 °C).

NOTA: Si se utiliza el kit del módulo de pantalla remota, estos puntos de ajuste se pueden modificar en la pistola.




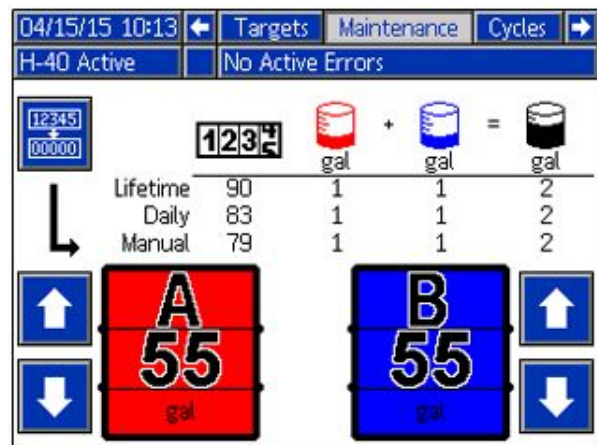
Pantalla de mantenimiento

Utilice esta pantalla para ver los ciclos diarios y de vida útil o los litros/galones que han sido bombeados y los galones o litros que quedan en los bidones.

El valor de vida útil es el número de ciclos de bombeo o los litros/galones bombeados desde la primera vez en que se utilizó el ADM.

El valor diario se reinicia automáticamente a medianoche.

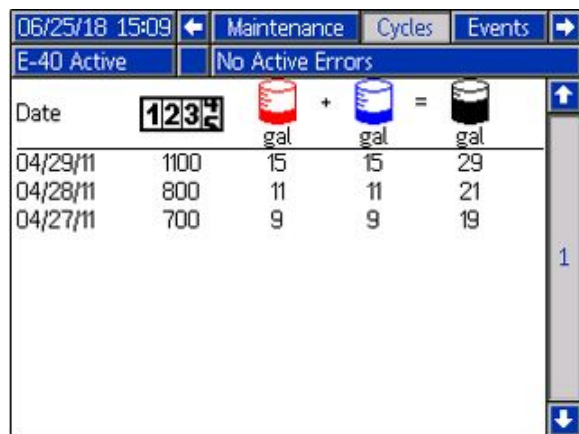
El valor manual es el contador que puede reiniciarse manualmente. Mantenga pulsado  para reiniciar el contador manual.



Pantallas de ciclos

Esta pantalla muestra los ciclos diarios y los galones que se han pulverizado en el día.

Toda la información que aparece en esta pantalla puede descargarse en una unidad flash USB. Para descargar archivos de registro, consulte la sección [Procedimiento de descarga, page 73](#).



Pantallas de eventos

Esta pantalla muestra la fecha, la hora, el código de evento y la descripción de todos los eventos que se han producido en el sistema. Hay 10 páginas, cada una incluye 10 eventos. Se muestran los 100 eventos más recientes. Consulte la sección [Eventos del sistema, page 47](#) para obtener descripciones de los códigos de eventos. Consulte la sección [Códigos de error y resolución de problemas, page 72](#) para obtener descripciones de los códigos de error.

Todos los eventos y errores que aparecen en esta pantalla pueden descargarse en una unidad flash USB. Para descargar archivos de registro, consulte la sección [Procedimiento de descarga, page 73](#).

04/15/15 10:14				
←		Cycles	Events	Errors →
H-40 Active		No Active Errors		
Date	Time	Code	Description	
04/15/15	10:13	ECDP	Setpoint Changed Pressure	4
04/15/15	10:13	ECDH	Setpoint Changed Hose	5
04/15/15	10:13	ECDB	Setpoint Changed B	1
04/15/15	10:13	ECDA	Setpoint Changed A	2
04/15/15	10:13	EBDA	Heat Off A	3
04/15/15	10:13	EBDB	Heat Off B	
04/15/15	10:13	EBDH	Heat Off Hose	
04/15/15	10:13	EADH	Heat On Hose	
04/15/15	10:13	EADB	Heat On B	
04/15/15	10:13	EADA	Heat On A	

Pantallas de errores



Esta pantalla muestra la fecha, la hora, el código de error y la descripción de todos los errores que se han producido en el sistema.

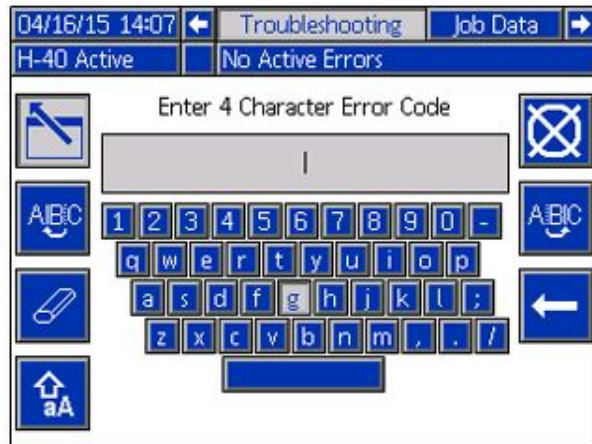
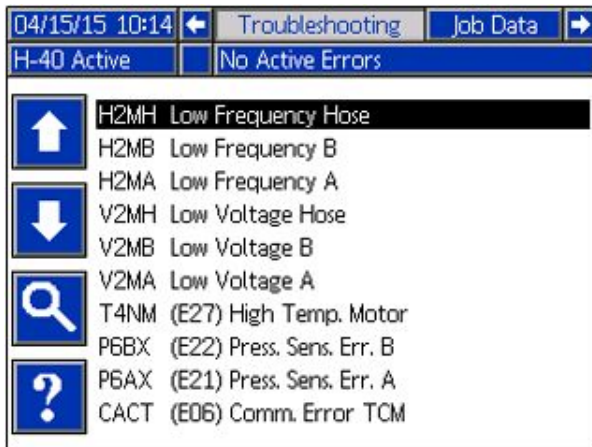
Todos los errores que aparecen en esta pantalla pueden descargarse en una unidad flash USB. Para descargar archivos de registro, consulte la sección [Procedimiento de descarga, page 73](#).

04/15/15 10:14				
←		Events	Errors	Troubleshooting →
H-40 Active		No Active Errors		
Date	Time	Code	Description	
04/15/15	08:11	H2MH	Low Frequency Hose	
04/15/15	08:11	H2MB	Low Frequency B	1
04/15/15	08:11	H2MA	Low Frequency A	
04/15/15	08:11	V2MH	Low Voltage Hose	
04/15/15	08:11	V2MB	Low Voltage B	
04/15/15	08:11	V2MA	Low Voltage A	2
04/15/15	08:11	T4NM(E27)	High Temp. Motor	
04/15/15	08:11	P6BX (E22)	Press. Sens. Err. B	
04/15/15	08:11	P6AX (E21)	Press. Sens. Err. A	
04/15/15	08:06	CACT (E06)	Comm. Error TCM	

Pantallas de resolución de problemas

Esta pantalla muestra los últimos diez errores que se produjeron en el sistema. Utilice las flechas hacia arriba y abajo para seleccionar

un error y pulse  para ver el código QR correspondiente al error seleccionado. Pulse  para acceder a la pantalla del código QR correspondiente a un código de error que no se incluye en esta pantalla. Consulte la sección [Códigos de error y resolución de problemas, page 72](#), para obtener más información sobre los códigos de error.



Códigos QR



Para ver rápidamente la ayuda en línea para un código de error determinado, escanee el código QR que aparece con su smartphone. O bien, visite help.graco.com y busque el código de error para ver la ayuda en línea correspondiente a ese código.

Pantalla de diagnóstico

Utilice esta pantalla para ver la información de todos los componentes del sistema. **NOTA:** Si no se ve, esta pantalla puede estar en la pantalla de configuración del sistema (consulte la sección [Modo de configuración](#)).

04/16/15 13:58		
Job Data Diagnostic Recipes		
H-40 Active No Active Errors		
A Chemical	B Chemical	Hose Chemical
70 °F	70 °F	70 °F
A Current	B Current	Hose Current
0 A	0 A	0 A
TCM PCB		
70 °F		
A Voltage	B Voltage	Hose Voltage
230 V	230 V	90 V
Pressure A	Pressure B	
501 psi	478 psi	
	CPM	Total Cycles
	60	38

Se muestra la siguiente información:

Temperatura

- Sustancias químicas A
- Sustancias químicas B
- Sustancias químicas de manguera
- PCB del TCM: temperatura del módulo de control de temperatura

Amperios

- Corriente A (0–25 A para calentador de 10 kW, 0–38 A para calentador de 15 kW, 0–51 A para calentador de 20 kW)
- Corriente B (0–25 A para calentador de 10 kW, 0–38 A para calentador de 15 kW, 0–51 A para calentador de 20 kW)
- Corriente de manguera (típica de 0–45 A)

Voltios

- Voltaje A: tensión suministrada al calentador A (típica de 195–240 V)
- Voltaje B: tensión suministrada al calentador B (típica de 195–240 V)
- Voltaje de manguera (H–30 y H–XP2: 90 V; H–40, H–50, HXP3: 120 V)

Presión

- Presión A: sustancias químicas

- Presión B: sustancias químicas


Ciclos

- CPM: ciclos por minuto
- Ciclos totales: ciclos durante toda la vida útil

NOTA: Valores máximos basados en el voltaje de entrada máximo. Los valores bajarán según baje el voltaje.


Pantalla de datos de trabajo

Utilice esta pantalla para introducir un nombre o número de trabajo.




04/15/15 10:14	
Job Data Home	
H-40 Active No Active Errors	
	Job Name/Number: JOB 1

Pantalla de recetas

Utilice esta pantalla para seleccionar una receta habilitada. Utilice las flechas hacia arriba y hacia

abajo para resaltar una receta y pulse  para cargarla. La receta cargada recientemente está marcada con una casilla verde.

NOTA: Esta pantalla no se mostrará si no hay recetas habilitadas. Para habilitar o deshabilitar recetas, consulte la sección [Recetas, page 40](#).

06/21/11 10:43				
Diagnostic Recipes Home				
H-40 Active No Active Errors				
	A	B	Ω	⌚
	°F	°F	°F	psi
	180	180	180	2800
RECIPE A	180	180	180	2000
RECIPE B	120	120	120	2000
RECIPE C	100	100	100	1000
RECIPE D	100	100	100	1500
	100	100	100	2000
RECIPE E	100	100	100	1750
RECIPE F	100	100	100	1400
RECIPE G	100	100	100	1200
	110	110	110	1450
RECIPE H	125	125	125	1100
RECIPE I				
RECIPE J				

Eventos del sistema

En la tabla siguiente, se encuentra la descripción de todos los eventos que no se consideran errores del sistema. Todos los eventos están registrados en los archivos de registro para USB.

Código del evento	Descripción
EACX	Receta seleccionada
EADA	Calent. A encendido
EADB	Calent. B encendido
EADH	Calent. manguera encendido
EAPX	Bomba encendida
EAUX	Dispositivo USB insertado
EBOX	Botón detener rojo del ADM pulsado
EBDA	Calent. A apagado
EBDB	Calent. B apagado
EBDH	Calent. manguera apagado
EBPX	Bomba apagada
EBUX	Se ha extraído la unidad USB
ECOX	Valor de configuración cambiado
ECDA	A Ha cambiado el punto de ajuste de la temperatura
ECDB	B Ha cambiado el punto de ajuste de la temperatura
ECDH	Ha cambiado el punto de ajuste de la temperatura de la manguera
ECDP	Ha cambiado el punto de ajuste de la presión
ECDX	Receta cambiada
ELOX	Sistema encendido
EMOX	Sistema apagado
ENCH	Calibración de manguera actualizada
EPOX	Bomba estacionada
EQU1	Configuración del sistema descargada
EQU2	Configuración del sistema cargada
EQU3	Idioma personalizado descargado
EQU4	Idioma personalizado cargado
EQU5	Registros descargados
EROX	Restablecimiento del contador de usuarios
EVSX	En espera
EVUX	USB deshabilitado

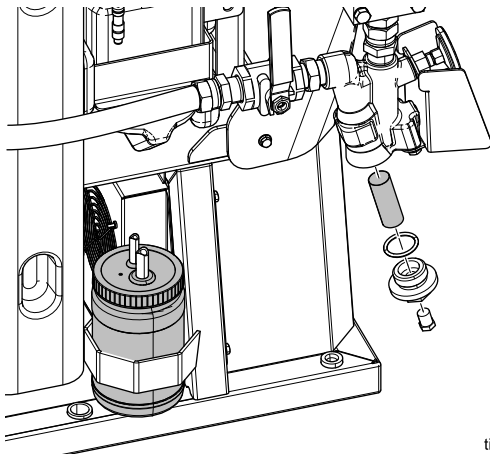
Puesta en marcha

<p>Para prevenir lesiones graves, utilice únicamente Reactor con todas las tapas y cubiertas colocados en su lugar.</p>				

AVISO

Los procedimientos adecuados de ajuste, arranque y parada del sistema son cruciales para la fiabilidad del equipo eléctrico. Los siguientes procedimientos garantizan una tensión constante. Si no se siguen estos procedimientos se producirán fluctuaciones de tensión que pueden dañar los equipos eléctricos y anular la garantía.

1. Revise las rejillas del filtro de entrada de fluido.
 Antes del inicio diario, asegúrese de que las rejillas de entrada de fluido estén limpias. Consulte [Rejillas del colador de entrada de fluido, page 67.](#)



ti26126a

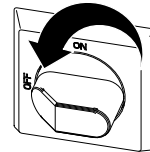
2. Compruebe el depósito de lubricación de ISO.
 Inspeccione a diario el nivel y el estado del lubricante ISO. Consulte [Sistema de lubricación de la bomba, page 70.](#)
3. Utilice las varillas de nivel de los bidones A y B (24M174) para medir el nivel de material en cada bidón. Si es necesario, el nivel se puede introducir y revisar en el ADM. Consulte [Pantallas de configuración avanzada, page 37.](#)

4. Compruebe el nivel de combustible del generador.

AVISO

La escasez de combustible provocará fluctuaciones de tensión que pueden dañar el equipo eléctrico y anular la garantía. No lo utilice si no tiene combustible.

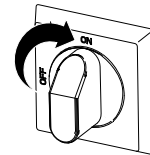
5. Compruebe que el interruptor de alimentación principal esté en posición de apagado (OFF) antes de poner en marcha el generador.



6. Asegúrese de que el disyuntor principal en el generador esté en la posición de apagado.
7. Arranque el generador. Deje que alcance completamente la temperatura de funcionamiento.



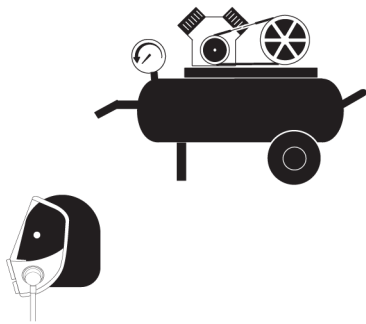
8. Ponga el interruptor de alimentación principal en posición ON (encendido).




El ADM mostrará la siguiente pantalla hasta que la comunicación y la inicialización hayan finalizado.

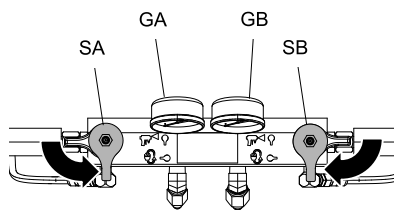


9. Si están incluidos, encienda el compresor, el secador y el respirador de aire.

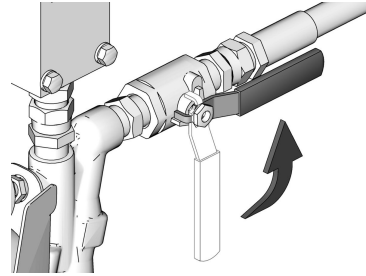


10. Para el primer arranque del nuevo sistema, cargue fluido con bombas de trasiego.

- Compruebe que se han completado todos los pasos de **configuración**. Consulte [Modo de configuración](#).
- Si se usa un agitador, abra la válvula de entrada de aire del agitador.
- Si necesita hacer circular fluido a través del sistema para precalentar el suministro del bidón, consulte [Circulación a través del Reactor, page 51](#). Si necesita hacer circular material a través de la manguera calefactada hacia el colector de la pistola, consulte [Circulación a través del colector de la pistola, page 52](#).
- Ponga las dos válvulas de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN (SA, SB) en PULVERIZACIÓN .



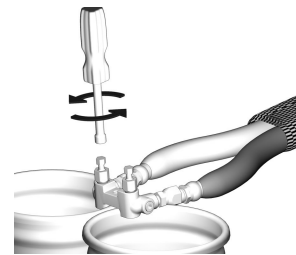
- e. Abra las válvulas de entrada de fluido (FV). Compruebe si hay fugas.




La contaminación cruzada puede generar material endurecido en las líneas de fluido, lo que puede causar lesiones graves o daños al equipo. Para evitar la contaminación cruzada:

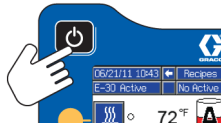
- **Nunca** intercambie las piezas húmedas del componente A y del componente B.
- Nunca utilice disolvente en un lado si este ha sido contaminado desde el otro lado.
- Facilite siempre dos recipientes de residuos conectados a tierra para mantener separados los fluidos de los componentes A y B.

- f. Sostenga el colector de fluido de la pistola sobre dos recipientes de residuos conectados a tierra. Abra las válvulas de fluido A y B hasta que por las válvulas salga fluido limpio y sin aire. Cierre las válvulas.




Se muestra el colector de la pistola Fusion AP.

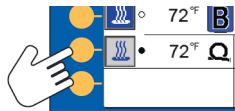
11. Pulse  para activar el ADM.



12. Si fuese necesario, configure el ADM en el modo de configuración. Consulte [Funcionamiento del módulo de pantalla avanzada \(ADM\), page 34](#).

13. Precaliente el sistema:

a. Pulse  para encender la zona térmica de la manguera.



NOTA: Para funcionar sin un sensor de temperatura de fluido en el modo de resistencia de la manguera, se debe guardar un factor de calibración. Consulte [Procedimiento de calibración, page 59](#).

			
<p>Este equipo se usa con fluido calentado que puede calentar mucho las superficies del equipo. Para evitar quemaduras graves:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No toque el fluido ni el equipo calientes. • No encienda el calentador de la manguera si no hay fluido en las mangueras. • Antes de tocarlo, espere a que el equipo se enfríe completamente. • Utilice guantes si la temperatura del líquido excede 43 °C (110 °F). 			


			
<p>La expansión térmica podría causar sobrepresurización, provocando la rotura del equipo y lesiones graves, incluyendo la inyección de fluido. No presurice el sistema mientras precalienta la manguera.</p>			

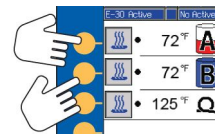
b. Si necesita hacer circular fluido a través del sistema para precalentar el suministro del bidón, consulte [Circulación a través del Reactor, page 51](#). Si necesita hacer circular material a través de la manguera calefactada hacia el colector de la pistola, consulte [Circulación a través del colector de la pistola, page 52](#).

c. Espere a que la manguera alcance la temperatura del punto de ajuste.



NOTA: El tiempo de calentamiento de la manguera puede aumentar a tensiones inferiores a la tensión nominal de 230 V CA, cuando se utiliza la longitud máxima de la manguera.

d. Pulse  para encender las zonas térmicas A y B.



Circulación de fluido

Circulación a través del Reactor

AVISO

Para evitar que el equipo se dañe, no haga circular fluido que contenga un agente espumante sin consultar antes al proveedor del producto respecto a los límites de temperatura del fluido.

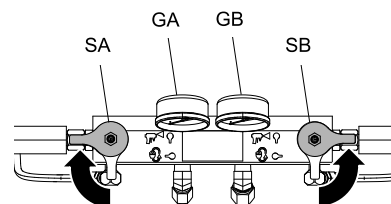
NOTA: La transferencia de calor óptima se consigue con caudales de fluido inferiores y puntos de ajuste a la temperatura deseada del bidón. Puede dar lugar a errores de desviación en la elevación de la temperatura baja. Para llevar a cabo la circulación a través del colector de la pistola y la manguera con precalentamiento, consulte [Circulación a través del colector de la pistola, page 52](#).

1. Siga el apartado [Puesta en marcha, page 48](#).

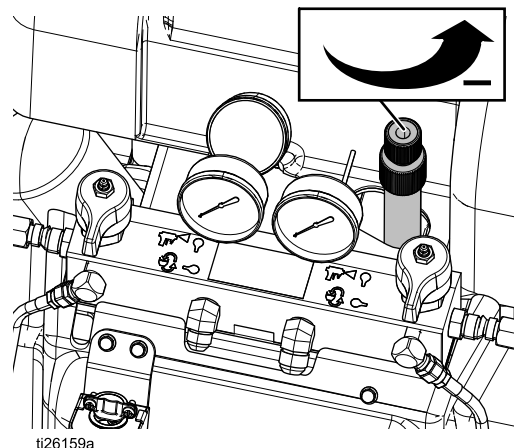
<p>Para evitar una lesión por inyección y derrame, no instale cierres del caudal corriente abajo en las salidas de la válvula de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN (BA, BB). Cuando se coloca en la posición PULVERIZAR, las válvulas actúan como válvulas de alivio de sobrepresión . Las líneas deben estar abiertas de forma que las válvulas puedan aliviar automáticamente la presión cuando la máquina está funcionando.</p>			

2. Consulte [Instalación convencional, con colector de fluido del sistema a la circulación del bidón, page 18](#). Tienda las líneas de circulación de vuelta hasta el bidón de suministro del respectivo componente A o B. Utilice mangueras clasificadas para la presión máxima de trabajo de este equipo. Consulte las **Especificaciones técnicas**.

3. Ponga las válvulas de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN (SA, SB) en ALIVIO DE PRESIÓN/CIRCULACIÓN



4. Establezca los objetivos de temperatura. Consulte [Pantalla de objetivos, page 43](#).
5. Antes de arrancar el motor, desbloquee el mando del compensador hidráulico y, a continuación, gírelo hacia la izquierda hasta que deje de moverse.



6. Pulse motor para poner en marcha el motor y las bombas. Haga circular el fluido a la presión más baja posible hasta que se alcancen las temperaturas deseadas.
7. Pulse para encender la zona térmica de la manguera.
8. Encienda las zonas térmicas A y B. Espere hasta que los indicadores de temperatura de la válvula de entrada de fluido (FTG) alcancen la temperatura mínima de la sustancia química desde el bidón de suministro.
9. Apague el motor.
10. Ponga las válvulas de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN (SA, SB) en PULVERIZACIÓN .

Circulación a través del colector de la pistola

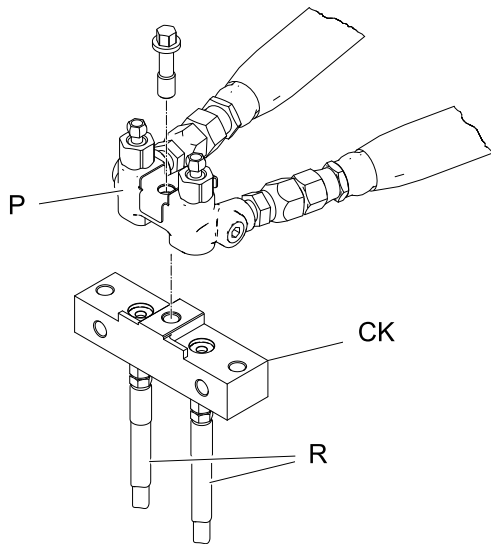
AVISO

Para evitar que el equipo se dañe, no haga circular fluido que contenga un agente espumante sin consultar antes al proveedor del producto respecto a los límites de temperatura del fluido.

NOTA: La transferencia de calor óptima se consigue con caudales de fluido inferiores y puntos de ajuste a la temperatura deseada del bidón. Puede dar lugar a errores de desviación en la elevación de la temperatura baja.

La circulación del fluido a través del colector de la pistola permite el rápido precalentamiento de la manguera.

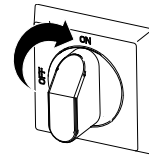
1. Instale el colector de fluido de la pistola (P) en el kit de circulación accesorio (CK). Conecte las líneas de circulación de alta presión (R) al colector de recirculación.



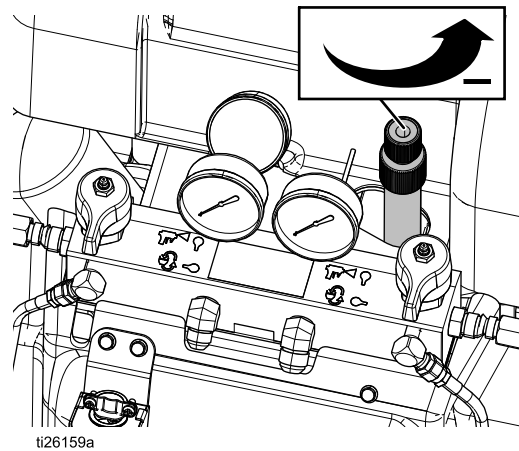
Se muestra el colector de la pistola Fusion AP.



CK	Pistola	Manual
246362	Fusion AP	309818
256566	Fusion CS	313058

2. Tienda las líneas de circulación de vuelta hasta el bidón de suministro del respectivo componente A o B. Utilice mangueras clasificadas para la presión máxima de trabajo de este equipo. Consulte [Especificaciones técnicas, page 81](#).
3. Siga los procedimientos de [Puesta en marcha, page 48](#).
4. Ponga el interruptor de alimentación principal en posición ON (encendido).

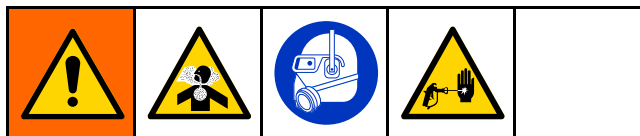


5. Establezca los objetivos de temperatura. Consulte [Pantalla de objetivos, page 43](#).
6. Antes de arrancar el motor, desbloquee el mando del compensador hidráulico y, a continuación, gírelo hacia la izquierda hasta que deje de moverse.



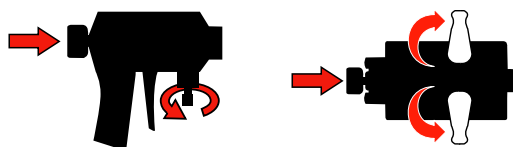
7. Pulse motor  para poner en marcha el motor y las bombas. Haga circular el fluido a la presión más baja posible hasta que se alcancen las temperaturas deseadas.
8. Pulse  para encender la zona térmica de la manguera.
9. Encienda las zonas térmicas A y B. Espere hasta que los indicadores de temperatura de la válvula de entrada de fluido (FTG) alcancen la temperatura mínima de la sustancia química desde el bidón de suministro.
10. Apague el motor.

Pulverización



Se muestra la pistola Fusion AP.

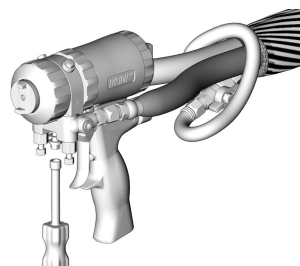
1. Ponga el cierre de seguridad del pistón de la pistola y cierre las válvulas A y B de entrada de fluido de la pistola.




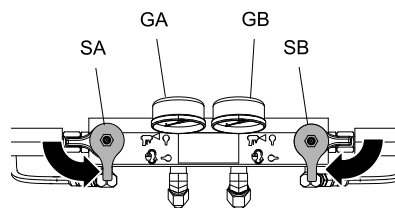
Fusion

Probler

2. Acople el colector de fluido de la pistola. Conecte la línea de aire de la pistola. Abra la válvula de la línea de aire.

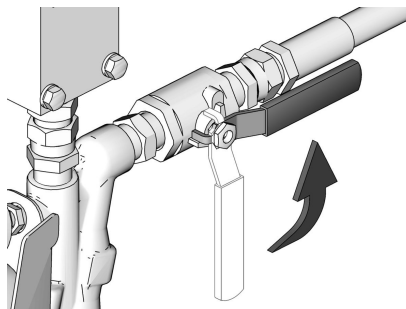



3. Ajuste la presión de aire de la pistola. No exceda los 0,2 MPa (2 bar, 130 psi).
4. Ponga las válvulas de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN (SA, SB) en PULVERIZACIÓN .

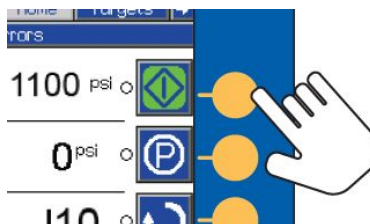


5. Compruebe que las zonas térmicas están encendidas y que las temperaturas están dentro de los límites establecidos, consulte [Pantalla de inicio: sistema apagado, page 42](#).

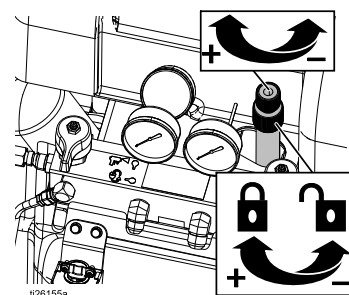
6. Abra la válvula de entrada de fluido (FV) ubicada en cada entrada de la bomba.



7. Pulse  para poner en marcha el motor y las bombas.



8. Ajuste el mando del compensador de presión a la presión deseada de detención del fluido. Gire el mando hacia la derecha para aumentar la presión y hacia la izquierda para disminuirla. Compruebe la presión hidráulica en el manómetro (HPG). Cuando haya establecido la presión deseada de detención del fluido, bloquee el mando en su lugar girando la parte inferior hacia la derecha hasta que quede apretado.

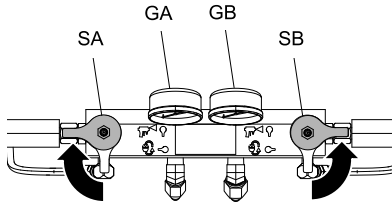


Las presiones de salida de los componentes A y B serán superiores a la presión hidráulica fijada, dependiendo del modelo. La presión de los componentes A y B (GA, GB) se puede ver en los manómetros o en el ADM.

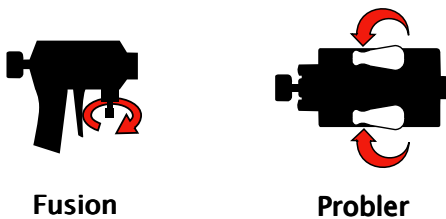
Pulverización

9. Revise los manómetros de fluido (GA, GB) para asegurarse de que las presiones estén equilibradas. Si está desequilibrada, reduzca la presión del componente más alto girando **levemente** la válvula de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN para ese componente hacia ALIVIO DE

PRESIÓN/CIRCULACIÓN , hasta que los manómetros muestren presiones equilibradas.



10. Abra las válvulas A y B de entrada de fluido de la pistola.



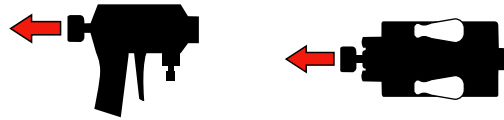
Fusion

Probler

AVISO

Para evitar el intercambio de material en las pistolas de impacto, no abra **nunca** las válvulas del colector de fluido ni dispare la pistola si las presiones no están equilibradas.

11. Quite el cierre de seguridad del pistón de la pistola.



Fusion

Probler

12. Active el gatillo de la pistola para una pulverización de prueba sobre un cartón. Si es necesario, ajuste la presión y la temperatura hasta conseguir los resultados deseados.

Ajustes de pulverización

Hay cuatro variables que afectan al caudal, la atomización y la sobrepulverización.

- **Ajuste de presión del fluido.** Una presión demasiado baja provoca un patrón desigual, un tamaño de gota grueso, bajo caudal y una mezcla deficiente. Demasiada presión causará una sobrepulverización, un caudal alto, un control difícil y un desgaste excesivo.
- **Temperatura del fluido.** Los efectos son similares a los del ajuste de la presión del fluido. Las temperaturas de A y B pueden compensarse para ayudar a equilibrar la presión del fluido.
- **Tamaño de la cámara de mezcla.** La elección de la cámara de mezcla se basa en el caudal y la viscosidad deseados del fluido.
- **Ajuste del aire de limpieza.** Una cantidad insuficiente de aire de limpieza provoca la acumulación de gotas en la parte delantera de la boquilla y la ausencia de contención del patrón para controlar la sobrepulverización. Demasiado aire de limpieza provoca la atomización asistida por aire y una sobrepulverización excesiva.

Modos de control de la manguera

Si el sistema genera la alarma de error del sensor T6DH o la alarma de TCM del sensor T6DT, utilice el modo manual de la manguera hasta que se puedan reparar el sensor FTS o el cable de RTD de la manguera, o use el modo de resistencia de la manguera con un factor de calibración correctamente guardado.

No utilice el modo manual de manguera durante períodos de tiempo prolongados. El sistema funciona mejor cuando se usa en el modo FTS de manguera o en el modo de resistencia de la manguera. Utilice únicamente el modo de resistencia con mangueras calefactadas originales de Graco.

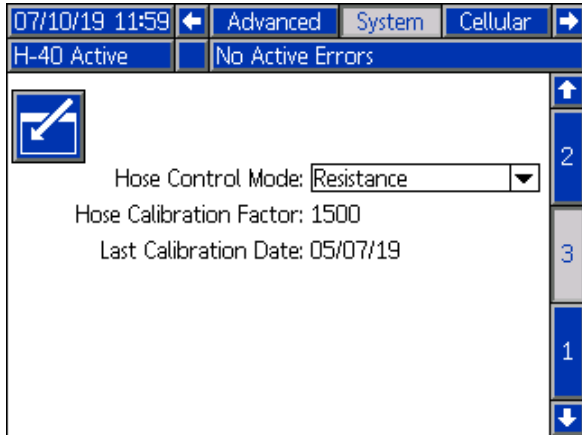


Modo de control de la manguera	Descripción
FTS	El sensor de temperatura del fluido (FTS) instalado en la manguera controla automáticamente la temperatura del fluido de la manguera. Este modo requiere que el FTS esté instalado y funcionando correctamente.
Resistencia	La resistencia del elemento calentador de la manguera controla de manera automática la temperatura del fluido de la manguera. Este modo funcionará con el FTS conectado o desconectado. Este modo precisa un factor de calibración (consulte el Procedimiento de calibración, page 59).
Manual	El sistema suministra una cantidad fija de corriente de manguera (amperios) para calentar la manguera. La corriente de la manguera la establece el usuario. Este modo no tiene un control preprogramado y está diseñado para usarse durante un período limitado de tiempo, hasta que se solucionen los problemas con el FTS o se guarde correctamente un factor de calibración (consulte el Procedimiento de calibración, page 59).

Habilitar modo de resistencia de manguera

Se puede habilitar el modo de resistencia de la manguera para controlar el calor de la manguera sin un sensor FTS. Este modo requiere un factor de calibración para funcionar (consulte el [Procedimiento de calibración, page 59](#)).

1. Entre en el modo de configuración y vaya a la pantalla de sistema 3.



2. Seleccione Resistencia en el menú desplegable.

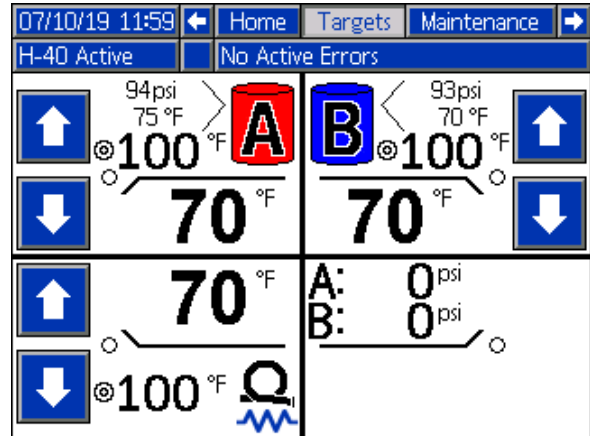
NOTA: Si no se muestra ningún factor de calibración, siga el [Procedimiento de calibración, page 59](#).

AVISO

Para evitar daños en la manguera calefactada, hay que calibrar la manguera si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- La manguera nunca se ha calibrado antes.
- Se ha sustituido una parte de la manguera.
- Se ha añadido una parte de la manguera.
- Se ha quitado una parte de la manguera.

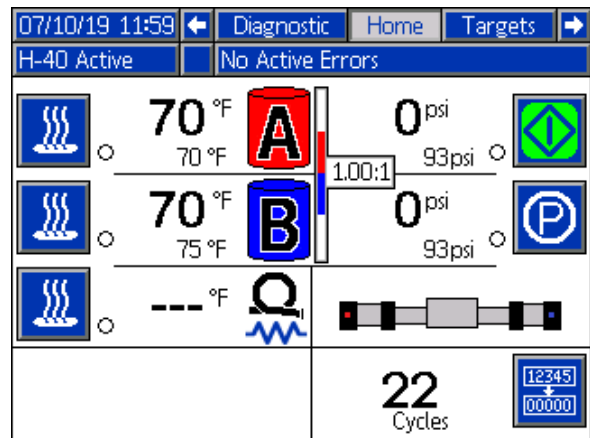
3. Entre en el modo de ejecución y vaya a la pantalla Objetivos. Utilice las flechas arriba y abajo para ajustar la temperatura deseada.



NOTA: El modo de resistencia de la manguera controla la temperatura media del fluido A y B. Ponga el punto de ajuste de la temperatura de la manguera a mitad de camino entre los puntos de ajuste de temperatura A y B y ajuste según sea necesario para lograr el rendimiento deseado.

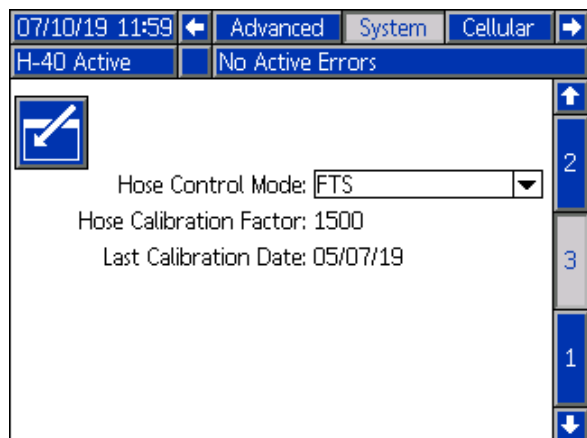
4. Vuelva a la pantalla de inicio del modo de ejecución. Aparecerá el icono de modo de resistencia de la manguera.

NOTA: Cuando el modo de resistencia de la manguera está habilitado y el calor de la manguera está desactivado, la temperatura de la manguera mostrará “- - -”. En el modo de resistencia de la manguera, los valores de temperatura solo se muestran cuando el calor está activado.



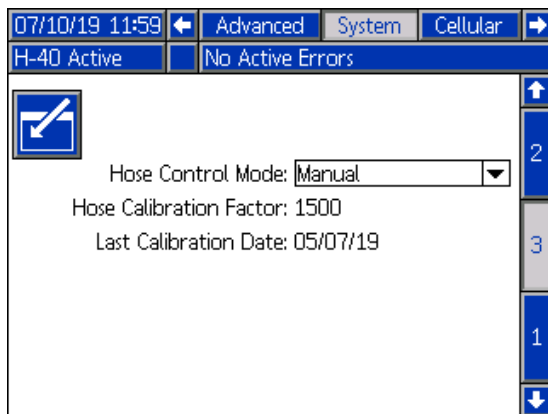
Deshabilitar modo de resistencia de manguera

1. Acceda al modo de configuración.
2. Vaya a la pantalla de sistema 3.
3. Ponga el modo de control de la manguera en FTS.



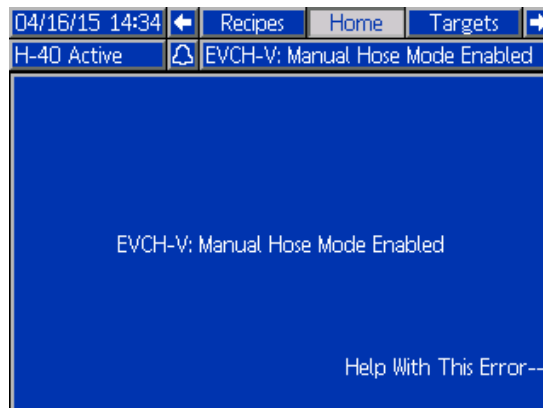
Habilitar modo manual de manguera

1. Entre en el modo de configuración y vaya a la pantalla de sistema 3.

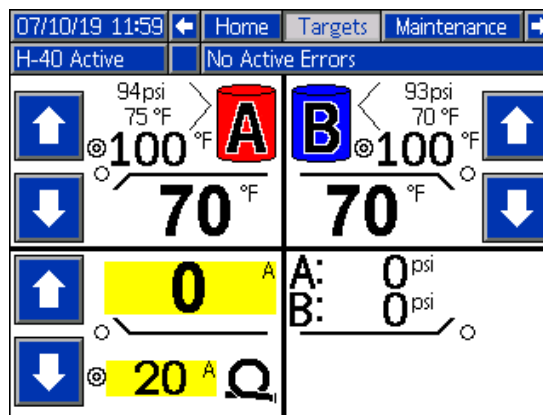


2. Seleccione Manual en el menú desplegable Modo de control de manguera.

NOTA: Cuando el modo manual de la manguera esté habilitado, aparecerá el aviso EVCH-V del modo manual.



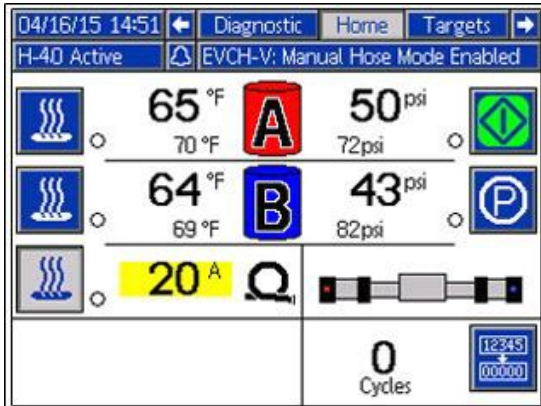
3. Entre en el modo de ejecución y vaya a la pantalla Objetivos. Utilice las flechas arriba y abajo para ajustar la corriente de la manguera deseada.



Ajustes de corriente de la manguera	Corriente de la manguera
Predeterminado	20A
Máximo	37A

Pulverización

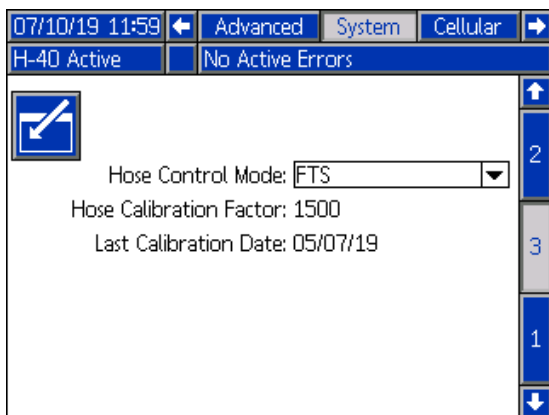
- Vuelva a la pantalla de inicio del modo de ejecución. La manguera mostrará entonces una corriente en lugar de una temperatura.




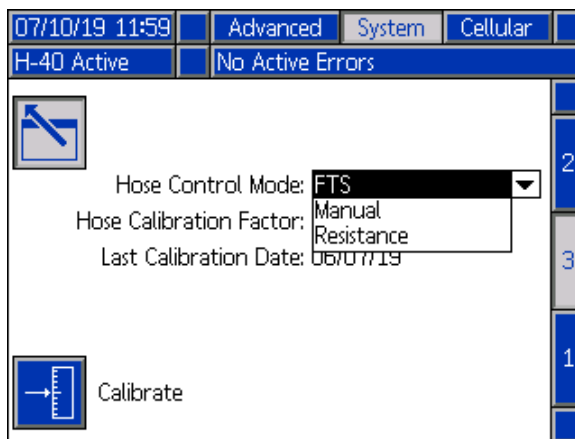
NOTA: Hasta que se repare el sensor de RTD, la alarma de error del sensor T6DH se mostrará cada vez que se encienda el sistema.


Deshabilitar modo manual de manguera

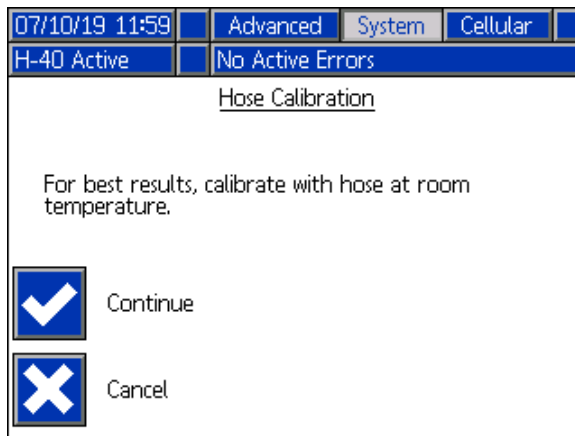
1. Acceda al modo de configuración.
2. Vaya a la pantalla de sistema 3.
3. Ponga el modo de control de la manguera en FTS o Resistencia.



1. Entre en modo de configuración y vaya a la pantalla de sistema 3; luego, pulse la tecla variable Calibrar .



2. Pulse la tecla variable Continuar  para acusar recibo del mensaje que le recuerda tener la manguera en condiciones ambiente.

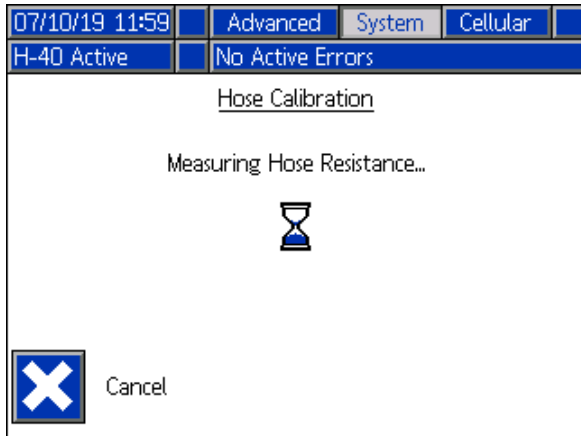


Procedimiento de calibración

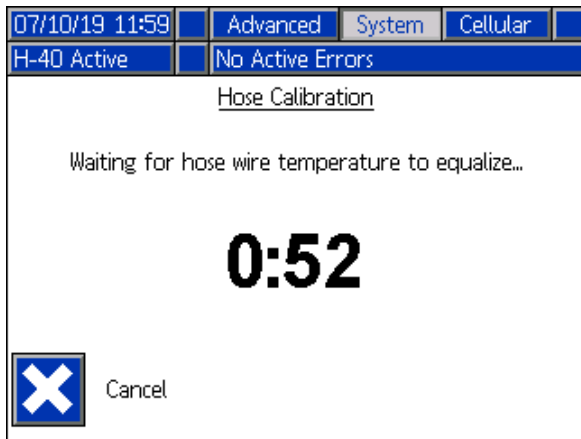
AVISO
<p>Para evitar daños en la manguera calefactada, hay que calibrar la manguera si se cumple alguna de las siguientes condiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La manguera nunca se ha calibrado antes. • Se ha sustituido una parte de la manguera. • Se ha añadido una parte de la manguera. • Se ha quitado una parte de la manguera.

NOTA: El Reactor y la manguera calefactada deben estar a la misma temperatura ambiente para que la calibración sea lo más precisa.

- Espera mientras el sistema mide la resistencia de la manguera.



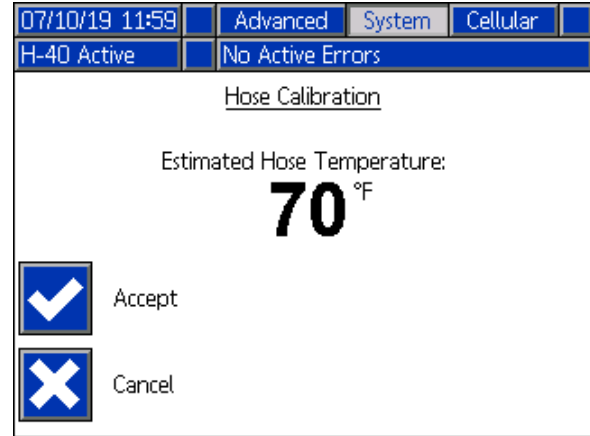
NOTA: Si el calor de la manguera estaba activado antes del procedimiento de calibración, el sistema esperará hasta cinco minutos a que se iguale la temperatura de los cables.



NOTA: Durante la calibración, la temperatura de la manguera debe estar por encima de 0 °C (32 °F).

- Acepte o cancele la calibración de la manguera.

NOTA: Se mostrará una estimación de la temperatura si el sistema pudo medir la resistencia de los cables de la manguera.



En espera


Si deja de pulverizar durante un período de tiempo, la unidad accederá al modo de espera apagando el motor eléctrico y la bomba hidráulica para reducir el desgaste del equipo y minimizar la acumulación de calor. El icono de la bomba que aparece en la pantalla de Inicio del ADM parpadea cuando está en modo de espera.


NOTA: Las zonas térmicas A, B y de la manguera no se apagarán durante el modo de espera.

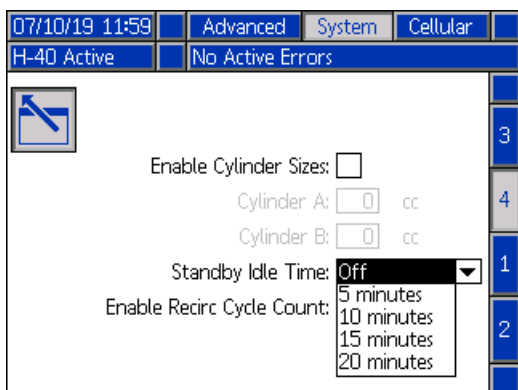
Para volver a ponerlo en marcha, pulverice durante dos segundos. El sistema detectará la caída de presión y el motor funcionará a plena velocidad en unos segundos.





NOTA: Esta función ha sido desactivada en fábrica.

Para activar o desactivar el modo de espera:

- Vaya al modo de configuración pulsando el botón  en el ADM.

2. Vaya a la pantalla del sistema 3 y seleccione  para entrar en el área de edición de la página.




3. Seleccione el menú desplegable “Tiempo en reposo de espera” con  y las teclas de flecha. Use  y las teclas de flecha para seleccionar el tiempo de espera deseado. Pulse Intro para seleccionar el valor deseado.
4. Para salir de la página y volver al modo de funcionamiento, pulse  y, a continuación, .

Parada

AVISO


Los procedimientos adecuados de ajuste, arranque y parada del sistema son cruciales para la fiabilidad del equipo eléctrico. Los siguientes procedimientos garantizan una tensión constante. Si no se siguen estos procedimientos se producirán fluctuaciones de tensión que pueden dañar los equipos eléctricos y anular la garantía.

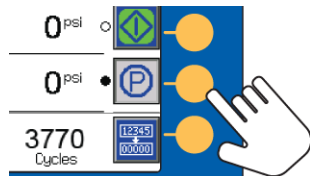
1. Pulse  para detener las bombas.
2. Apague todas las zonas térmicas.




3. Alivie la presión. Consulte [Procedimiento de descompresión, page 65](#).

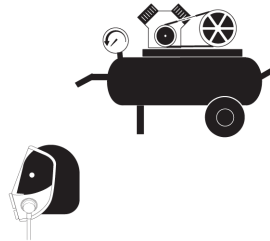


4. Pulse  para detener las bombas del componente A y del componente B. La operación de estacionamiento está completa cuando el punto verde se apaga. Verifique que la operación de estacionamiento esté completa antes de pasar al siguiente paso.

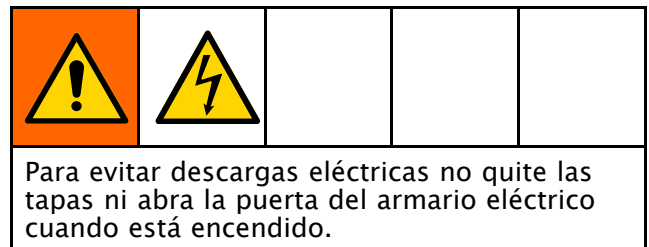
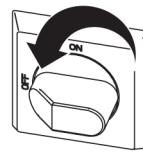


5. Pulse  para desactivar el sistema.

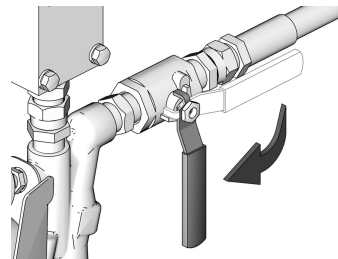
6. Apague el compresor de aire, el secador y el respirador de aire.



7. Apague el interruptor de alimentación principal.

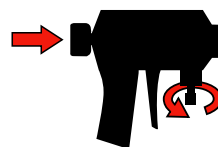


8. Cierre todas las válvulas de suministro de fluido.

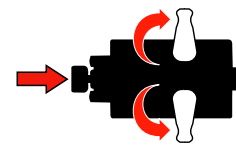


9. Coloque las válvulas de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZAR en la posición ALIVIO DE PRESIÓN para sellarlo contra la humedad de la tubería de drenaje.

10. Ponga el cierre de seguridad del pistón de la pistola y cierre las válvulas A y B de entrada de fluido.

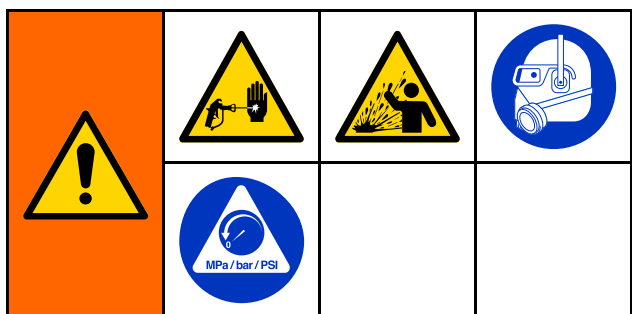


Fusion



Probler

Procedimiento de purga de aire




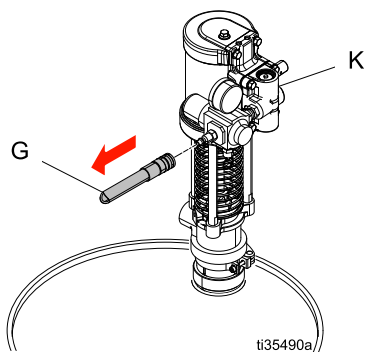
NOTA: Realice este procedimiento cada vez que se introduzca aire en el sistema.


1. Alivie la presión. Consulte [Procedimiento de descompresión, page 65](#).
2. Instale un kit de recirculación o líneas de purga entre el accesorio de conexión para la recirculación del colector de salida y un recipiente de residuos.

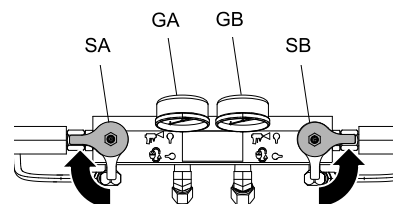
AVISO

Para evitar que el equipo se dañe, no haga circular fluido que contenga un agente espumante sin consultar antes al proveedor del producto respecto a los límites de temperatura del fluido.

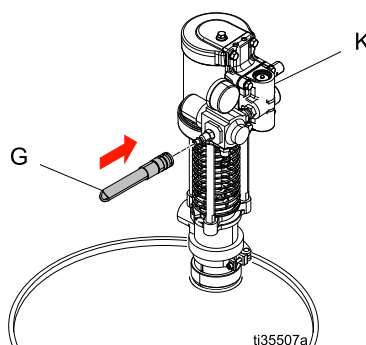
3. Pulse el botón de detención del dosificador  para apagar el motor.
4. Para aliviar la presión de aire de las bombas de trasiego, desconecte las líneas de suministro de aire (G) de las bombas de trasiego (K).




5. Ponga las válvulas de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN (SA, SB) en ALIVIO DE PRESIÓN/CIRCULACIÓN .



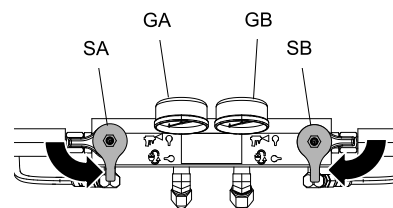
6. Ajuste la presión en las líneas de suministro de aire de la bomba de trasiego a 0,7 MPa (7 bar, 100 psi).
7. Para presurizar las bombas de trasiego, conecte las líneas de suministro de aire (G) a las bombas de trasiego (K).



8. Ajuste el mando del compensador de presión del dosificador a menos de 3,4 MPa (34 bar, 500 psi).

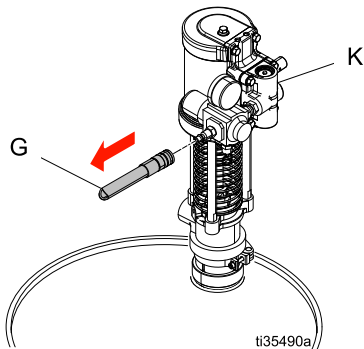
9. Pulse el botón de inicio  del dosificador para arrancar el motor. Haga funcionar el sistema con 3,8 l (1 galón) de material.


10. Ponga las válvulas de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN (SA, SB) en PULVERIZACIÓN .




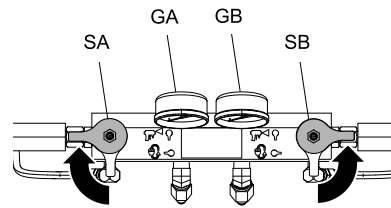
Pulverización

11. Para aliviar la presión de aire de las bombas de trasiego, desconecte las líneas de suministro de aire (G) de las bombas de trasiego (K).



12. Pulse el botón de detención  del dosificador para salir del modo de avance lento.

13. Ponga las válvulas de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN (SA, SB) en ALIVIO DE PRESIÓN/CIRCULACIÓN .

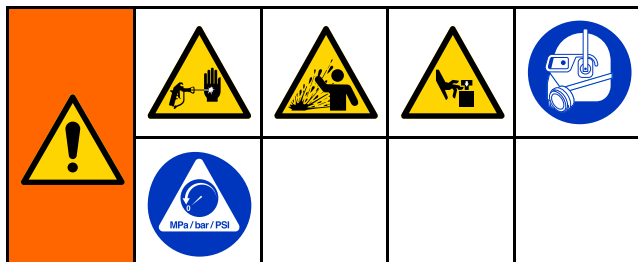


14. Intente escuchar un sonido de “pulverización entrecortada” en las líneas de purga (N) o en las líneas de recirculación (R). Consulte la [Instalación típica, sin circulación, page 17](#), la [Instalación convencional, con colector de fluido del sistema a la circulación del bidón, page 18](#) y la [Instalación convencional, con colector de fluido de la pistola a la circulación del bidón, page 19](#). Dicho sonido indica que el sistema Reactor 2 todavía contiene aire no deseado. Si el sistema todavía contiene aire, repita el procedimiento de purga de aire.

Procedimiento de descompresión



Siga el Procedimiento de descompresión siempre que vea este símbolo.



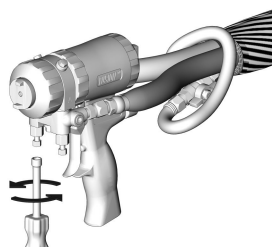
Este equipo seguirá presurizado hasta que se libere manualmente la presión. Para evitar lesiones graves por fluido presurizado, como la inyección en la piel, salpicaduras de fluido y las ocasionadas por piezas en movimiento, siga el Procedimiento de descompresión cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o dar servicio al equipo.

Se muestra la pistola Fusion AP.

1. Pulse para detener las bombas.
2. Apague todas las zonas térmicas.

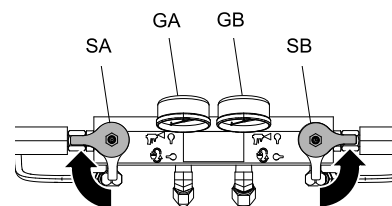


3. Libere la presión de la pistola y lleve a cabo el procedimiento de parada de la misma. Consulte el manual de la pistola.
4. Cierre las válvulas A y B de entrada de fluido de la pistola.



5. Apague las bombas de trasiego y el agitador, si se utilizaron.
6. Dirija el fluido hacia los recipientes de residuos o a los tanques de suministro. Ponga las válvulas de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN (SA, SB) en

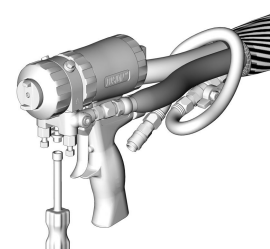
ALIVIO DE PRESIÓN/CIRCULACIÓN . Compruebe que la lectura de los indicadores cae a 0.



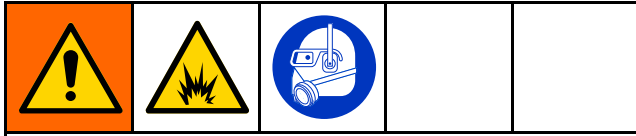
7. Ponga el cierre de seguridad del pistón de la pistola.



8. Desconecte la línea de aire de la pistola y retire el colector de fluido de la pistola.




Limpeza

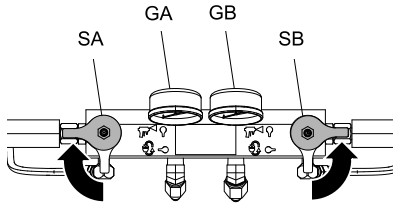


Para evitar incendios y explosiones:

- Limpie el equipo solo en una zona bien ventilada.
- Compruebe que la corriente esté apagada y que el calentador esté frío antes de limpiarlo.
- No encienda el calentador hasta que todas las líneas de fluido estén libres de disolvente.

Para limpiar las mangueras de alimentación, las bombas y los calentadores aparte de las mangueras calefactadas, ponga las válvulas de ALIVIO DE PRESIÓN/PULVERIZACIÓN (SA, SB) en

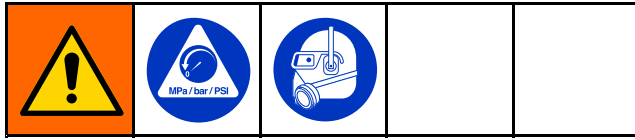
ALIVIO DE PRESIÓN/CIRCULACIÓN . Limpie por las líneas de purga (N).



Para limpiar el sistema completo, haga circular el fluido por el colector de fluido de la pistola (con el colector retirado de la pistola).

Para evitar que la humedad reaccione con el isocianato, deje siempre el sistema lleno con plastificante o aceite exentos de humedad. No utilice agua. Nunca deje que el sistema se seque. Consulte la sección [Información importante sobre materiales bicomponentes](#), page 7 .

Mantenimiento

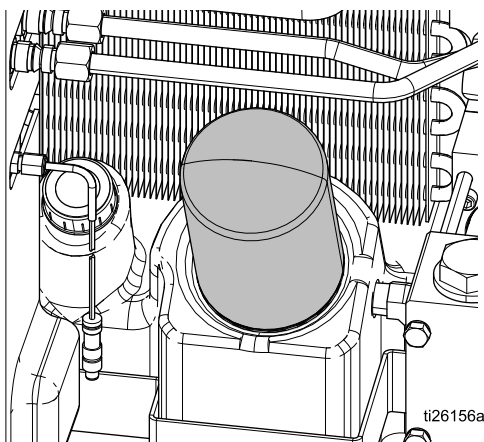


Antes de llevar a cabo cualquier procedimiento de mantenimiento, siga [Procedimiento de descompresión, page 65](#).

Programa de mantenimiento preventivo

Las condiciones de funcionamiento de su sistema en particular determinan con qué frecuencia se requiere mantenimiento. Establezca un programa de mantenimiento preventivo registrando cuándo y qué clase de mantenimiento se necesita. Luego determine un programa regular para revisar el sistema.

- Inspeccione a diario las líneas hidráulicas y de fluido en busca de fugas.
- Limpie todas las fugas hidráulicas; identifique y repare la causa de la fuga.
- Inspeccione a diario las rejillas de los filtros de entrada de fluido. Véase más adelante.
- Para evitar la cristalización, no exponga el componente A a la humedad.
- Compruebe semanalmente el nivel del fluido hidráulico. Compruebe el nivel de fluido hidráulico en la varilla de medición. El nivel de fluido debe estar entre las marcas de la varilla de medición. Rellene según sea necesario con un fluido hidráulico aprobado; consulte las **Especificaciones técnicas** y la tabla Aceites hidráulicos antidesgaste aprobados (AW) en el manual de reparación-piezas del Reactor 334946. Si el fluido tiene un color oscuro, sustituya el fluido y el filtro.



- Cambie el aceite que viene de fábrica de una nueva unidad después de las primeras 250 horas de funcionamiento o a los 3 meses, lo que suceda primero. Consulte en la tabla siguiente la frecuencia recomendada para los cambios de aceite.

Table 6 Frecuencia de cambios de aceite

Temperatura ambiente	Frecuencia recomendada
0 a 90 °F (-17 a 32 °C)	1000 horas o 12 meses, lo que ocurra primero
32 °C y superior (90 °F y superior)	500 horas o 6 meses, lo que ocurra primero

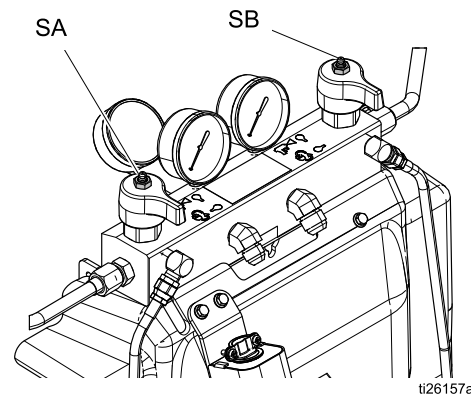
Mantenimiento del dosificador

Rejillas del colador de entrada de fluido

Inspeccione a diario las rejillas de los coladores de entrada de fluido, consulte [Rejillas del colador de entrada de fluido, page 67](#).

Engrase de las válvulas de circulación

Engrase las válvulas de circulación (SA y SB) semanalmente con grasa Fusion (117773).



Nivel de lubricante de ISO

Inspeccione el nivel y el estado del lubricante de ISO a diario. Rellene o sustituya según sea necesario. Consulte [Sistema de lubricación de la bomba, page 70](#).

Humedad

Para evitar la cristalización, no exponga al componente A a la humedad del aire.

Orificios de la cámara de mezcla de la pistola

Limpie regularmente los orificios de la cámara de mezcla de la pistola. Consulte el manual de la pistola.

Rejillas de la válvula de retención de la pistola

Limpie regularmente las mallas de la válvula de retención de la pistola. Consulte el manual de la pistola.

Protección contra el polvo

Utilice aire comprimido sin aceite, seco y limpio para prevenir la acumulación de polvo en los módulos de control, los ventiladores y el motor (debajo de la carcasa).

Orificios de ventilación

Mantenga abiertos los orificios de ventilación de las partes inferior y posterior del armario eléctrico, y de los lados y la parte posterior del armario del transformador.

Limpieza de la rejilla del colador de entrada



Los coladores de entrada filtran las partículas que podrían obstruir las válvulas de retención de entrada de la bomba. Inspeccione a diario las rejillas como parte de la rutina de puesta en marcha, y límpielas según sea necesario.

El isocianato puede cristalizarse debido a la contaminación por humedad o la congelación. Si los productos químicos usados están limpios y se siguen los procedimientos correctos de almacenamiento, transferencia y funcionamiento, la contaminación en la rejilla del lado A debe ser mínima.

NOTA: Durante la puesta en marcha diaria, limpie solamente la malla del lado A. Con ello se reduce la contaminación por humedad limpiando inmediatamente cualquier residuo de isocianato al iniciar las operaciones de dispensado.

1. Cierre la válvula de entrada de fluido en la entrada de la bomba y cierre la bomba de trasiego adecuada. Esto evita el bombeo de material mientras se limpia la rejilla.
2. Coloque un recipiente debajo de la base del colador para recoger el fluido cuando quite el tapón (C).

3. Retire la rejilla (A) del colector del colador. Lave minuciosamente la rejilla con disolvente compatible y sacúdala para secarla. Inspeccione la rejilla. No debe estar obstruido más de un 25 % de la malla. Si está obstruido más del 25 % de la malla, sustitúyala. Inspeccione la junta (B) y sustitúyala según sea necesario.
4. Asegúrese de que el tapón del tubo (D) esté enroscado en el tapón del filtro (C). Instale el tapón del colador con la rejilla (A) y la junta tórica (B) colocadas y apriételo. No apriete excesivamente. Deje que la junta tórica selle.
5. Abra la válvula de entrada de fluido, asegúrese de que no haya fugas y limpie el equipo. Prosiga con la operación.

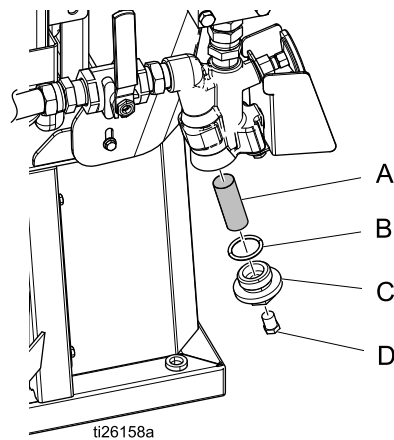


Figure 10

Sistema de lubricación de la bomba

Compruebe a diario el estado del lubricante de la bomba de ISO. Cambie el lubricante si se convierte en gel, si su color se oscurece o si se diluye con el isocianato.

La formación del gel se debe a la absorción de humedad por parte del lubricante de la bomba. El intervalo entre los cambios depende del entorno en el que funciona el equipo. El sistema de lubricación de la bomba minimiza la exposición a la humedad, pero aún es posible que haya algo de contaminación.

La decoloración del lubricante se debe al paso continuo de pequeñas cantidades de isocianato por las empaquetaduras de la bomba durante el funcionamiento. Si las empaquetaduras funcionan correctamente, no debe ser necesario sustituir el lubricante debido a la decoloración con una frecuencia mayor a cada 3 o 4 semanas.

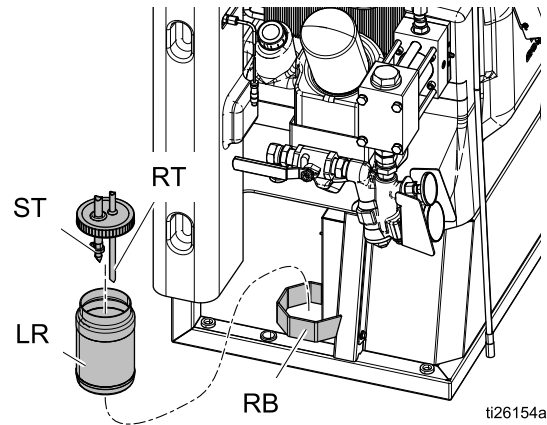
Para cambiar el lubricante de la bomba:

1. Siga el apartado [Procedimiento de descompresión, page 65](#).
2. Levante el depósito del lubricante (LR), hacia afuera de la ménsula (RB) y retire el recipiente de la tapa. Sujete la tapa sobre un recipiente adecuado para retirar la válvula de retención y dejar que se vacíe el lubricante. Vuelva a conectar la válvula de retención a la manguera de entrada.
3. Drene el depósito y límpielo con lubricante limpio.

4. Cuando el depósito esté limpio, llénelo con lubricante nuevo.
5. Enrosque el depósito en el conjunto de la tapa y colóquelo en la ménsula.
6. Empuje aproximadamente 1/3 de la longitud del tubo de suministro de diámetro grande (ST) en el depósito.
7. Empuje el tubo de retorno de diámetro pequeño (RT) dentro del depósito hasta que llegue al fondo.

NOTA: El tubo de retorno debe llegar al fondo del depósito para asegurar que los cristales de isocianato se depositen en el fondo y no sean aspirados en el tubo de suministro y regresen a la bomba.

8. El sistema de lubricación está listo para funcionar. No es necesario cebarlo.



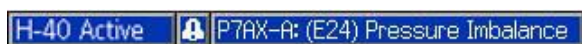
Sistema de lubricación de la bomba
Figure 11

Errores

Visualización de errores

Cuando se produce un error, la pantalla de información muestra el código y la descripción del error activo.

El código de error, la campana de alarma y los errores activos se mostrarán en la barra de estado. Para obtener una lista de los diez errores más recientes, consulte [Resolución de problemas, page 72](#). Los códigos de error están almacenados en el registro de error y se muestran en las pantallas de error y de resolución de problemas del ADM.



Hay tres tipos de errores que pueden producirse. Los errores se muestran en la pantalla y también en la torre de luces (opcional).

Las alarmas se indican con . Esta anomalía indica que un parámetro crítico para el proceso ha alcanzado un nivel que requiere la detención del sistema. Es necesario atender la alarma de forma inmediata.

Las desviaciones se indican con . Esta anomalía indica que un parámetro crítico para el proceso ha alcanzado un nivel que requiere su atención, aunque no es suficientemente crítico para tener que detener el sistema en este momento.

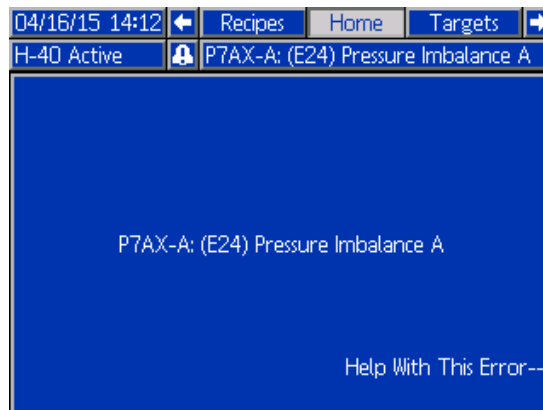
Los avisos se indican con . Esta anomalía indica un parámetro que no es inmediatamente crítico para el proceso. Es necesario prestar atención al aviso para prevenir problemas más graves en el futuro.

Para diagnosticar el error activo, consulte [Resolución de errores, page 71](#).

Resolución de errores

Para solucionar el error:

1. Pulse la tecla variable que aparece junto a “Ayuda con este error” para obtener ayuda con el error activo.









NOTA: Pulse o para volver a la pantalla anterior.

2. Se visualizará la pantalla del código QR. Escanee el código QR con su teléfono inteligente a fin de enviarlo directamente a la resolución de problemas en línea para obtener el código del error activo. O bien, entre en help.graco.com y busque el error activo.



3. Si no hay conexión a Internet disponible, consulte [Códigos de error y resolución de problemas, page 72](#) para informarse sobre las causas y soluciones para cada código de error.

Resolución de problemas

Para evitar lesiones debido al funcionamiento inesperado de la máquina iniciado por un controlador remoto, desconecte el módulo celular de la aplicación Reactor 2, si dispone de él, antes de comenzar con la resolución de problemas. Consulte las instrucciones del manual de su aplicación Reactor 2.

Consulte [Errores, page 71](#) para obtener más información sobre los errores que pueden ocurrir en el sistema.

Consulte [Pantallas de resolución de problemas, page 45](#) para visualizar los diez errores más recientes que han ocurrido en el sistema. Consulte [Resolución de errores, page 71](#) para obtener el diagnóstico de errores en el ADM que han ocurrido en el sistema.

Códigos de error y resolución de problemas

Para conocer las causas y las soluciones para cada código de error, consulte el manual de reparación de su sistema, visite help.graco.com o llame a la persona de contacto de Graco que aparece en la última página de este manual.

Datos del dispositivo USB

Procedimiento de descarga

NOTA: Si los archivos de registro no se guardan correctamente en una unidad flash USB (si, por ejemplo, faltan o hay archivos vacíos), guarde los datos deseados que tengan en la unidad flash USB y vuelva a formatearla antes de repetir el procedimiento de descarga.

NOTA: Los archivos de ajustes de configuración del sistema y los archivos de idioma personalizado pueden modificarse si se encuentran en la carpeta UPLOAD de la unidad flash USB. Consulte las secciones Archivo de configuración del sistema, Archivo de idioma personalizado y Procedimiento de carga.

1. Inserte la unidad flash USB en el puerto USB.
2. La barra de menú y los indicadores luminosos del USB muestran que el USB está descargando archivos. Espere a que la actividad del USB se complete.
3. Retire la unidad flash USB del puerto USB.
4. Inserte la unidad de unidad flash USB en el puerto USB del ordenador.
5. La ventana de la unidad flash USB se abre automáticamente. En caso contrario, abra la unidad flash USB desde el Explorador de Windows®.
6. Abra la carpeta GRACO.
7. Abra la carpeta del sistema. Si está descargando datos desde más de un sistema, habrá más de una carpeta. Cada carpeta está etiquetada con el número de serie correspondiente del ADM (el número de serie está en la parte trasera del ADM).
8. Abra la carpeta DESCARGAS.
9. Abra la carpeta DATAxxxx rotulada con el número más alto. El número más alto indica la fecha más reciente de descarga.
10. Abra el archivo de registro. Los archivos de registro se abren en Microsoft® Excel por defecto, si está instalado este programa. Sin embargo, pueden abrirse también con Microsoft® Word o cualquier otro editor de texto.

NOTA: Todos los registros del dispositivo USB se guardan en formato Unicode (UTF-16). Si abre el archivo de registro con Microsoft Word, seleccione la codificación Unicode.

Registros de USB

NOTA: El ADM puede leer o escribir en dispositivos de almacenamiento FAT (File Allocation Table, tabla de ubicación de archivo). No admite NTFS, utilizado por dispositivos de 32 GB o de almacenamiento más grandes.

Durante el funcionamiento, el ADM almacena información relacionada con el rendimiento y el sistema en la memoria en forma de archivos de registro. El ADM mantiene seis archivos de registro:

- Registro de eventos
- Registro de trabajos
- Registro diario
- Registro de software del sistema
- Registro de la caja negra
- Registro de diagnóstico

Siga [Procedimiento de descarga, page 73](#) para recuperar los archivos de registro.

Cada vez que introduzca una unidad flash USB en el puerto USB del ADM, se creará una carpeta nueva llamada DATAxxx. El número al final del nombre de la carpeta aumenta cada vez que se introduce una unidad flash USB y se cargan o descargan datos.

Registro de eventos

El nombre del archivo de registro de eventos es 1-EVENT.CSV y se guarda en la carpeta DATAxxxx.

El registro de eventos mantiene el registro de los últimos 49.000 eventos y errores. Cada registro de evento contiene:

- Fecha del código del evento
- Hora del código del evento
- Código del evento
- Tipo de evento
- Medida adoptada
- Descripción del evento

Los códigos de los eventos incluyen los códigos de errores (alarmas, desviaciones y avisos) y únicamente registran los eventos.

Las medidas adoptadas incluyen el establecimiento y la eliminación de las condiciones del evento por el sistema y el reconocimiento de las condiciones de error por el usuario.

Registro de trabajos

El nombre del archivo del registro de trabajos es 2-JOB.CSV y se guarda en la carpeta DATAxxxx.

El registro de trabajos mantiene un registro de los datos según la frecuencia de registro del USB definida en las pantallas de configuración. El ADM almacena los últimos 237.000 datos para descargar. Consulte [Pantallas de configuración avanzada, page 37](#) para obtener información sobre la configuración de la profundidad de descarga y la frecuencia de registro USB.

- Fecha del dato
- Hora del dato
- Temperatura del lado A
- Temperatura del lado B
- Temperatura de la manguera
- Punto de ajuste de la temperatura del lado A
- Punto de ajuste de la temperatura del lado B
- Punto de ajuste de la temperatura de la manguera
- Presión A
- Presión B
- Presión de entrada del lado A (Elite solamente)
- Presión de entrada del lado B (Elite solamente)
- Temperatura de entrada del lado A (Elite solamente)
- Temperatura de entrada del lado B (Elite solamente)
- Punto de ajuste de la presión de entrada
- Contador de ciclos de bombeo durante la vida útil del sistema
- Volumen de uso (manual)
- Unidades de presión, volumen y temperatura
- Nombre/número de trabajo

Registro diario

El nombre del archivo de registro diario es 3-DAILY.CSV y se guarda en la carpeta DATAxxxx.

Este archivo mantiene un registro del total de ciclos y el volumen pulverizado cualquier día

en el que se encienda el sistema. Las unidades de volumen serán las mismas unidades que se utilizaron en el archivo de registro de trabajo.

En este archivo se almacena la siguiente información:

- la fecha en la que se pulverizó el material;
- la hora (columna sin usar);
- el contador de ciclos de bombeo totales por día;
- el volumen total pulverizado por día.

Registro de software del sistema

El nombre del archivo de software es 4-SYSTEM.CSV y se guarda en la carpeta DATAxxxx.

El registro de software del sistema enumera lo siguiente:

- la fecha en la que fue creado el registro;
- la hora en la que fue creado el registro;
- el nombre del componente;
- la versión del software cargada en el componente anterior.

Archivo de registro de la caja negra

El nombre del archivo de la caja negra es 5-BLACKB.CSV y se almacena en la carpeta DATAxxxx.

El archivo de la caja negra mantiene un registro de cómo funciona el sistema y las funciones que usa. Este archivo ayudará a Graco en la resolución de los errores del sistema.

Archivo de registro de diagnóstico

El nombre del archivo de diagnóstico es 6-DIAGNO.CSV y se guarda en la carpeta DATAxxxx.

El registro de diagnóstico mantiene un registro de cómo funciona el sistema y las funciones que usa. Este archivo ayudará a Graco en la resolución de los errores del sistema.

Ajustes de configuración del sistema

El nombre del archivo de registro de ajustes de configuración del sistema es SETTINGS.TXT y se almacena en la carpeta DOWNLOAD.

Cada vez que se introduce una unidad flash USB en el ADM se descarga automáticamente un archivo de ajustes de configuración del sistema. Utilice este archivo para hacer la copia de seguridad de los ajustes del sistema para una recuperación futura o para replicar fácilmente los ajustes entre varios sistemas. Consulte [Procedimiento de carga, page 76](#) para ver instrucciones sobre cómo usar este archivo.

Archivo de idioma personalizado

El nombre del archivo de idioma personalizado es DISPTXT.TXT y se guarda en la carpeta de DOWNLOAD (Descarga).

Cada vez que se inserta una unidad flash USB en el ADM, se descarga automáticamente un archivo de idioma personalizado. Si lo desea, use este archivo para crear un conjunto definido por el usuario de cadenas de idiomas personalizados que se mostrará en el ADM.

El sistema es capaz de mostrar los siguientes caracteres Unicode. Para otros caracteres diferentes de estos, el sistema mostrará el carácter de sustitución Unicode, que aparece como un signo de interrogación blanco dentro de un rombo negro.

- U+0020 – U+007E (Latín básico)
- U+00A1 – U+00FF (Latín-1 adicional)
- U+0100 – U+017F (Latín extendido A)
- U+0386 – U+03CE (Griego)
- U+0400 – U+045F (Cirílico)

Creación de cadenas de idioma personalizado

El archivo de idioma personalizado es un archivo de texto delimitado por tabulado que contiene dos columnas. La primera columna consiste en una lista de cadenas en el idioma seleccionado en el momento de la descarga. La segunda columna se puede utilizar para introducir las cadenas de idioma personalizado. Si se ha instalado anteriormente un idioma personalizado, esta columna contiene las cadenas personalizadas. De lo contrario, la segunda columna está en blanco.

Modifique la segunda columna del archivo de idioma personalizado según haga falta y realice el [Procedimiento de carga, page 76](#) para instalar el archivo.

El formato del archivo de idioma personalizado es crítico. Se deben seguir las reglas siguientes para que el proceso de instalación tenga éxito.

- Defina una cadena personalizada para cada fila de la segunda columna.

NOTA: Si se utiliza el archivo de idioma personalizado, deberá definir una cadena personalizada para cada entrada en el archivo DISPTXT.TXT. Se mostrarán campos en blanco en la segunda columna del ADM.

- El nombre del archivo debe ser DISPTXT.TXT.
- El formato del archivo debe ser un archivo de texto delimitado por tabuladores utilizando la representación de caracteres Unicode (UTF-16).
- El archivo debe contener solo dos columnas, separadas solamente por un carácter de tabulación.
- No añada ni elimine filas del archivo.
- No cambie el orden de las filas.

Procedimiento de carga

Realice estas operaciones para instalar un archivo de configuración de sistema y/o un archivo de idioma personalizado.

1. Si es necesario, siga el **Procedimiento de descarga** para generar automáticamente la estructura de carpetas adecuada en la unidad flash USB.
2. Inserte la unidad de unidad flash USB en el puerto USB del ordenador.
3. La ventana de la unidad flash USB se abre automáticamente. En caso contrario, abra la unidad flash USB desde el Explorador de Windows.
4. Abra la carpeta GRACO.
5. Abra la carpeta del sistema. Si trabaja con más de un sistema, habrá más de una carpeta dentro de la carpeta Graco. Cada carpeta se etiqueta con el número de serie correspondiente del ADM. (El número de serie está en la parte trasera del ADM)

6. Si está instalando el archivo de ajustes de configuración del sistema, ponga el archivo SETTINGS.TXT en la carpeta UPLOAD.
7. Si está instalando el archivo de idioma personalizado, coloque el archivo DISPTXT.TXT en la carpeta UPLOAD.
8. Retire la unidad flash USB del ordenador.
9. Instale la unidad flash USB en el puerto USB del ADM.
10. La barra de menús y los indicadores luminosos del USB muestran que el USB está descargando archivos. Espere a que la actividad del USB se complete.
11. Retire la unidad flash USB del puerto USB.

NOTA: Si se instaló un archivo de idioma personalizado, los usuarios ahora pueden seleccionar el nuevo idioma en el menú desplegable Idioma en [Pantalla avanzada 1: general, page 37](#).

Cuadros de rendimiento

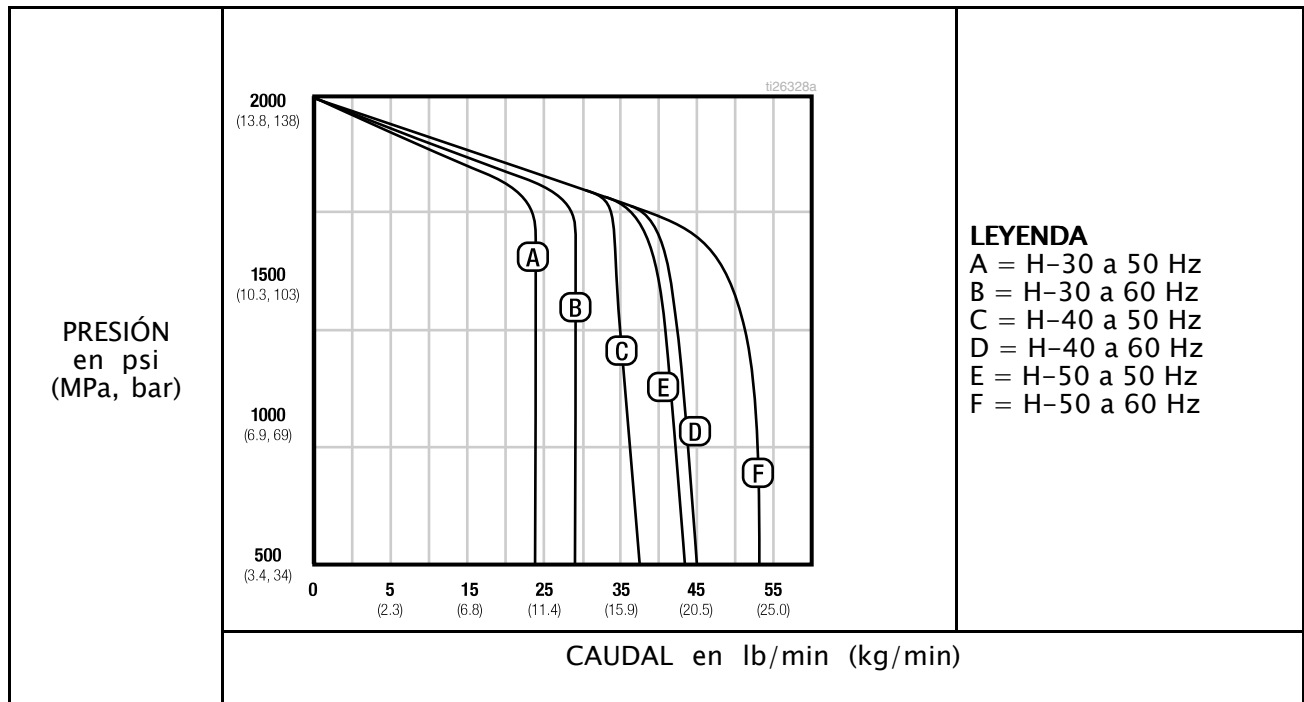
Utilice estos cuadros para identificar el dosificador más eficaz para cada cámara de mezcla. Los caudales están basados en la dosificación de un material con una viscosidad de 60 cps.

AVISO

Para evitar daños en el sistema, no presurice el sistema por encima de la línea para el tamaño de la boquilla de pistola que se utiliza.

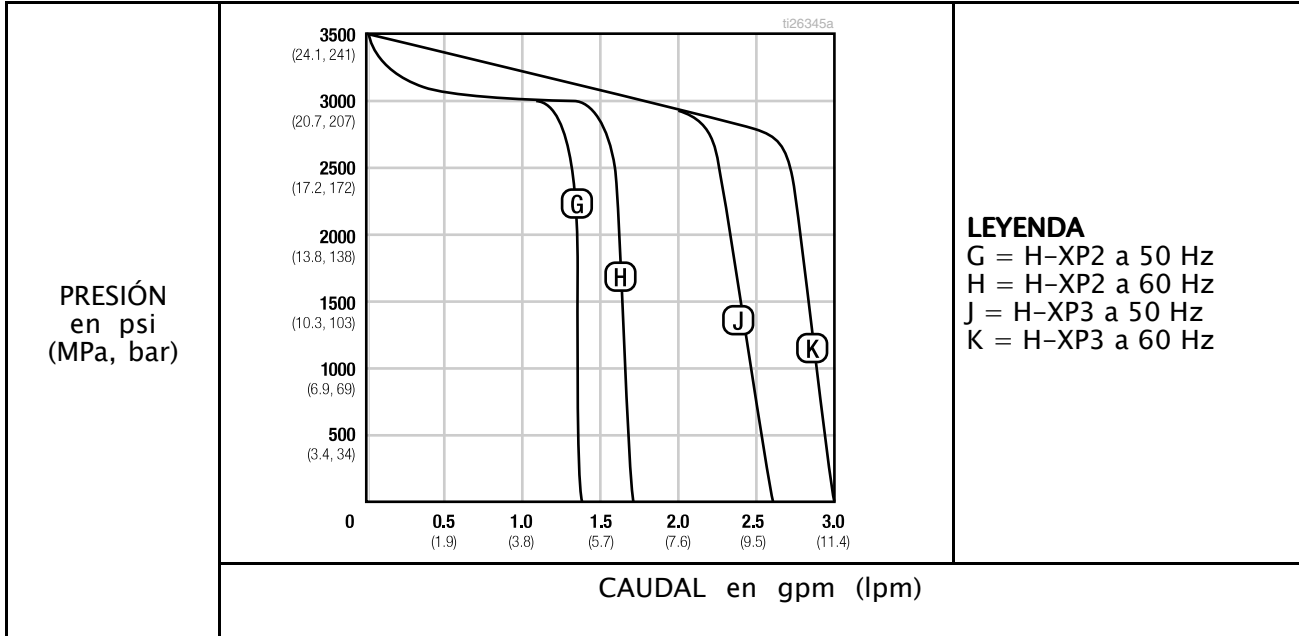
Cuadro de rendimiento de la espuma

Table 7 Cuadro de rendimiento de la espuma



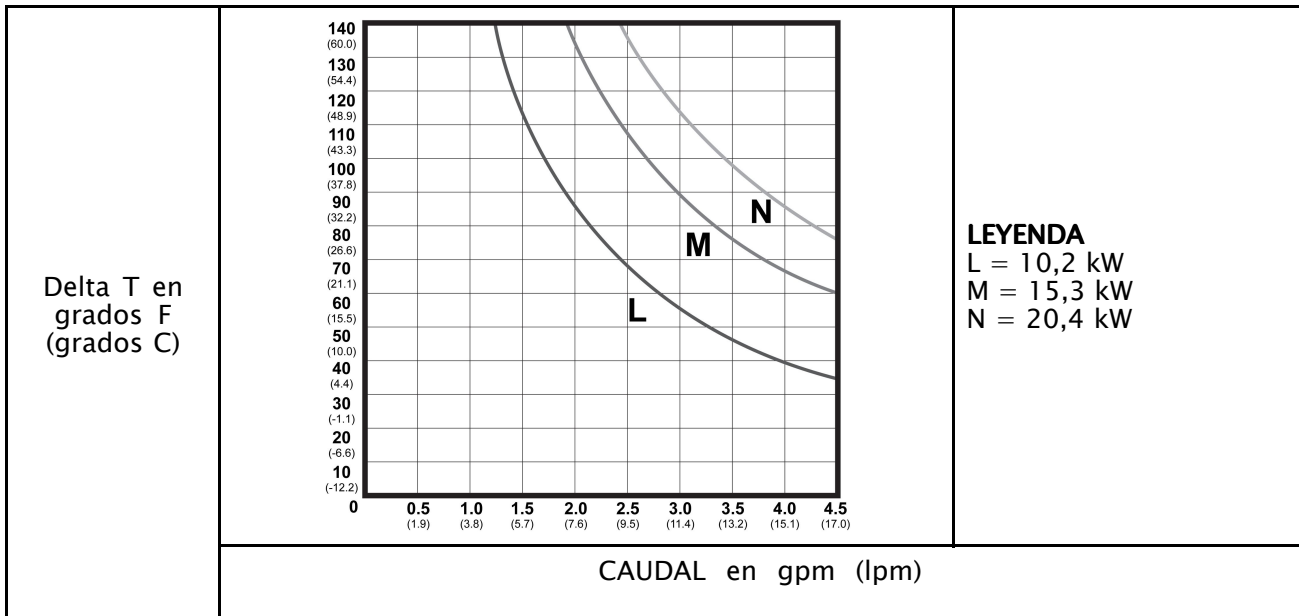
Cuadro de rendimiento de los recubrimientos

Table 8 Cuadro de rendimiento de los recubrimientos



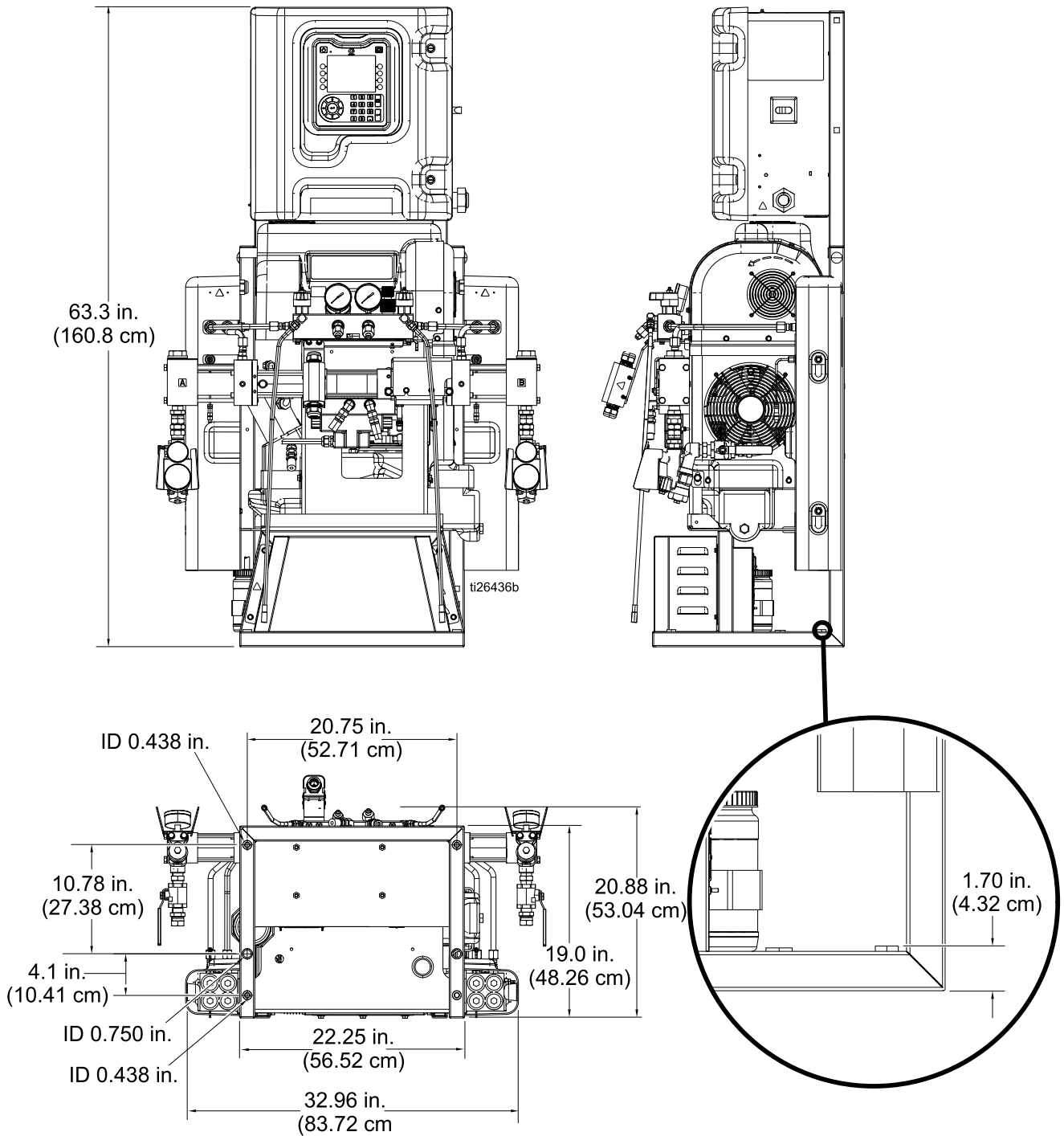
Cuadro de rendimiento del calentador

Table 9 Cuadro de rendimiento del calentador



* Los datos de rendimiento del calentador se basan en pruebas con aceite hidráulico de grado 10 y 230 V en los cables de alimentación del calentador.

Dimensiones



Especificaciones técnicas

Sistema dosificador hidráulico Reactor 2		
	EE. UU.	Métrico
Presión máxima de trabajo del fluido para dosificadores básicos		
Modelos H-30, H-40 y H-50	2000 psi	13,8 MPa, 138 bar
Modelos H-XP2 y H-XP3	3500 psi	24,1 MPa, 241 bar
Presión mínima de trabajo del fluido para dosificadores básicos		
H-30	700 psi	4,8 MPa, 48 bar
H-40, H-50	600 psi	4,1 MPa, 41 bar
H-XP2	1200 psi	8,2 MPa, 82 bar
H-XP3	850 psi	5,8 MPa, 58 bar
Fluido: Relación de la presión del aceite		
Modelo H-40	1,91 : 1	
Modelos H-30 y H-50	1,64 : 1	
Modelos H-XP2 y H-XP3	2,79 : 1	
Entradas de fluido		
Componente A (ISO)	3/4 npt(h), 300 psi máximo	3/4 npt(h), 2,07 MPa, 20,7 bar máximo
Componente B (RES)	3/4 npt(h), 300 psi máximo	3/4 npt(h), 2,07 MPa, 20,7 bar máximo
Salidas de fluido		
Componente A (ISO)	N.º 8 (1/2 pulg.) JIC, con n.º 5 5/16 pulg. Adaptador JIC	
Componente B (RES)	N.º 10 (5/8 pulg.) JIC, con n.º 6 3/8 pulg. Adaptador JIC	
Puertos de circulación de fluido		
1/4 npsm(m)	250 psi	1,75 MPa, 17,5 bar
Temperatura máxima del fluido		
	190° F	88° C
Salida máxima (aceite de grado 10 a temperatura ambiente)		
Modelo H-30	28 lb/min (60 Hz)	13 kg/min (60 Hz)
Modelo H-XP2	1,5 gpm (60 Hz)	5,7 litros/min (60 Hz)
Modelo H-50	52 lb/min (60 Hz)	24 kg/min (60 Hz)
Modelo H-40	45 lb/min (60 Hz)	20 kg/min (60 Hz)
Modelo H-XP3	2,8 gpm (60 Hz)	10,6 litros/min (60 Hz)
Salida por ciclo (A y B)		
Modelo H-40	0,063 galones	0,24 litros
Modelos H-30 y H-50	0,074 galones	0,28 litros
Modelos H-XP2 y H-XP3	0,042 galones	0,16 litros

Tolerancia de la tensión de alimentación		
200-240 V nominal, monofásica (H-30, H-XP2 solo)	195-264 V CA, 50/60 Hz	
200-240 V nominal, trifásica	195-264 V CA, 50/60 Hz	
350-415 V nominal, trifásica	338-457 V CA, 50/60 Hz	
Requisitos de amperaje (fase)		
Vea el listado de modelos en este manual.		
Potencia del calentador (total de calentadores A y B)		
Vea el listado de modelos en este manual.		
Capacidad del depósito hidráulico		
	3,5 galones	13,6 litros
Fluido hidráulico recomendado		
	Aceite hidráulico Citgo, A/W, grado ISO 46	
Potencia de sonido, según la ISO 9614-2		
	90,2 dB(A)	
Presión de sonido, 1 m desde la unidad		
	82,6 dB(A)	
Peso		
H-40, H-50, H-XP3	600 lb	272 kg
H-30, 10 kW	544 lb	247 kg
H-30, H-XP2, 15 kW	556 lb	252 kg
Piezas húmedas		
	Aluminio, acero inoxidable, acero al carbono galvanizado, latón, carburo, cromo, fluoroelastómero, PTFE, polietilenos de peso molecular ultraalto, juntas tóricas resistentes a los productos químicos	
<i>Todos los demás nombres comerciales o marcas se usan con fines de identificación y son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.</i>		

Garantía extendida de Graco

Graco garantiza que el producto al que se hace referencia en este documento y que ha sido fabricado por Graco y que lleva su nombre, está libre de defectos materiales y de elaboración en la fecha original de venta al comprador original. Durante un período determinado en la siguiente tabla, y a contar desde la fecha de venta, Graco reparará o sustituirá cualquier pieza o equipo que Graco determine que está defectuoso. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Pieza	Descripción	Periodo de garantía
24U854	Módulo de pantalla avanzada	36 meses o 2 millones de ciclos (lo que ocurra primero)
24Y263	Módulo de control hidráulico	36 meses o 2 millones de ciclos (lo que ocurra primero)
24U855	Módulo de control de temperatura	36 meses o 2 millones de ciclos (lo que ocurra primero)
Resto de componentes		12 meses

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco será responsable de averías, daños o desgaste causado por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipo o materiales no proporcionados por Graco ni del diseño, manufactura, instalación, utilización o mantenimiento de estructuras, accesorios, equipo o materiales no proporcionados por Graco.

Esta garantía será efectiva bajo la devolución previo pago del equipo que se considera defectuoso a un distribuidor de Graco para la verificación de dicho defecto. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO, PERO NO LIMITATIVO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía son los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, pero sin limitarse a ello, daños accesorios o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida accesoria o emergente). Cualquier reclamación por incumplimiento de la garantía debe presentarse en los dos (2) años desde la fecha de compra.

GRACO NO GARANTIZA, Y RECHAZA CUALQUIER PETICIÓN DE GARANTÍA RELACIONADA CON ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS, PERO NO FABRICADOS, POR GRACO.

Estos elementos vendidos pero no fabricados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco proporciona al comprador asistencia razonable en la presentación de quejas por el incumplimiento de esas garantías. Graco no se responsabiliza, bajo ninguna circunstancia, de los daños indirectos, imprevistos, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Información sobre Graco

Para consultar la información más reciente sobre productos Graco, visite www.graco.com.

Para información sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

Para hacer un pedido, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame para identificar al distribuidor más cercano.

Teléfono: 612-623-6921 **o el número gratuito:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación.

Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin previo aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains English. MM 334945

Sede de Graco: Minneapolis

Oficinas internacionales: Bélgica, China, Japón, Corea

GRACO INC. GRACO INC. Y SUS FILIALES · P.O. BOX 1441 · MINEÁPOLIS MN 55440-1441 · EE. UU.
Copyright 2014, Graco Inc. Todas las plantas de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.
www.graco.com
Revision H, October 2022